

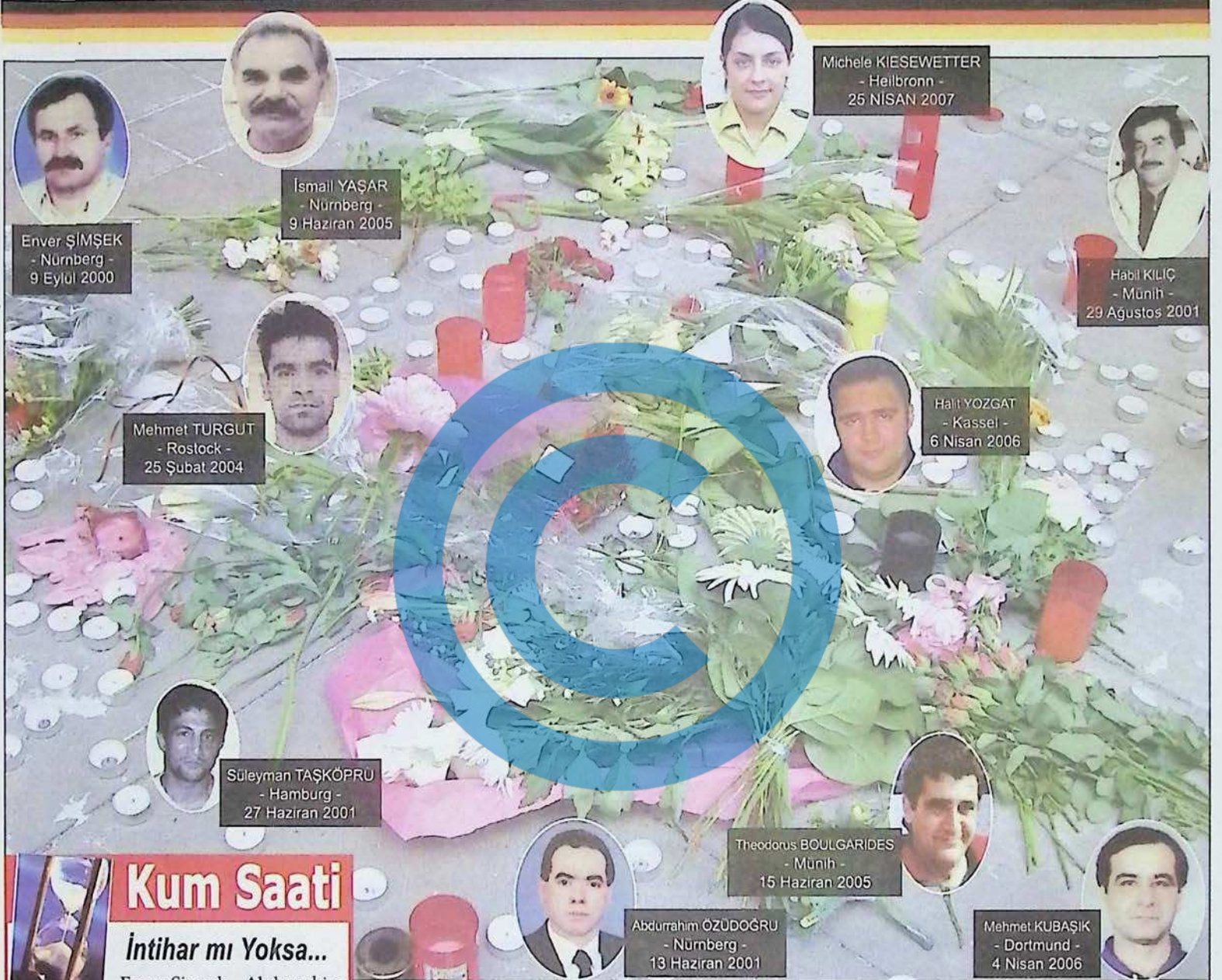
Toplum

19. YIL JAHR

www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel: 06103-52560, Fax: 06103-929225



Kum Saati

İntihar mı Yoksa...

Enver Şimşek... Abdurrahim Özüdoğru... Süleyman

Taşköprü... Habi Kılıç... Mehmet Turgut... İsmail Yaşar... Theodoros Boulgarides... Mehmet Kubaşık... Halil Yozgat... ve Michele Kiesewetter... Birbirini yaşamları boyu hiç tanımamış ve çok büyük olasılıkla, yaşasalar bile, yolları birbiriyle hiç kesişmeyecek 10 insan. İsimlerine bakılırsa, 8'i Türk, 1 Yunan ve bir de Alman. Hepsini ekmegini çalışarak kazanan ve devlete yük olmayan 10 can. Artık hiçbir hayatta değil. Medyada bir ölçüde simgeleşen Enver Şimşek veya Halil Yozgat'ı söylemesek, çok büyük olasılıkla, birçoğumuz duyduğumuzda, isimlerinden kim... (D.12)



Mehmet CANBOLAT

▲ Almanya'yı ayağa kaldıran, NSU Terör Örgütü Davası'nın Acı Bilançosu:

10 Ölü, 6800 Kanıt, 1 Yıllık Soruşturma!

SONUÇ? SIFIR!

Alman güvenlik birimleri, aşırı sağ terör cinayetlerinde sonu gelmeyen bir skandalı temizlemede neden bu kadar etkisiz? Sayfa 12-13'te

Hessen'de Eğitim Haftaları

Değerli Toplum Okurları, Hessen kabinesinde görev tüm bakan ve müsteşarlar ve elbette başbakan olarak ben, geçtiğimiz haftalarda eyaletin değişik bölgelerine 22 ayrı ziyaret gerçekleştirmiş ve bölgemiz okullarındaki mevcut durumu yerinde gözleme imkanı bulmuştuk.

Amacımız, eğitim ve okul alanında, çocuklarımızın lehine ve geleceğe yönelik ne gibi yatırımları yapabileceğimizi görebilmektir. Buna paralel bir de internet üzerinde bir diyalog platformu oluşturmuştuk.

(www.buergerdialog.de) Bu platforma isteyen her vatandaş katılabiliyor ve eğitim konusunda düşünce ve önerilerini buraya elbette yazabiliyor. Bu yolla aslında, eyaletimiz Hessen'in geleceğini vatandaşlarla birlikte belirleyebilmeyi hedefliyoruz.

Okul haftası çerçevesinde yapılan bu ziyaretlerde gördüğümüz güzel şeyler de oldu. Öncelikle okullarımız kadar öğretmen kadromuzun güçlü

olduğunu farkettilik. Yani eyaletimizin çocukları bu imkanlarla kendi geleceklerini rahatlıkla yönlendirebiliyor.

Çünkü öğretmen sayımız ve ders kapasitemiz, bugüne kadar olmadık boyutta iyiydi. Eğitime ayırdığımız bütçe de yeterliydi. Tam gün süreli okul sayısı, her geçen yıl katlayarak artıyor. Bu da eğitim alanında Hessen olarak önemli bir noktaya geldiğimizi düşünüyorum ancak yine de rehavete kapılmamak gerektiğini kabul ediyorum.

Çünkü yapılacak daha çok iş var. Eğer konumuz bugün eğitim ise, elbette entegrasyon konusunda da biraz durmalıyız.

Hemen şunu söyleyebilirim. Bir toplumda entegrasyonun başarıya erişmesi, ancak okuldaki entegrasyonun başarısıyla doğru orantılıdır. Biz eyalet hükümeti olarak, Hessen'de kültürel ve inancaşal çeşitliliği kabul ediyor ve çocukların eğitim şansını artırıcı her yolu



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı

destekliyoruz.

Bu yönde başarılı olabilmenin önemli aktörü, hiç kuşkusuz anne babalardır. Özellikle göçmen ailelerin, kendi çocukların geleceği bağlamında okulla yakın ilişkide olması, eğitim sürecine doğrudan katılması büyük önem taşıyor. Çünkü biz yetişkinlerin, çocuklarımıza bir borcu vardır; o da onlara iyi bir eğitim verebilmektir. Son olarak şunu da hatırlatmak isterim. Az önce sözünü ettiğim ve isteyen her vatandaşın kendi düşünce ve önerilerini yazabileceği internet ortamındaki diyalog platformu, bugün eğitim konusuna ağırlık vermiş ise, başka dönemlerde de yine açık kalacak ve arzu edenler değişik konularda da fikirlerini ortaya yazarak, bizlere ulaşacak ve politikalarımıza yön verebilecektir. Esen kalınız, diyorum.



Bu arada tanıtım isteyen şehirlere de açık olan bu fuarda, Ordu Belediyesi ile Valiliğin işbirliğinde bir tanıtım standı açıldı. Kentin tarihi ve turistik mekanlarının da görsel sunum ve broşürlerle tanıtıldığı bu fuarda ayrıca, ziyaretçilere, Ordu'dan indiklik kahve ve fındık ezmesi de ikram edildi. Fotoğrafta, Türkiye tanıtım standında görev alanlar görülmüyor.



Almanya, Türkiye'ye en fazla turist gönderen ülke

Avrupalı tatilciler için turizm tanıtımında önemli bir platform olan Viva Touristika Frankfurt adlı uluslararası fuarda Türkiye de yer aldı ve üç gün boyunca ülkenin değişik bölgelerini tanıttı. Turizm Ataşeliği'nin öncülük ettiği Türkiye standında, Almanya'da turist potansiyeli olan

bazı şirketler de yer aldı ve uzman oldukları bölgelerin tanıtımına destek verdi. Bu yıl turizmde Ege kıyılarını öne çıkartan Türk standında, İstanbul, Adıyaman, Pamukkale, Kapadokya gibi tarih ve kültür beldeleri ile Karadeniz sahilleri ve Akdeniz'in turizme açılan

kapıları, ülkenin kaplıca bölgeleri tanıtıldı. Turizm Ataşesi Osman Şahin, bu tür etkinliklerin küçük çapta olsa bile, doğrudan tüketiciye hitap etmesi ve turistik potansiyel yaratması bağlamında önem taşıdığını belirtti ve benzeri bir etkinliğin eşzamanlı olarak Köln'de de yapıldığını hatırlattı. Şahin'in verdiği bilgiye göre, bu yılın Ocak-Eylül arası döneminde Türkiye'yi ziyaret eden yabancı sayısında artış oldu ve yaklaşık 26 milyona ulaştı. Türkiye'ye turist gönderen ülkeler sıralamasında ise, Almanya yaklaşık 4 milyon kişiyle ilk sırada geliyor, bu ülkeyi Rusya Federasyonu 3,2 milyon, İngiltere 2 milyon kişiyle izliyor.

Bu arada tanıtım isteyen şehirlere de açık olan bu fuarda, Ordu Belediyesi ile Valiliğin işbirliğinde bir tanıtım standı açıldı. Kentin tarihi ve turistik mekanlarının da görsel sunum ve broşürlerle tanıtıldığı bu fuarda ayrıca, ziyaretçilere, Ordu'dan indiklik kahve ve fındık ezmesi de ikram edildi. Fotoğrafta, Türkiye tanıtım standında görev alanlar görülmüyor.

"Kompetent, Individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.

Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den gesellschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.

Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer
Volksbank eG



PRAXIS

für Psychotherapie
und Naturheilkunde

Psikoterapi-HOTLINE

0900-1 00 77 00

(1,99 Euro/dk.)

İçsel çatışmalarınız, kendilerini saklayabildikleri sürece büyür!

Sorunlarınızı, çatışmalarınızı, takıntılarınızı açabileceğiniz, hatta aşabileceğiniz, anonim bir ortamda bizimle birlikte yapacağınız bir sohbet, birçok şeyi değiştirebilir.

MURAT KÖYLÜ

Heilpraktiker / Psychotherapeut

Mainzer Str. 24

63303 Dreieich-Offenthal

Tel.: 06074 - 370 93 89

www.nature-healing.org

eMail: info@nature-healing.org

Ev Sahiplerine Müjde

Frankfurt Yerel Mahkemesi, bir kiracının emlakçı aracılığıyla tuttuğu evin büyüklüğünün, belirlenen az çıkması halinde, bundan ev sahibini sorumlu tutamayacağına ve tek taraflı kira indirimine gidemeyeceğine karar verdi. Olayın konusu şöyle: 77 metrekare diye kiralanan ev, 65 metrekare çıkınca, kiracı, ödediği kiradan kesinti yaptı. Anlaşmazlık mahkemeye yansıdı ve ev sahibi, "Evi kiralarken, büyüklük söz konusu olmamıştı" gerekçesiyle, kesintinin yasal olmadığını söyledi. Mahkeme bu gerekçeyi haklı buldu. (Karar no: AG Frankfurt - 33 C 3082/12)

İrkçılığa Karşı Mücadeleye Daha Fazla Maddi Kaynak

Alman Sosyal Demokrat Parti SPD çizgisinde çalışmalar yapan Friedrich Ebert Vakfı'nın bir araştırmasına göre, Almanya'da halkın yüzde 9'u aşırı sağ ve ırkçı bir dünya görüşüne sahip bulunuyor. Aynı araştırmada ayrıca, nüfusun yüzde 20'sinin Yahudi karşıtı olması, yüzde 25'nin yabancı düşmanı karakter sergilemesi, yüzde 36'sının ise, yer yer düşmanlık izlenimi bırakan İslamiyet aleyhtarı olması da dikkati çekiyor. Anketteki verilerde, özellikle doğulu eyaletlerde, yabancı karşıtı söylemlerin daha yoğunlaşması da gözden kaçmıyor. Bu verilerden yola çıkarak, yabancı düşmanlığı ve ırkçı-



lığın Almanya geneli için önemli bir sorun olduğuna işaret eden Hessen Yabancı Temsilciler Birlikleri Çalışma Üst Kurulu AGAH, kamuoyuna çağrıda bulunarak, bu temel sorunla mücadelede, daha etkin ve kapsamlı yöntemlere başvurulmasını talep ediyor. Konuya ilişkin basın toplantısı düzenleyen AGAH Başkanı Corrado di Benedetto, "Doğudaki çarpıcı veriler bize uzak gelebilir ancak bunun için beklemeye gerek yok. Sorun kapıya dayanmadan önlem almamızdır. Bu bağlamda tüm siyasi karar mekanizmalarına sesleniyorum. Almanya'da ırkçılık gizlenmemesi gereken temel bir sorundur ve buna karşı kurumsal ve etkin bir mücadele şarttır. Bunun için daha



çok parasal kaynak ayrılması gerekir." görüşünü savunuyor. AGAH yöneticilerinden Ulrike Foraci ise, ırkçılığa karşı mücadelenin, Hessen eyalet hükümetince üvey evlat muamelesi gördüğünü öne sürdü ve eyalet genelinde ırkçılığa karşı mücadeleyi yönlendirecek bir eşgüdüm ağının maddi kaynağa ihtiyacı olduğunu söylüyor. **Haber: Mustafa KÜLHANBEY**

Hessen'de Türkler'i İlik Bağışına Davet

Almanya'da lösemi hastalığında bazı tedavi yöntemlerine rağmen, genellikle kemik iliği nakli gerekli oluyor ve bu bağış iliği bulmak ise, bekleme süresinin genellikle uzun olmasından ötürü zorlaşıyor. Özellikle lösemi hastası Türkler'e uygun kemik iliği bulmak ise, biraz daha zorlaşıyor ancak Almanya'daki yoğun Türk nüfusu, genetik uyumdan ötürü yine de önemli bir potansiyel olarak değerlendiriliyor.

Almanya'daki Türk toplumu içinde ilik bağışı duyarlılığını artırmak amacıyla, Alman Kemik İliği Veri Bankası DKMS ile Hessen DİTİB teşkilatı bir tanıtım toplantısı düzenledi. Etkinliğe Hessen eyaleti Uyum Bakanı Jörg Uwe Hahn ile T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı'nın yanı sıra, Türk Alman Sağlık Vakfı Başkanı Yaşar Balgıncı de sahip çıktı ve Frankfurt'ta bir tanıtım toplantısında ortak bir çağrı yapıldı. Hami kuruluş temsilcilerinin de hazır bulunduğu toplantıda, Türk toplumuna yönelik duyarlılık çağrısı yapıldı ve kemik iliği bağışçısı olabilmek ve bir başka insanın hayatını kurtarabilmek için kan testi yaptırılması önerildi. Bakan Hahn, "Lösemi hastası olan bir kişinin durumu gerçekten drama dönüşüyor. Uygun ilik bulunması ise, adeta bir şans. Hele Türk hastalara uygun bir ilik bulmak ise, ayrı bir sorun oluşturuyor. Bilimsel veriler, Türkler'deki genetik bağlardan ötürü, uygun ilik bulma şansını daha fazla. Ancak, ilik bankası kayıtlarına girmiş Türk bağışçı sayısı çok az. Örneğin 240 bin Türk kökenli insan Hessen'de yaşıyor. Bunca önemli potansiyel



İlik bağışıyla İki İnsana Can Verebilmek

Kuzey Ren Vestfalya'nın Münster şehrinde Tarek, bugün 7 yaşında ve Faslı baba ile Alman annenin, geniş aile çevresiyle tüm umutların yitirildiği anda, Gazeteci Mehmet Canbolat ile, dokuların uyuşturduğu nereden bilebilirdi ki! Ailesine göre adeta bir mucize gerçekleşti. Mehmet Canbolat'tan yaklaşık 7 saat süren özel bir tıbbi işlemle Frankfurt'ta alınan ilik, aynı gece Münster'deki Kliniğe helikopterle yetiştirildi ve o zamanlar 3 yaşında olan Tarek'in vücuduna bunu kabul edince, minik bir can yeniden yaşamı buldu. İliğin 3 yaşında bir çocuğa nakledildiğini ve bir hayat kurtardığını 2 yıl sonra öğrenen ve minik Tarek'le tanışan Mehmet Canbolat, "Çocuğu gördüğüm ilk an, sanki hayatı kurtulan kişi benmişim gibi farklı bir duyguya kapıldım" diyor. Tarek'in ilk gün gözlerindeki ışığı görünce, ilik bağışlamakla ne kadar doğru bir karar verdiğini bir kez daha anladığını belirten Mehmet Canbolat, "İnsanın, bu bağış yoluyla bir başka insanda yaşadığını düşünmesi ilginç bir duygu gerçekten" diye ekliyor. Mehmet Canbolat 2 yıl önce, Frankfurt'taki Kızılhaç Teşkilatı İlik Veri Bankası'ndan benzeri bir yardım talebi daha alınca hiç düşünmeden yine koşan bir isim ve şimdi ilik yoluyla hayat verdiği ikinci şahısla tanışacağı günü bekliyor.

inde, bağışçı Türk sayısı bence çok daha fazla olmalıydı." dedi. Bakan Hahn, DİTİB teşkilatının böylesi bir duyarlılık kampanyasına destek vermesini önemsediklerini belirtti ve camii cemaatinin bu konuda gereken hassasiyeti göster-

mesini umduğunu kaydetti ve: Bu ülkede tanımadığımız bir insana yardım güdümüz ortaya çıkarsa, toplumsal birliklilik duygusu da yükselir. Sonuçta ayrı toplumun parçalarıyız." diye konuştu.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener@web.de

Örgütlü Olmak!



Türk toplumunda örgütlenme kültürü çok güçlü değil. Bunu 40 yılı aşkın Almanya deneyimime dayanarak söylüyorum. Almanya'daki onca örgütlenme özgürlüğüne ise, Türk toplumunun ya yanlış anladığı ya da hiç anlamadığı ayrı bir gerçek. İhtiyaçlarla birlikte, kuşakların değişmesi de bu duraklama döneminde rol oynayan temel ölçütlerdir. 60'lı yıllardan itibaren, işçi dernekleri sıfatıyla sadece birkaç büyük kentte başlayan örgütlenme sürecine geçen onlarca yılda, Türk kültür dernekleri, cami dernekleri, Türk-Alman dostluk cemiyetleri, spor kulüpleri öğrenci birlikleri de katıldı. Bir de, yerden mantar gibi türeyen köy köy kasaba kasaba şekillenen hemşeri derneklerini de unutmamak gerekir. Ancak her farklı alandaki örgütlenme çabalarının yüzde 99'u yolda kaldı veya atıl konuma sürüklendi, dersek, herhalde büyük abartı olmaz. Çünkü gerçekler bugün bile ortada. Bu tabloya bakarak, Türkler "benim olsun, varın küçük olsun" yaklaşımıyla, kendi mahallesinde bile dernekleşerek, bir hedefe ulaşabileceğini sandı. Yani, biyolojiden hatırladığımız, "amip gibi bölünerek, çoğaldı da çoğaldı" Bu kırılmanın temelinde ise, başta da söylediğim gibi, Batılı anlamda bir örgütlenme kültürü ve bilincinden yoksun olma gerçeği yatar. Bu gerçekten ve Almanya'da Türk toplumunun bundan böyle kalıcı olduğundan yola çıkarsak, gelecekteki örgütlü doku konusunda da bağlayıcı bir şey söylemek mümkün değil.

Zira, örgütlenme bilinci yeterince keskin ve belli bir temele oturabilmiş değil. Örgütlü olmadığınız sürece de, hakim güçlerin bizi küme gruplar halinde yönetmesi de kolay. Bu kadar açık ve seçik. Almanya Yahudi Cemaati'nin yıllar önce Frankfurt'ta vefat eden güçlü başkanlarından Ignatz Bubis ile, arkadaşımız Mehmet Canbolat'ın yıllar öncesine dayanan bir söyleşini hatırlıyorum. Bubis, "Yahudiler neden bu kadar güçlü? Öksürseler, Alman kamuoyunda gündem oluşturuyor?" sorusuna şöyle bir yanıt vermişti: "Ya ulus ilkesi öncü olacak, ya da inanç birleştirici olacak" Şimdi düşünmeden edemiyorum. Türk ulusu bilinci son 10 yıldır el altından iyice örselendi. Kördü. İnanç ekseninde buluşmak ise, bu alanda bunca bölünmüşlük ve bu ayrışım içinde yapılagelen onca yanlışlık, suistimaller varken, bence bu da zor görünüyor. O nedenle, gelecekte işimiz gerçekten zor diyorum. Çok zor...

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung

"Emeklinin Danışmanı"

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.

Faks: 06193-929225

mailto:toplum@aol.com veya

toplum@toplum24.de



Yurtdışından Borçlanabilmek İçin Hangi Belgeler Gerekliyor?

SORU: Offenbach'tan yazan ve isminin açıklanmasını istemeyen bir okurumuz, Almanya'da sigortalı çalıştığını, bir ara işsiz kaldığını, dövizle borçlanıp emekli olmak istediğini söylüyor ve şu soruların yanıtını arıyor:

1. Yurtdışından nasıl borçlanabilirim?
2. İşsizlik sürelerini borçlanabilir miyim?
3. Yurtdışında işyeri sahibi

olarak geçen süre borçlanılır mı?

YANIT: Sosyal Güvenlik Kurumu, yurtdışı geçen sürenin borçlanması için şu evrakları istemektedir. Alman Emeklilik Kasası tarafından almanca verilen sigorta döküm cetvelini tercümesine ve başkonsolosluklar tarafından tasdik edilmesine gerek yoktur.

İşyerinin ait olduğu belediyelerce düzenlenmiş hizmet belgeleri, vergi dairelerince çalışılan sürelerle ilişkin düzenlenmiş belgeler, iş bulma kurumlarıncı işsizlikte geçen sürelerle ilişkin verilen belgeler, ilgili meslek kuruluşları veya birliklerince veya diğer resmi kuruluşlarca verilen hizmet belgeleri de dikkate alınmaktadır. İşsiz geçen süreler de emeklilik primi ödendiğinden de dövizle borçlanma süresi olarak kabul edilmektedir. Alman emeklilik kasasına başvurarak, hizmet döküm cetvelinizde işsiz geçen dönemde emeklilik primi ödenip ödenmediğini kontrol ettirmenizi tavsiye ederiz. Yurtdışında kendi adına ve hesabına çalışanların bağlı oldukları vergi dairesi, ilgili meslek kuruluşu veya birliklerince verilen hizmet belgeleri de kabul edilmektedir.

Türkiye'de Primlerimi Ödedim; Emeklilik Hakkım Doldu...

SORU: Frankfurt'tan bir başka okurumuzun mektubu ise özetle şöyle: Türkiye'de sigortalı çalışmışım, Askerliğimi borçlanmışım. Bu arada Türkiye'de işyeri de açtım ve isteğe bağlı sigorta primi ödedim. Sürem doldu, emeklilik hakkına sahip oldum. Emeklilik durumum için Türkiye'de Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvurdum. Görevli memura, sözlü olarak „Ben şu anda yurtdışında çalışıyorum. Buna rağmen Türkiye'de emekli aylığı alabilir miyim? „ diye sordum. Görevli memur, bizdeki evraklara göre emeklilik şartlarını yerine getirdiğiniz, emekli aylığı almak için başvurabilirsiniz, cevabını verdi. Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olanların Almanya'da çalışmaları durumunda

emekli aylıkları kesilmektedir. Benim isteğe bağlı emekliliği aylığını almam, ileride sorun olur mu? Benim Türkiye'deki sigortalı hizmetlerime karşılık emekli aylığı almam yasalara uygun mu? **YANIT:** Yurtdışında dövizle borçlanma yasanına göre yurtdışından dövizle borçlanarak Türkiye'de emekli aylığı alanlar, tekrar çalışamazlar. Eğer emekli aylığı aldıkları halde tekrar çalışırlarsa Türkiye'den emekli aylıklarını durdurmaları gerekir. Aylıklarını durdurmazlarsa, haksız olarak ödenen emekli aylıkları tüm yasal faiziyle geri alınır. Tekrar çalışırlarsa sorun yaşamaktadırlar. Dövizle borçlanarak emekli aylığı alanlar tekrar çalışmaları durumunda emekli aylıklarını

durdurmaları gerekir. Bu konuyu daha önce de bir okuyucumuzun sorusunda yanıtlamıştık. Siz, Türkiye'de yaşadığınız primlerden doğan hakkınızla emekli olacaksınız. Yurtdışında yaşadıkları halde Türkiye'de adres bildirip sizin gibi isteğe bağlı sigortalı olanlar ve prim ödeyenler, emekli aylıklarını almaktadırlar. Normal olarak, Türk Alman Sosyal Güvenlik Sözleşmesi'ne göre sadece yaşanan ülkede, örneğin Türkiye'de yaşıyor ise Türkiye'de, Almanya'da yaşıyor ise, Almanya'da isteğe bağlı sigortalı olunabilir. Ancak yurtdışında çalıştıkları halde Türkiye'de işyeri kuranlar Bağ Kur'a sigortalı olmaktadır. Sosyal Güvenlik Kurumu iki ülkede sigortalılık uygulamaktadır. Ancak sizin gibi binlerce vatandaşımız, Almanya'da yaşadıkları halde Türkiye'de işyeri kurmuş olduğu için veya isteğe bağlı sigortalı olarak emeklilik primi ödemiş ve emekli olma hakkı elde etmiştir. Türkiye'de isteğe bağlı emekli aylığı alırsanız ve yurtdışında emeklilik yaşına gelince, dövizle borçlanmak için başvuramazsınız ve isteğe bağlı sigortalı süreniz emeklilik kidedine eklenmez. Çünkü bu sigortalı hakkınızı kullanmış görüneceksiniz. Yasalarda açık bir madde yok, siz emeklilik yaşına gelince uygulama ne olur, bugünden bilemeyiz. Biz size bu kadar bilgi verebiliyoruz. İlerde bir sorun yaşamak istemiyor-sanız, Sosyal Güvenlik Kurumu'na yazılı olarak durumunuzu bildirir ve nasıl yapmanız gerektiğini sorun. Ne emekli aylığını alın, ne de almayın diyebiliriz. Karar sonuçta sizin kararınız...

Erken Ödeme Mümkün mü?

SORU: Frankfurt yakınlarındaki Eschborn kasabasında yaşıyor ve 20 yıldır burada sigortalı olarak çalışıyorum. Türkiye'de sigortalı hizmetim yok. Sorularım şöyle:

1. Dövizle borçlanmaya başvurup ödemeyi tamamlarsam, hemen emekli aylığı bağlanır mı?
2. Erken ödeme yapmanın bir faydası var mıdır?

YANIT: Dövizle borçlanmak yasanında, erken başvurmak diye bir durum yoktur. Yurtdışında erkekler en az 25 yıl, kadınlar 20 yıl bir sigortalı kidede sahip ise emeklilik hakları doğar. Emeklilikte başvurmak başka; emekli aylığı almak başkadır. Emeklilik sürenizi tamamlamış dahi olsanız, hemen emeklilik aylığı bağlanmaz. Emekli aylığı bağlanması için kesin dönüş beyanı vermeniz gerekir. Bunun anlamı artık yurtdışında iş ilişkim yok, emeklilik sigorta primi ödenen bir işte çalışmıyorum, hastalık parası, işsizlik aylığı, işsizlik yardımı, sosyal yardım almıyorum demektir. Bunun için yazılı beyanda bulunmak zorundasınız. Bu şartları yerine getirmedi, emekli aylığı almaya başlarsanız, daha sonra ortaya çıkarınca emekli aylığınız kesilir, ödenen tüm emekli aylıkları, yasal faizleriyle birlikte geri alınır. Erken başvuranlar, geç başvuranlar diye bir şey yoktur. Emeklilik şartlarını yerine getirenler o tarihte başvururlar. Emekli aylığı bağlanma şartlarını yerine getirmedi, başvurup ödeme yapmanızın bir faydası olamaz. Yaptığınız ödeme, emeklilik şartını yerine getirinceye kadar, sosyal güvenlik kurumunda bekletilir.

Sigortalı Çalışmadım Ama...

SORU: Yine Frankfurt'tan bir okurumuz soruyor: "1962 doğumluyum, 1978 den bu yana sürekli Almanya'da yaşıyorum. 2.2.1980 de sigortalı çalışmaya başladım. Almanya'da yüzde 50 süresiz sakat raporum var. Almanya'da erken emeklilik için başvurdum, cevap bekliyorum. Türkiye'de hiç sigortalı çalışmadım. Türkiye'de hangi kurum üzerinde nasıl emekli olabilirim? Emekli olursam uzun süre Türkiye'de kalabilir miyim?"



YANIT: Verdiğiniz bilgiye göre 32 yıldan bu yana Almanya'da sigortalı hizmetiniz var. Almanya'da emekli olursanız, Türkiye'de dövizle borçlanıp emeklilik için başvurabilirsiniz. Türkiye'de SGK-Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvuracaksınız. Almanya'da başkonsolosluklarımızdaki çalışma ve sosyal güvenlik ataşeliğine başvurabilirsiniz. Almanya'da emekli olanlar, bulundukları şehirlerdeki yabancılar dairesine başvurarak, uzun süre yurtdışında kalabilme izni alabilmektedir. Bu iznin verilebilmesi için Almanya'da geçimizi sağlayacağınız bir aylık geliri olup olmadığınızı araştırılmakta ve kira kontratınız istenilmektedir.

ÖNEMLİ AÇIKLAMA

Saygıdeğer Okurlarımız; Emeklilikle ilgili sorularınızı sadece gazetemizde yayınlıyoruz. Mektup veya elektronik posta yoluyla gelen sorularınıza maalesef, özel yanıt gönderemiyoruz.

Frankfurt Noel Pazarı

Sevgili Toplum Okurları, Aralık ayı denince, Advent ve Noel etkinlikleri gelir aklı. Böylesi günlerde, eskiden halkın kışı geçirebilmesi için, yemek ve diğer ihtiyaçlarını stoklaması düşünülürdü. Günümüzde ise, toplumsal birlik ve beraberlik havyacı ve hediye alışverişi ön plana çıkıyor. Bu yıl kış ayında Noel Pazarı, Frankfurt'un uluslararası semtlerinden ana tren garı bölgesinde de kurulacak. 14 Aralık Çarşamba günü saat 11-24:00 arasında burada büyük bir şölen düzenlenecek. 20 civarındaki standta çeşitli kuruluşlar, sanatçılar ve lokantalar, kendi ürün ve hizmetlerini, sanat eserlerini sergileyecek. "Bu bölgeden Bu Bölge İçin" adını taşıyan bu özel etkinlik, çok renkliliği de sergiliyor.

RÖMER MEKTUBU

Frankfurt'un Römer Meydanı'ndaki Noel etkinliğinin duyurusu Ekonomi İşleri Siyasi Sorumlusu Markus Frank (solda) ve Frankfurt Turizm ve Tanıtım şirketi Genel Müdürü Thomas Feda tarafından yapıldı.



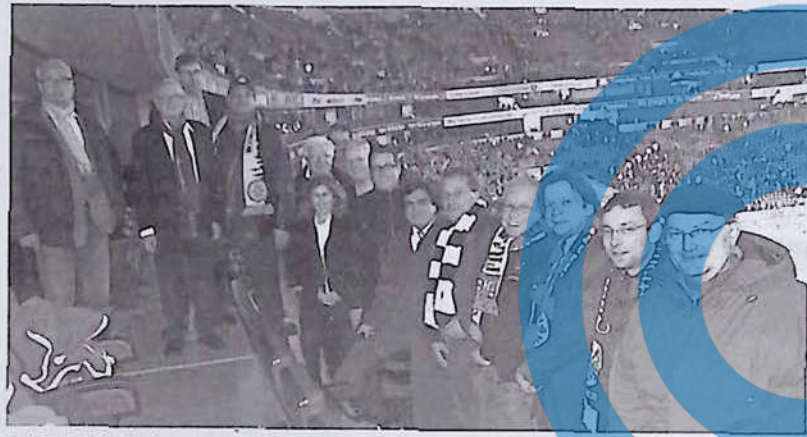
Müziyenler canlı performansla, ziyaretçilerin sıcak bir atmosfer yaşaması için müzikal önlemler de hazırlıyor. Bu arada günlük koşuşturmanın biraz dışında gibi görünen Wiessenhüttenplatz adlı meydandaki yeşil alan da o gün bir hayli hareketli olacak. Uluslararası Aile Merkezi ve Le Meridien Parkotel ve Mimarlar ve Şehir Planlamacıları Merkezi'nin yanı sıra, bazı reklam şirketleri de bu hareketliliğe farklı etkinlikler ile ev sahipliği yapacak. Bu yeni fikrin kökeni ise, Belediyemizin Basın ve

Enfomasyon Servisi'nce, Ağustos ayında düzenlenen merkez tren garı özel etkinlik gecesinde dayanıyor. Bu bölgede yerleşik kurum ve kuruluşlar, farklı bir program ile, Frankfurt'un çok kültürlü renkli yüzünü tüm Frankfurtlular'a gösterme arzusunı dile getirmişti. Bu özel günde, gerek ziyaretçilerin bırakacağı bağışlar, gerek sponsorların desteklerinin tamamı sosyal amaçlı çalışan bir projeye gidecek. Yani, bu bölgedeki uluslararası bir çocuk yuvasına devam eden çocukların çok arzu ettiği oyuncaklar satın alınacak. Gerçekten, bu tarihi şimdiden not düşmenizi öneririm. Esen kalınız değerli okurlarımız...



Peter Feldmann

Frankfurt Anakeni Belediye Başkanı



2012 - 13 futbol sezonunda başarılı bir grafik çizen Eintracht Frankfurt, yoğun bir taraftar desteğini arkasında bulurken, Commerzbank Arena stadyomu, Fürth maçında Türk Alman dostluğuna da ev sahipliği yaptı. Frankfurt Belediyesi Ekonomi ve Spor İşleri Siyasi

Sorumlusu Markus Frank, bu maçta, görev süresi Kasım ayında sona eren ve Türkiye'ye dönen T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ile, Ziraat Bank AG Genel Müdürü İsmail Eroğlu ile kurumun hukuk birimi uzmanlarından Yelda Acar'ın yanı sıra, Akbank yetkilileri Banu

Bir Futbol Akşamında Türk-Alman Dostluğu

Özcan ve Bülent Menemenci ile ve gazetemiz adına Mehmet Canbolat'ı, Belediye Meclisi'nde grubu bulanan siyasi partilerin temsilcilerini buluşturdu. Yaklaşık 44 bin sporseverin izlediği karşılaşma öncesinde Türk Alman konuklar onuruna küçük bir kokteyl veren Markus Frank, Türk toplumunun, Frankfurt eksenli geniş bir bölgede önemli bir dinamizm kaynağı

oluşturduğunu söyledi ve Türkiye Almanya ile Frankfurt Eskişehir arasında gelişen kardeşlik adımlarının, bu dinamizme ayrı bir boyut getireceğine olan inancını ifade etti. Türk kurum ve kuruluşlarının bu süreçte önemli ve belirleyici aktör olacağını da altını

çizen Frank, hiçbir ayırım gözetmeksizin, tüm siyasi partilerin kardeş kent ilişkilerine destek vermesini de ayrıca vurguladı. Türk ve Alman konuklar, daha sonra Eintracht Frankfurt-Fürth lig karşılaşmasını birlikte izledi ve ara sohbetlerde geleceğe yönelik olası projeler de konuşuldu. Fotoğrafta, Türk ve Alman konuklardan bir grup, Frankfurt Commerzbank Arena stadında birarada görülüyor.

"10 Kilo Domatesin 5-6 Kilosu Çöpe Gidiyor" Demek, Mantıklı Değildir

Almanya Ticaret Yatırım Birliği'nin (ATIYAB) düzenlediği bir toplantıda konuşan Mali Müşavir Hatice Çavuş, Almanya'da küçük ve orta ölçekli şirketlerin büyük bölümündeki muhasebe sistemini "kaos" olarak tanımladı ve: "Örneğin bir market sahibi iseniz, -dükkanına 10 kilo domates getirdim ancak bunun 5-6 kilosu satılmadı ve çöpe gitti- demenin maliye açısından inandırıcılığı yoktur" dedi. Çavuş Frankfurt'taki bilgilendirme toplantısında, Almanya'da maliyenin her ticari işlemin belgelendirilmesini şart koştuğunu hatırlattı ve "Satılmayan malların kayıttan düşürülmesi, inandırıcı olmalıdır" derken, Türk esnafların artık bugün bile muhasebe evraklarını naylon torbalar içinde taşımasının yanlış olduğunu vurguladı. Hatice Çavuş, her

girişimcinin vergi konusunda hassas olması gerektiğini de sözlerine ekledi ve: "Bilançonuzu iyi kontrol edin. Düzenli bir defter tutmak ve maliyeye ibraz etmekle yükümlü olan, esnafın, girişimcinin kendisidir. Bu arada, ticari anlamda oluşan fiş gibi her belgenin 10 yıl süreyle muhafaza edilmesi gerekir. Çünkü, günün birinde Maliye, işletmenin ticari faaliyetlerini denetlemek için kontrol uzmanı gönderebilir. Bu yüzden bu evraklar önemlidir" dedi.



Fotoğraf: Kazım Doğan



Araç Sigortasında En İyi Fiyat!



UNUTMAYINIZ !

30.11.2012 tarihine kadar eski sigortanıza çıkış verebilirsiniz. Yeni bir sözleşme imzalamadan, bizimle bir ön görüşme yapmanız, yararlıdır. Çünkü, Almanya'daki tüm sigorta şirketleri ile çalışıyoruz. Türkiye'ye otomobile gidecek olanlara büyük kolaylık! IFS farkıyla, tüm Türkiye sınırları dahilinde, araba sigorta güvencenizi sağlıyoruz.



Zell 44
60313 Frankfurt/M.
Tel: 069 - 41 67 79
Faks: 069 - 40 80 60 77
Mobil: 0172 - 67 37 435
www.international-finanz.de
gueloc@international-finanz.de

Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

Balkanlar'da Refah ve Dayanışma Ruhu

Balkan Savaşlarının ve Rumeli'yi yitirilişimizin 100. Yılı hüzünü yaşıyoruz. 100 yıl önce Osmanlı, tarih sahnesinden silinme sürecine girerken Rumeli de elden çıkmıştı. Sonrasını biliyoruz. Aradan geçen onca yıla rağmen Balkanlar durulmadı, kaynadı durdu, acılar, trajediler yaşandı. Bunun bir nedeni tarihin derinliklerinde kalan etnik milliyetçilikti, bir başkası güvensizlik ve ekonomiydi.

Haftasonu izlediğim uluslararası konferansta Balkanlar masaya yatırıldı, 'Dayanışma ve refah'

nasıl sağlanır konusu irdelendi. 'Değişen Zamanlarda Sosyal Demokrasi: Balkanlar'da Dayanışma ve Refah' konulu konferanstan söz ediyorum. CHP Genel Merkezinin düzenlediği konferanstan... Genel Başkan ve Sosyalist Enternasyonal Başkan Yardımcısı Kemal Kılıçdaroğlu'nun açılış konuşmasıyla başlayan konferans, yoğun bir ilgiyle karşılanırken, konuşmacıların tezleri, dinleyicilerden gelen sorularla verimlilik ve canlılık kazandı, Kılıçdaroğlu'nun dile getirdiği "Balkanların bir barış, istikrar ve refah coğrafyasına dönüşmesi sosyal demokratların ortak çabalarıyla mümkün olabilecektir" sözleri ortak bir duygu olarak konferansa damgasını vurdu.

Balkanlar'ı savaşa, parçalanmışlığa götüren nedenlerin başında kötü siyasetçilerin etnik milliyetçiliği sömürü haline getirmeleri, güvensizlik, ekonomik yetersizlik, siyaset vardı. Sosyal demokrat olmalarına karşın örneğin Bosna Hersek'te, sosyal demokrasiyi bırakıp milliyetçileri de geride bırakan bir anlayışla radikal kararlar uygulanabiliyordu, bu eleştirildi, popülizme kendisini kaptırması yanlış bulundu. Bunun yerine 'Balkanlar'da güvenin oluşması sosyal demokrasinin hayata geçirilmesiyle gerçekleşebilir' denildi. AB'nin Balkanları kapsamaması istendi.

Konferans'ı 'Balkan halklarıyla dayanışmamızın, Balkanlar'ın her köşesinde refah, huzur ve barış için mücadele eden insanlara desteğimiz, Türkiye ve Balkan halklarının kökü yüzyıllar öncesine uzanan kardeşliğine verdiğimiz değer bir ürünü' olarak nitelendiren Kılıçdaroğlu şöyle diyordu:

'Konferansımızda, İstanbul penceresinden, sosyal demokrasinin eşitlik ve özgürlük değerleri ışığında, farklı dinlerin ve milletlerin kaynaştığı Balkanları yeniden okumaya ve anlamaya çalışacağız. Neden İstanbul penceresi diyorum: Çünkü İstanbul, bir yönüyle Balkanlardır. Her Balkanlı biraz İstanbulludur.'

Paneldeki konuşmacıların her biri uluslararası siyaset uzmanı, akademisyen ve yazarlardı. Konferansta 'Güven inşasını sosyal demokrasi gerçekleştirir' teziyle bölgede yeniden bir heyecan fırtınası yaratmasını istemeyen yoktu. Bunun bir yolunun etnik milliyetçilikten kaçınmak olduğu, bir yolunun 'sosyal' ve 'demokrat' özellikler taşımak gerektiği, neredeyse tüm konuşmacılar tarafından benimsenen tez oldu.

Dr. Ognyan Minchev, güven ortamı yaratmanın önemine dikkat çekti, kimlik siyaseti gütmek bizleri daha çok bölüyor vurgusu yaptı, 'Yurtta barış dünyada barış' ilkesini anımsatıp 'bu ilke Türkiye'yi modern değerler sistemine götürdü, 'Mustafa Kemal'in ilkelerini kendimize örnek alabiliriz' diye konuştu.

Aralarında Arnavutluk'un eski Dışişleri Bakanı Arta Dade'nin, Karadağ Cumhurbaşkanı Danışmanı, Prof. Dr. Sonja Tomović Šundić ile, Türkiye'den genç akademisyen Doç. Dr. Birgül Demirtaş'ın yer aldığı ilk panelin konusu olan 'Balkanlar'da Güven İnşasına Bir Yol Olarak Sosyal Demokrasi'yi dinlemek bile çok şey kazandırıyor insana. Hele de konferans videosunun You Tube'da yer alması, kitap olarak yayımlanması, katkısını katlayacaktır. Savaş isteyenlere, savaşın içinden gelenlerin güzel bir dersi olacak, toplumun sosyal demokrasiye gereksinimi bir kez daha görülecektir.



Kreis Offenbach İl Yabancılar Meclisi'nin her sene Kasım ayında gerçekleştirdiği geleneksel sonbahar buluşmasına, "göçmenlerin Alman toplumunda karşılaştığı ırkçı ve ayrımcı uygulamalar ve bunlara karşı alınabilecek önlemler" damgasını vurdu.

Politik cepheden çok sayıda Alman temsilcinin de bulunduğu kokteylinde bir konuşma yapan İl Yabancılar Meclisi KAB Başkanı Olga Lucas Fernandez, "Bu toplumda barış içinde birlikteliğin geleceği, eşit muamele ve diyaloga



bağlıdır." dedi.

KAB Başkanı ayrıca, demokratik hukuk toplumlarında eşitlikçi düşünce biçiminin bir bütünün ayrılmaz parçası olması gerektiğinin altını çizdi ve yaşamı bu ülkede paylaşan herkesin, dili, dini, ırkı

Sigaraya Aile Boyu Elveda!

Wetzlar yakınlarındaki Asslar kasabasında yaşayan ve ömrünün önemli bir bölümünü sigarayla geçiren 59 yaşındaki İdris Günay, oğulları Aydın, Adil ve Adem'in yanı sıra, yiğeni Yusuf'la birlikte sigarayı bırakma kararı aldı. Köken memleket, Konya Kulu'dan beri sigara içtiğini belirten İdris Günay, 39 yıldan bu yana Almanya'da olduğunu ve sigarayı aile boyu bırakmaktan ötürü büyük mutluluk duyduğunu söyledi. Büyük oğlu Aydın'ın hastalığının kendileri için dönüm noktası olduğunu belirten Türk esnaf İdris Günay, "İyiki bırakmışız. Başlangıçta zor gelse de, kendimizi artık yeniden doğmuş

görünüşi, kültürel farklılığı dikkate alınmaksızın, eşit muamele hakkına sahip olması gerektiğini vurguladı.

Fernandez, siyaset yaşamına da çağrıda bulunarak, bu anlayışın toplumda kök salması için, politikacıların özellikle yerel alanda etkin olması gerektiğinin altını çizdi. Yabancılar yerel seçim hakkını dile getiren Fernandez, KAB'ın il yönetimi ve Alman dernekleriyle de uyumlu bir işbirliği yaptığını ifade etti ve bu arada konuşmasını, neonazi cinayetlerine kurban giden insanların anısına, konukları bir dakikalık saygı duruşuna da davet etti. Konuklar arasında Alman dernek temsilcilerinin yanı sıra, farklı kasabalardan belediye başkanları, eyalet ve federal milletvekilleri ve Güney Doğu Hessen Emniyet Müdürlüğü temsilcileri de ilgi gösterdi.

Meclis Başkan Yardımcısı Dursun Kılıç'ın ardından konukları selamlayan Kreis Offenbach Kaymakamı Oliver Quilling ise, bölgede yaşayan göçmen topluluklarını, yaşama ayrı bir renk kattığını ifade etti ve mevcut potansiyeli bir zenginlik olarak gördüklerini vurguladı. Etkinliğin ikinci bölümünde ise, kokteyle geçildi. Konukların Eda Party Servisi'nin Türk mutfakına özgü yemek ikramıyla zenginleşen sohbet ortamına, Adil Demirtaş Mehmet Yolaç ikilisi de, Türkçe sevilen parçalarla renk kattı.



gibi hissediyoruz." dedi. İdris Günay ve oğullarını bu anlamlı kararlarından ötürü kutlayan Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz, kendilerine birer sertifika takdim etti. Şaşmaz, Sigarasız Yaşam Derneği olarak son 10 yılda binlerce müptelasına sigara bırakmasını başardıklarını söyledi ve tüm sigara bağımlılarını, özgür bir yaşama davet etti. (Fotograf: İsa DEVEÇKEN)

Hessen'de Kişi Başına 300 Euro Sosyal Yardım!

Kişi başına ayda ortalama 300 Euro sosyal yardım ödeyen Hessen eyaleti, Almanya sıralamasında birinci konumda geliyor. Wiesbaden'deki İstatistik Dairesi verilerine göre, Almanya'da 2011 yılında 22,7 milyar Euro sosyal yardım

yapılırken, bunun 1,8 milyarı sadece Hessen'de ihtiyaç sahiplerine dağıtıldı. Almanya'da toplam nüfus içinde kişi başına 228 Euro sosyal yardım harcaması düşerken, bu miktar Hessen'de 300 Euro oldu ve rekor olarak kabul ediliyor.

31. Tüyap İstanbul Kitap Fuarı etkinlikleri arasında Avro krizi konusu da vardı. Ben de orada Avro Krizi ve AB'nin geleceği konusunda bir konuşma yaptım. Yaşanan krizin iki temel nedeni var. Birincisi, Federal Almanya'nın refahını sağlayan sosyal (toplumsal) Pazar ekonomisinin yerini, özellikle AB çerçevesinde gittikçe daha fazla finans kapitalizmin alması. Pazar ekonomisinin acımasız bir finans kapitalizmine uyarlanması. (Üretim karşılığı olmadan sermayenin parayla para kazanması. Bu olmadığı zaman kârdan vazgeçmeyeceği için, krizler yaratıp bunu halkın vergileriyle devlete ödettirmesi. En korkunç devletçilik finans kapitalizmin dayandığı devletçilik!) İkinci neden, özellikle 1990 sonrası (demirperde ve Berlin duvarının ortadan kalkmasından sonra) yapısal özellikleri birbirinden çok uzak, birbirine çok yabancı ülkelerin yayılmacı bir stratejiyle birliğe üye yapılması. On iki olan üye sayısının, göz açıp kapayıncaya dek yirmi yediye ulaşması. Gelecek yıl Hırvatistan ile yirmi sekiz olacak. Yaşanan uyumsuzluklara ve

İMBİK



**Yüksel
PAZARKAYA**

Avro krizine karşı, sırada Makedonya, Sırbistan, Karadağ, giderek Kosova ile Bosna Hersek var. Ukrayna ile şimdilik ortaklık öngörülmüyor. İlerde Beyaz Rusya da ya ortak, ya üye olarak gündeme gelecektir. Tunus v.b. ülkelerle - 1963 yılından beri Türkiye ile olduğu gibi - ortaklık görüşmeleri de gündemde.

Ekonomiciler, sanayileri, siyasal yapıları, hukuksal yapıları, kültürleri, gelenekleri birbiriyle uyumsuz bunca ülkeyi, sırf Avrupa anararasında diye Avrupa Birliği içinde bağdaştırmak olanaksızdır. Yaşanan kriz bu uyumsuzluktan da kaynaklanmaktadır.

Bunca uyumsuz, ulusal kimliğine her biri ayrı ayrı sınırlı, sınırlı ülkelerin siyasal birliği nasıl sağlanacak? Bunun olanaksızlığı ortada ki, siyasal birlikten söz eden yok son zamanlarda. İş, ortak pazar düşüncesiyle yürütülmek isteniyor. Bunun için de Avro (Euro) para birimi harç olarak kullanılmak isteniyor. Ama Yunan Euro'su, Bulgar Euro'su ile Alman Euro'su, Fransız Euro'sunun değeri bir mi? Buna olanak var mı? Üretmeden şişirilmiş Yunan ekonomisi iflas etti. Bulgaristan'da asgari saat ücreti bir Euro'nun altında, Fransa'da on iki Euro. Bu ne biçim ekonomik uyum? Bu yüzden Maastricht ölçütleri uygulanamadı,

Kopenhag ölçütleri ise çoktan unutuldu. Nerede uygulanıyor? Macaristan'da mı? Yunanistan'da mı?

Bu arada üyelikten vaz geçtik, Türkiye ile 1963 yılından beri süregelen ortaklık bile tükendi. Başbakan Erdoğan'ın gündeminde AB yok. Ağzına bile almıyor. Alınca, en sert biçimde eleştirmek için alıyor. Önem verilen yıllık AB gelişme raporları bugün

AB - Türkiye Dondur

Ankara'da çöpü boyluyor. AB'nin merkezleri Berlin (Münih), Paris v.b. da zaten başından beri Türkiye'yi istemiyoruz, diye bağırıp duruyorlar. Bugün içine düştükleri hale bakmadan bağırma devam ediyorlar. Ama her iki taraf da bu arada birbirinden istediğini kopardı. Birbirine gereksinim kalmadı. AKP, lâisizme bu arada lâisizmin bekçisi orduya istediği darbeyi vurdu. AB de Türk ordusundan çok mutazarrardı, onlar da istediklerine ulaştılar. Gerisi lâfı güzaf... Türkiye'de AB ile ilişkiler deyince, bugün en fazla bunlar konuşuluyor. Bunlara ilgi de düşük mü düşük. Türkiye'nin bugünkü gündeminde AB yok. Bence yazık, AB açısından da yazık, Türkiye açısından da... AB ile Türkiye'nin bütünleşmesini, aydınlanma, barış, demokrasi, özgürlükler, insan hakları v.b. değerler açısından özlüyorduk. Bir hayalmiş, şimdilik hayal kırıklığı kaldı.



Hanau Cemevi'nin öncülüğünde Erlensee'deki belediye salonunda düzenlenen bir etkinlik, bölgedeki farklı kültürlerin rengini gösterdi. Farklı uluslardan sanatçı e müzik gruplarının sahne aldığı etkinlikte, Türk, Alman, Küba, İspanya ve Afrikalı topluluklar kendi kültürel dünyalarından müzik ve dansları sergilerken, Anadolu'nun Türkçe, Kürtçe ve Zazaca dahil farklı melodik sesleri de ilgi gördü. Cemevi yararına düzenlenen bu etkinlikte konuşan başkan Semra Anul, insanlar kadar kültürlerin de birbirine üstünlük kuramayacağını hatırlattı ve, çok renklilik ve çok seslilik içinde önemli olanın, uyumlu birlikteliği yakalamak

Hanau Cemevi İçin Yardım Gecesi

olduğunu söyledi. Anul ayrıca, Alevilik konusunda Alman toplumunda büyük bir bilgi boşluğu olduğunu söyledi ve bir çağrıda bulunarak: "Alevi kültürünü tanıtmak için her ortamda elimizi uzatıyoruz. Kim bu eli tanımak istiyorsa, kapımız açıktır" dedi. Hanaulu Türk amatör ressamların çalışmalarının da sergilendiği bu etkinlikte,

Anadolu'ya özgü müzikleri seslendirdi. Bu arada Gülsün Dağdelen ve Sebahattin



Eschborn'da Yılbaşı Eğlencesi

Yeni yıl 2013 yaklaşırken, Rhein Main bölgesinde farklı cemiyetler de kendi içinde yılbaşı kutlamalarına hazırlanıyor. Bu arada, Hessen eyaletinin en büyük ve en modern çok amaçlı salonu olarak bilinen Can-Su Düğün Salonu da kapsamlı bir yılbaşı programı hazırladığını duyuruyor. Verilen bilgiye göre, 31 Aralık 2012 akşamı başlayacak yemekli eğlenceye çok sayıda saz ve söz ustası da, konuklara farklı bir akşam yaşatmaya hazırlanıyor. Munzur Polatlı, Aysel Sarıkaya, Soso Kardeşler, Coşaneller Grubu ve Eren Turan gibi isimlerin sahne alacağı etkinlikte, konuklara Türk mutfağına özgü zengin yemek ve meze türlerinin yanı sıra, sınırsız alkolsüz içecek de sunulacak. Frankfurt yakınlarındaki "Düsseldorferstr. 40 - 65760 Eschborn-Süd" adresindeki bu aile ortamındaki eğlenceye katılmak isteyenler, 0174 - 358 03 37 numaralı telefondan rezervasyon yaptırabilecek.

Erdal Gültaş'ın resim kurslarına katılanlar, çalışmalarından örnekleri teşhir etti. Sergide, insan ve doğa arasındaki ilişkileri yansıtan çalışmalar yoğunlukta. Erdal Gültaş, kursiyerlerin tamamının Türkler'den oluştuğunu belirtti ve: "Keşke aramızda resim sanatına ilgili Alman veya diğer ulustan dostlarımız da olabilseydi" şeklinde konuştu. Etkinliğin kültürel bölümünde farklı uluslardan ekipler konuklara farklı müzikal tatların keyfini yaşatırken, Cemevi bünyesinde kurulan genç yetenekler de sahne aldı ve

Yaman'ın sunduğu programda, Emin Yurtsever, Tamer Çavuş ve Serkan Öncü'den oluşan Grup KAR adlı deneyimli topluluğun çaldığı türküler, Ulus Yurtsever de özgün yorumuyla ayrı bir renk kattı. Etkinlikte Küba kültüründen müzikleri Palito Ache adlı topluluk sunarken, Hanau Familienwerk e.V. adlı Alman cemiyetinin Hortband Fingerfood adlı grubu ile İspanyol Flamenco müziğinden Andalusia Flamenca ve Afrika ritm müziğinden Fallou Sy adlı grubun mini konserleri gerçekten dinlemeye değerdi. Haber: Teyfik EMRE Fotoğraf: Haydar SEZİGEN

"Hessen'i 13 Yılda Soyup Soğana Çevirdiler..."

Yeşiller Partisi Hessen Eyalet Başkanı Tarek Al Wazir, CDU-FDP koalisyon hükümetine çatarak, "Eyaleti 13 yıllık yönetim anlayışıyla, soğup soğana çevirdiler, ekonomik anlamda çökerttiler" iddiasında bulundu. Eyaletin bütçe görüşmeleri sırasında sert bir çıkış yapan Yeşiller Başkanı, harcama kalemlerinin yüzde yaklaşık



6'sının yeni dış borçla planlanmasına karşı çıktı. Almanya'nın başka hiçbir eyaletinde, Hessen'deki kadar devletin ve yerel yönetimlerin geçen dönemki kadar böylesine yüklü bir borçlanma altına girmediklerini de dile getiren Tarek Al Wazir, "Yol yapımında tasarrufa gidilmelidir. Bu tasarrufta 35 milyon Euro demektir. Devlet memurlarının hakları konusunda da yeni bir düzenleme yapılmalıdır. Vergi kaçakçılığına karşı denetimler yoğunlaştırılmalı" dedi.

Roman Göçmen Akını

Almanya'ya son aylarda yönelen Sırbistanlı ve Makedon Romanlar, resmi makamları adeta felç etti. Edinilen bilgilere göre, sadece Eylül ayında sığınma talebinde bulunan Sırp ve Makedon Romanlar, toplam potansiyel içinde üçte birlik kesimi oluşturuyor. Resmi daireler, 2008 yılından bu yana sığınma başvurularında azalma olduğu için, Roman kesimden gelen bu taleplere hazırlıksız yakalanırken, yeni başvuru sahipleri için barınma yurtlarında da sıkıntı baş gösterdi. Bu yoğunlaşmayı engellemek için başta Federal İçişleri Bakanı Hans Peter Friderich ve Hessen İçişleri Bakanı Boris Rhein olmak üzere, birçok eyalet, Sırbistan ve Makedonya için yaşama geçirilen vize muafiyeti uygulamasını dondurmaya talep ediyor. Almanya'da siyasi erkin bu adımlarına komşu Avusturya'nın yanı sıra, İsveç de destek veriyor ve açıklamalarda: "Romanlar, sadece devletten para yardımı almak için göç ediyor" diyor. Destek açıklamalarında ayrıca, "Azınlık konumunda olan bu insanların sığınma imkanıyla başka ülkelere göçe zorlanmasını kolaylaştırmak yerine, onlar için, yaşadıkları topraklarda daha insani koşullar yaratılabilir" görüşe de vurgulanıyor. Bu arada ana muhalefet partisi SPD ile Yeşiller'in yanı sıra, Amnesty International / Uluslararası Af Örgütü ve bazı sosyal yardım teşkilatları söz konusu adımları "acımasız" olarak tanımlıyor ve meseleye insani çözüm bulunmasından yana tavır alıyor. Bu arada AI kuruluştur, Romanlar'ın Balkanlar'da yoğun bir ırkçılık baskısıyla bir yaşam sürdürdüğüne de işaret ediyor ve sığınma başvurusunun temelinde bu sistematik yattığını vurguluyor.

Wiesbaden'de Türkçe Türkdanış Hizmetleri

Almanya'nın önde gelen sosyal yardım kuruluşlarından A-Teiterwohlfahrt bünyesinde "Türkdanış" olarak hizmet veren Göçmenler Birimi, Wiesbaden'de iki ayrı noktada tamamen ücretsiz Türkçe bilgilendirme servisi olduğunu hatırlatıyor. Yapılan açıklamaya göre, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Wiesbaden e.V. Walramstr.16 a (Westend) 65183 Wiesbaden adresinde Mehmet Yılmaz, Türk vatandaşlarına yönelik çalışıyor. Çalışma saatleri konusunda ayrıntılı bilgi için tel.: 0611 - 40 80 98 07 olup, Süleyman Çiftçi'nin görevli olduğu ikinci danışmanlık hizmet noktasının irtibat bilgileri ise şöyle: AWO. Alcide-de-Gasper-Str. 2 . 65197 Wiesbaden . Tel.: 0611 - 31 44 05. Açıklamada ayrıca, danışmanlık alanlarının Almanya'daki yaşamı ilgilendiren, çalışma hayatından emekliliğe, sağlık meselesinden eğitime kadar, geniş bir bilgilendirme ağını kapsayabileceği dile getiriliyor.



Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, bölgesel kurum ve kuruluşlarla diyalogu güçlendirmeye büyük önem veriyor ve Alman veya göçmen ayrımı gözetmeksizin özellikle sosyal projeleri yaşama geçiren derneklere ziyaret yaparak, fikir alışverişinde bulunmayı önemsiyor. Geçen ay bu ziyaretlerden biri de Frankfurt'ta KUBİ diye bilinen Kültür ve Eğitim Derneği ile, merkezi bu şehirde olan "Türk-Alman İşverenler Birliği"ne gerçekleşti. Feldmann, bu ziyaretlerde KUBİ yöneticileri Arif Arslaner, Fatma Öztürk, Hans Jürgen Littke ve İşverenler Birliği Başkanı Rukiye Tunç ve Rafet Solak ile görüştü ve çalışmalar hakkında bilgi

Frankfurtlu Başkandan Ziyaret

edindi. Bu görüşmede, göçmen aile kökeninden gelen çocuk ve gençlerin okul yaşamında yaşadıkları zorluklar ve buna yönelik çözüm yolları ile, yoksulluk sınırında olan aile yapısı içinde gençlerin çıkmazları gibi konular da gündeme geldi. Arif Arslaner, Peter Feldmann'a bu ziyaretten ötürü teşekkür ederken: "Bunu bir nedeni var, çünkü 19 yıllık köklü geçmişimizde bizi ilk kez bir Anakent Belediye Başkanı ziyaret ediyor" diye konuştu. Bu görüşmelerde, Frankfurt'un sahip olduğu ekonomik potansiyelin kökeninde, dış dünya ile olan yoğun ticari işbirliğinin yattığı vurgulandı ve Türkiye ile ilişkilerin daha da güçlendirilmesi gerektiği dile getirildi. Konuşmalarda, Frankfurt-Eskişehir arasında başlayan kardeşlik adımlarının, bu süreçte tetikleyici bir ol oynayabileceğini de kaydedildi.

Almanya'da Tasarruf Bir Gelenek

Bireylerin tasarruf anlayışı bağlamında yapılan uluslararası araştırmalarda,



Almanya önde geliyor. 31 Ekim Dünya Tasarruf Günü nedeniyle Rüsselsheim'da özel bir program hazırlayan Volksbank eG kuruluşunun değerlendirmesine göre, erken yaşlarda başlayan tasarruf alışkanlığı bireyin yaşamın diğer aşamalarında daha iyi bir düzene sahip olmasına zemin hazırlıyor. Tasarruf konusuna büyük önem verdiklerini belirten Rüsselsheimer Volksbank eG Pazarlama Sorumlusu Timo Schmuck, kötü hava koşullarına rağmen, özellikle çocuklu ailelerin bu özel programa ilgi göstermesini önemsediklerini söylüyor. Tasarruf geleneğinin küçük yaşlarda ve ailenin verdiği yönde başlayabileceğini belirten Timo Schmuck, kurum olarak tasarruf miktarından çok, insanın bu yöndeki duyarlılığının önem taşıdığını hatırlatıyor. Bankanın düzenlediği özel programda, özellikle çocuklar çeşitli oyunlarla kendi zeka ve el becerilerini denerken, test nitelikli zeka oyunları ile de şanslarını deneyip, sürpriz hediyeler

kazandı. Timo Schmuck, tasarruf bilincinin bir günle sınırlı olmadığını hatırlatarak, çok özel bir tasarruf hesabı programını yaşama geçirdiklerini söyledi ve: "İlgi duyanlar, 31 Ocak 2013 tarihine kadar, şubelerimiz ile irtibat kurabilir ve cazip koşullarda böylesi bir programa dahil olabilir. Katılımcıların ipad, benzin kuponları gibi değerli hediyelerin de beklediğini söyleyelim." dedi.

Gençlere Opera'yı Sevdirebilmek İçin...

Frankfurt Operası (Frankfurter Oper) 14 yaşından büyük genç kuşaklara opera sanatını sevdirmek için özel bir program hazırladı. Kurumdan yapılan açıklamaya göre, ilke 29 Eylül'de gerçekleşen "Gençler Gün Boyu Operada" adlı özel eğitimsel programın ikinci etabı, 2 Şubat 2013; üçüncüsü ise 23 Mart 2013 tarihlerinde olacak. İlgi duyan gençler, adı geçen günlerde operaya davet ediliyor ve gün boyu, bu sanat dalının perde arkasındaki çalışmaları yakından gözleme fırsatı buluyor. Bu arada bir de kısa atölye çalışmalarına katılan gençler, bu sanat dalına özgü dekor ve kostümleri de yakından tanıma fırsatı buluyor ve hatta kostümleri de giyerek deneme fırsatı yakalıyor. Akşam ise, gençler operayı birlikte izliyor. Programın 2 Şubat bölümünde "Die Hochzeit des Figaro-Figaro'nun Düğünü", 23 Mart'ta ise, "Die Fledermaus-Yarasa" adlı operalar yer alıyor. Açıklamada ayrıca, bu özel programa ilgi duyan ve katılmak isteyen gençler, sadece 25 Euro ödüyor ve 5 Euro ek ödeme ile yemek servisinden de yararlanıyor. Projeye ilgi duyan ve opera özel programına katılmak isteyen 14 yaşından büyük gençler, 2 Şubat için 10 Aralık, 23 Mart programı için ise, 28 Ocak'tan itibaren başvurularını yapabilecek. Kayıtlar için adres şöyle: opernprojekt@buehnen-frankfurt.de

DİKKAT! Kalbimiz Tehlikede!



Resimde, Frankfurt Höchst'teki Kalp konulu bilgilendirme toplantısına Prof. Şen öncülüğünde mesleki deneyimleriyle katkı sunanlar görülüyor: Manuel Pagnitz, Bassam Al-Najjar, Maria Tsiakou, Prof. Şemi Şen, Hannah Möllinger, Boris Schumacher ve Korkut Sözenler. (Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER)



hastalığın tanımında kullanılan ve Almanca'da "Ultraschall" diye bilinen, kalbin ultrasonik muayenesi üzerinde durdu. Kardiyoloji uzmanlarından Manuel Pagnitz ise, koroner kalp hastalıklarında özellikle ilaçla tedavi yöntemleri ve bunun doğurduğu olumlu sonuçlar hakkında örnekler verdi.

Seminerde konuşan kalp uzmanı Maria Tsikoau, koroner kalp hastalığına yol açan en etkin nedenler üzerinde dururken, hipertansiyon diye bilinen yüksek tansiyon durumuna geniş verdi. Uzman hekim, son iyi yıldır, kateder müdahalesiyle çözüm bulamayan yüksek tansiyonlara artık ilaçla tedavinin mümkün olduğunu müjdeledi. Bassam Al Naajar'ın tebliği ise, daha çok bu hastalığın kateder tedavisi için tıptaki yenilikleri içerdi, Dr. Boris Schumacher de, ilaçla tedavisi olamayan durumlarda hastaya yapılan kateder müdahalesi, yani 'Ablasyon' yöntemi üzerinde durdu. Türk hekimlerden Korkut Sözenler ise, insan hayatını tehlikeye sokan ritm bozukluklarına değinirken, büyük yenilik olarak, tıpta "Lifeweste" diye bilinen yöntemi anlattı. "Yaşam Yeleği" anlamına gelen bu yeni yöntemde göre, hasta kişinin giydiği bir özel donanımlı yelek, ritm bozukluğu halinde anında devreye giriyor ve bu bozukluğu dışardan yöneterek, sorunlu kalbi normal pozisyona getirebiliyor. Hastanenin Başhekim Yardımcısı Dr. Thomas Massa da konuşmacılar arasındaydı. Dr. Massa, kateder yöntemiyle ritm bozukluklarının nasıl ortadan kaldırılabilirliğini, buna yönelik tıp dünyasında yaratılan yeniliklere değindi.

Frankfurt Belediye Hastanesi olarak bilinen "Höchst Kliniği" Kalp hastalıklarını farklı boyutlarıyla ele alan bir bilgilendirme toplantısına ev sahipliği yaptı. Farklı kesimlerden ilgili dinleyicilerin büyük ilgi gösterdiği toplantıyı düzenleyen Höchst Kliniği İç Hastalıkları Kardiyoloji Bölümü Başkanı Prof. Dr. Şemi Şen öncülüğündeki uzman ekip, kalp hastalıklarını önceden saptama, zamanında tedavi ve cerrahi müdahaleler gibi konularda tebliğ sundular. Prof. Dr. Şemi Şen, (sağda) etkinliği açış konuşmasında: "Koroner kalp hastalığı, özellikle 50 yaşından yukarı insanlarda rastlanıyor. İnsan sağlığını olumsuz etkileyebilecek hastalıkların başında yer alan ve 'kalp damarlarının kireçlenmesi' anlamına da gelen koroner kalp hastalığına karşı, tıp dünyası sürekli araştırma içinde ve çalışıyor. Kateder yöntemiyle yapılan tıbbi müdahale alanındaki yenilikler, gerçekten bu hastalığın tedavisinde önemli ve kolaylaştırıcı rol oynuyor. Bu yeniliklerin başında da, damarlarla takılan stent geliyor. Bu yolla da, damarların yeniden kapanma ve daralması önlenabiliyor. Bugüne değin vücuda bir metal parçası takılıyordu ve bu yabancı cisim vücutta sürekli kalarak belli bir işlevi yerine getiriyordu. Oysa, gelişen teknoloji, vücutta bir süre sonra absorbe olan, yani kaynaşan bir programı geliştirdi. Örneğin magnezyumla yapılan parçalar, vücuda takıldıktan bir süre sonra vücutta eriyor ve bu süreçte sorunu da tedavi ediyor." dedi. Prof. Şen konuşmasında ayrıca, ilerleyen kalp hastalıklarında insan yaşamını riske sokabilecek bazı ritm bozukluklarına da dikkati çekti ve: "Bunların da son yıllarda, kateder yöntemiyle, Tıp dilinde 'Ablasyon' diye bilinen ve sorunu tamamen ortadan kaldırmayı işaret eden yeni imkanları da uyguluyoruz." dedi. Klinik doktorlarından Hannah Möllinger, bu

Muayenehane Ücreti Yeni Yılda Kalkıyor

Federal Hükümet, Almanya'da tartışması son yıllarda artan "10 Euro Doktor Muayenehane Ücreti Uygulaması'nı 1 Ocak 2013'ten itibaren kaldırıyor. Yaklaşık 7 yıldır uygulanan ve özellikle dar gelirli sigortalılar kadar, kendilerini sağlık kasası adına çalışan muhasebeci gibigören hekimlerin de tepkisi çeken bu uygulama ortadan kalkınca, devlet ilgili kasalara yılda 1,8 milyar Euro destek verecek. Uygulamadan vazgeçilmesi, sigortalılar ve hekimler arasında menüniyet yarattı.



Ren-Pfalz, 20 Yıl Sonra Kurt Beck Olmadan Yeni Bir Döneme Hazır

Ren Pfalz eyaletini yaklaşık 20 yıl yöneten SPD'li Kurt Beck, siyasi yaşamdan ayrılacağını açıklaması ile, hareketli günler yaşayan Mainz, geçen ay Sosyal Demokratlar'ın büyük kongresine ev sahipliği yaptı. Kurt Beck, bu kongrede eyalet parti başkanlığı görevini 420 delegenin çoğunluk iradesiyle kabinede İçişleri Bakanlığı yapan Roger Lewentz'e devretti. Kurt Beck'ten boşalan eyalet başbakanlığı görevine ise, kabine üyesi bakan Malu Dreyer'in (üstte Kurt Beck ile görülüyor) getirilmesi bekleniyor. SPD Genel Başkanı Sigmar Gabriel de kongreye konuk oldu ve Kurt Beck'e çalışmalarını için teşekkür etti ve kendisini "Mücadeleci Büyük Sosyal Demokrat" diye tanımlarken bir de Willy Brandt portresi armağan etti.

Uta ZAPF Yazıyor

Aşırı Sağda Artış

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi



Soruşturma Komisyonları, Almanya'da aşırı sağcı yer altı örgütü NSU'nun korkunç cinayetlerini araştırırsun, Friedrich Ebert Vakfı'nın (FES) güncel bir kamuoyu araştırması, ülkenin tüm demokratik güçlerini derinden sarsıverdi. Çünkü bu araştırmanın sonucu, ırkçı kafatasçılarının ve onların düşünce yapısının, toplumda yaygınlaştığına işaret ediyor. Bu artış, yine FES'in iki yıl önce yaptığı benzeri bir araştırmanın sonuçlarıyla kıyaslandığında ortaya çıkıyor. 2 yıl önce doğulu eyaletlerdeki Alman halkının yüzde 10,5'u, siyasi eğilim olarak aşırı sağa sempatisini ifade ederken, yeni araştırmada ise, bu oranın yüzde 15,8'e çıktığını görüyoruz. 2006 yılından bu yana gelen verilere baktığımızda, aşırı sağcı insan sayısının ikiye katlandığını görmek mümkün.

"Aşırı sağ düşünce biçimine yatkın insanların sayısının böylesine artması sadece doğulu eyaletlerde oluyor. Batı'da böyle bir şey yok. Bu sevindirici" demek doğru bir yaklaşım olamaz. Çünkü yabancı düşmanlığı, yabancı karşıtlığı konusundaki kıyaslamalı tablo gerçekten çok düşündürücü. Çünkü bu karşıtlık doğulu eyaletlerde yüzde 38,7 iken, bu eğilim batılı eyaletlerde yüzde 22,7 olarak kendini gösteriyor. Bu veriler topluma aslında alarm durumuna işaret ediyor. Siyasi partiler kadar, toplumsal tüm demokratik güçlerin enerjilerini iyice bu noktaya odaklaması gerektiğini söylüyor. 2013 yılı için yabancı düşmanlığına karşı mücadele programı için ayrılan bütçe sadece 29 milyon Euro. Bunun artırılması gerekir, çünkü özellikle gençlik projelerine yönelik yapılacak çok önemli işler var. Aşırı sağ düşüncenin genç potansiyel içinde zemin bulmaması gerekir. Bunun sebepleri ile bilinen şeyler: Kötü iş koşulları, işsizlik, eğitim eksikliği gibi temel faktörler, insanların korkularını artırıyor ve toplumda dayanışma duygusunu da köreltiyor. Bu arada politik partilerin önünde temel bir ödevin olduğunu da unutmayalım. Çünkü ayırım gözetmeksizin söylüyorum; aşırı sağcı düşünce biçimine sahip kesimler, bugün CDU kadar SPD içinde de yer alabiliyor. Bu kitle teşkilatları içinde antisemit ve yabancı düşmanlığı düşünce biçimine sahip kesimler yer yer sözcü sahipleri konumunda bulunuyor. Özetle söyleyecek olursak; sivil toplum ve resmi makamlar, ırkçılık kokan söylem biçimi ve eylemlere karşı uyarık olmalı ve bu gibi durumlara karşı daha aktif, müdahaleci bir çizgiye geçmelidir. Şunu da unutmayalım; özellikle millî egoların artış gösterdiği dönemde, vatandaşların cesareti büyük önem taşır.

Araba Kazası ve Sigorta

Federal Temyiz Mahkemesi, bir araba kazasından sonra, olay yerinden kaçan sürücünün kaza sigortası hakkını yitirmeyeceğini karara bağladı. Mahkeme kararına göre, bu hakkın korunması için araç sahibinin, olay yerinden kaçmasına rağmen, sigortasını zamanında haberdar etmesini yeterli görüyor. Trafik suçlarında ihmal veya hatadan ötürü "otomatikman" kuralının geçerli olmayacağını öngören ve "Gece yarısı sigorta şirketinin telesekreterine bırakılan notun kime faydası olur?" diyen üst mahkemenin konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: AZ: IV ZR 97/11

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor



AWO ve İşlevi

yilmaz@karahasan.de

Kısa adı AWO olan Arbeiterwohlfahrt teşkilatının (ki eskiler Türkdaniş olarak tanınırlar) genel kurulu 23 - 25 Kasım tarihleri arasında Bonn'da yapıldı. Bu genel kurula Güney Hessen AWO örgütü delegesi olarak ben de

katıldım. Federal Almanya genelinden 420 delegenin katıldığı kongre, önümüzdeki dört yıllık çalışmalara ışık tutacak önemli kararlar aldı. Birinci Dünya Savaşı sonrası 19 Aralık 1919'da, o zamanın SPD Milletvekili Marie Juchaz tarafından kurulmuştu AWO SPD'nin Sosyal Yardım Örgütü olarak; yoksulluğun, açlığın, sefaletin, işsizliğin kol gezdiği bir dönemde. AWO'dan daha çok önce kurulmuş 'Sosyal Yardım Örgütleri' de vardı o zamanlar. Özellikle kilise ya da 'hayırsever' burjuva kökenli kişilerin kurmuş oldukları örgütler. Bu örgütlerin "sosyal yardım" anlayışıyla sosyal demokrat Marie Juchaz'ın öncülüğünde kurulan ve kökeni sosyalist işçi hareketine uzanan "Arbeiterwohlfahrt" sosyal anlayışı çok farklıydı. Kilise, ya da burjuva kökenli sosyal kuruluşlar "hayırsever" cemiyetleri olarak faaliyet gösterirken AWO "kendi kendine yardım edebilmek için yardım" anlayışından hareket ediyordu.

"Karnı aç bir insana balık verirken, o an için karnı doyurursun. Ona olta verir ve balık tutmayı öğretirsen gerçekten yardım etmiş olursun". AWO'nun "yardım anlayışı"nın temel felsefesini, dün olduğu gibi bugün de, bu Çin Atasözü belirliyor.

Savaşa karşı barış, dışlanmaya karşı dayanışma, diktaya karşı demokrasi, baskıya karşı özgürlük, ayrımcılığa karşı eşitlik ilkeleri AWO'nun bugün de temel ilkeleridir. Bu anlam ve bu kapsamda AWO, sosyal yardım örgütü olmanın ötesinde aynı zamanda siyasal bir örgüttür.

Dün AWO SPD'nin bir kolu, SPD'nin sosyal yüreğini oluşturan bir "yan örgüt" idi. Bugün AWO siyasal çizgisiyle SPD ve sendikalara yakın, ancak kendi politikasını kendi karar organlarından belirleyen bağımsız bir kuruluş konumundadır. AWO bir yandan, federal düzeyde 400 bin'in üzerinde üyesiyle, fahri çalışan etkin bir üye örgütü, öte yandan da çocuk yuvalarından yaşlılar bakım merkezlerine kadar çeşitli tesisleriyle profesyonel sosyal hizmetler veren profesyonel bir kuruluştur.

Federal Almanya Cumhuriyeti Anayasası'nın demokratik, sosyal bir hukuk devleti olduğunu vurguluyor. Bu anayasal kuralın yaşama geçirilmesi, sürekliliği ve ardıcılığının gerçekleştirilmesi için uğraş verme, toplumdaki her bireyin, her demokratik kurum ve kuruluşun görevidir. Bu kaçınılmazlığın bilincinde olan 400'ün üzerinde delege Bonn'da, AWO'nun genel kurulunda bir dizi karar aldı; AWO'nun önümüzdeki dört yılda izleyeceği sosyal-siyasal çizgiyi belirledi; nimet ve külfetlerin adil dağılımının gerçekleştirildiği, gerçekten demokratik, sosyal ve özgür bir toplum düzeni için mücadeledir bu. Ben de buradan tüm okurlarımı bu mücadeleye davet ediyorum!

Start Vakfı'ndan 42 Göçmen Gence

EĞİTİM BURSUSU



Herti Vakfı bünyesinde kurulan ve göçmen aile çocuklarının okulu başarılarını artırmak amacıyla karşılıksız burs programını 10 yıldır uygulayan Start Vakfı, 42 göçmen öğrenciyi daha kadrosuna dahil etti.

Hessen eyaletinin farklı bölgelerindeki okullardan seçilen yabancı öğrenciler için Frankfurt'taki Milli Kütüphane'de özel bir tören düzenlendi.

Eyalet Eğitim Bakanlığı yetkililerinden Charlotte Mori'nin de hazır bulunduğu

Diplomalarını bakanlık yetkilisi Charlotte Mori'den alan toplam 42 öğrenci arasında, Bad Schwalbach'tan Ahsen Varol, Bebre-Weiterode'den Yasemin Barman, Darmstadt'tan Esra Garkin ve Şeyda Albayrak, Edernünde-Besse'den Aylin Dalkıran, Giessen'den Çiçek Esen Tümer ve Şahin Doğan, Gross Umstadt'tan Mediha Güven ve Yasin Aytun, Krißfel'den Hassina Üstüner, Offenbach'tan Erve İrem Peker ile Mazlum Bilgin'in yanı sıra Bad Soden Salmünster'den Halil Ayhanlı adlı

13 Türk öğrenci de bulunuyor. Start Eğitim Bursu'ndan yararlanmak için, öğrenci adayının okul notlarının, örneğin 2,5 ortalama gibi iyi olması, sosyal alanda projelerde fahri



etkinlikte, bu başarılı öğrencilerin toplumda bir köprü işlevi üstlendikleri vurgulandı. Burs sayesinde çocukların liseyi bitirme sınavına (Abitur) dek maddi desteğin yanı sıra, değişik eğitsel programlarla da katkı sunulduğunu hatırlatan Start Vakfı yetkilileri, bu eğitsel çalışmaların öğrencilerin kişilik gelişimini de güçlendireceğini dile getirdi. Etkinlikte mevcut, eski ve yeni bursiyerler tanışırken, yeni bir aile ortamına girmenin heyecanını yaşıyorlar. Eski bursiyerlerden bazı öğrenciler, müzikteki yeteneklerini de konuklara gösterme fırsatı buldu. Etkinliğin sonunda düzenlenen kokteylde ise, farklı uluslardan 42 öğrenci ile onların aileleri, ortak mutluluğu sohbet ortamında yaşıyorlar.

sıfatla görev üstlenmesi ve kişilik gelişimine katkı olması gerekiyor. Bugüne kadar Almanya genelinde 870 göçmen aile çocuğu kapsamına alan bu destek projesinin boyutu şöyle: Öğrenciye öncelikle 1 yıl için ayda 100 Euro para, bir bilgisayar ve yazıcı ile, eğitiminde gerekebilecek araç ve gereçler için yılda 700 Euro'ya kadar maddi ek desteğin yanı sıra, vakıf tarafından düzenlenen ve kişilik gelişimini artırıcı, genel kültürü güçlendirici seminer ve gezilere katılma hakkı. Projeden yararlanmak isteyen Türk aileler, yeni dönem için aşağıdaki internet adresinden de ayrıntılı bilgi edinebilecek: www.start-stiftung.de (Haber: Ünal TÜMER)

Havaalanında Yolcu Kontrol Tarama Cihazı

Frankfurt Havaalanı, yolcu güvenliğinde yeni bir hamle daha yaparak, uzun süredir tartışılan Vücut Tarama Sistemi'ni uygulamaya soktu. Edinilen bilgilere göre, havaalanında şimdilik 3 ayrı noktada bu cihazlar çalışıyor ancak yolcunun, yeni yöntemi reddetme ve eski klasik sistemle aranma hakkı da bulunuyor. Avrupa Birliği Komisyonu'nun yeni düzenlemesine göre, havaalanı yönetimi vücut tarama cihazlarından elde edilen görüntülerin arşive kaydedilmesini, kopyalanmasını veya kağıda, cd'ye basılmasını yasaklıyor. Aynı düzenleme ayrıca: "Güvenlik amacıyla, bu cihazdaki görüntülerini anında izleyen görevli kişiler, ayrı bir odada olacak ve vücudu taranan yolcu ile hiçbir kontakta bulunmayacak." diyor. Avrupa Komisyonu'nun



bu yeni sisteme yeşil ışık yakması, Topluluk üyesi ülkeleri bu yönteme geçilmesi konusunda mecburi tutmuyor ve "Her devlet, kendi kararını kendisi verecek." diyor. Edinilen bilgilere göre, yeni kontrol sisteminde ilk haftalarda herhangi bir aksama yaşanmadı ve bu aletten geçmeyip, klasik yöntemle kontrol isteyen yolcuların talepleri de karşılandı. İlk kez 2010/2011 döneminde Hamburg'da pilot proje olarak denenen vücut tarama sistemine

o zaman diliminde 800 bin yolcu katıldı. Bu arada adı geçen sistem, boyu 2 metreden fazla olanlar ile, 1.20 metreden kısa olan yolcuların yanı sıra, kalp pili taşıyan yolculara da kesinlikle uygulanmıyor. Silvia BORRONI

Alman Vakıflar Göçmen Öğrencilerin Başarısına Yoğunlaşmaya Başladı "Amaç Başarıyı Yakalamak"

Frankfurt'taki Polytechnische Stiftung adlı bir özel vakfın, özellikle göçmen aile çocuklarından yeteneği olan ancak dil eksikliği gözlenen çocukların okuldaki başarısını artırmayı hedefleyen "Diesterweg-Stipendium" adlı destek bursu projesi 5 yaşına girdi. Bugüne değin 20 farklı ulustan 51 aile ve toplam 215 kişiyi destekleyen bu ilginç proje, çocukların okul içi başarısına yön vermek için çocuk kadar, aile üyelerini de kapsıyor. Projenin 5. yılı ve burs programına dahil edilen 31 yeni kişiyi tanıtmak amacıyla düzenlenen toplantıya Hessen Eyaleti Eğitim

Diesterweg-Stipendium adlı özel eğitime destek projesi, sadece çocukları değil, onun diğer aile üyelerini de kapsıyor. Yani, örneğin ilkokulda zekası gözlenen ancak Almanca lisanını kullanmada eksikliği olan çocuklar, öğretmenler tarafından yakın takibe alınıyor ve vakıfla irtibata geçilerek, bu özellikli çocuklara destek verilebileceğini bildiriyor. İlkokulun 4. sınıfı ile, ilerleyen orta öğretimin 5. sınıfında saptanan bu çocuklar, vakfın özel projesine alınıyor ve dil kurslarının yanı sıra, ilgi alanları ve yeteneklerine göre düzenlenen farklı eğitsel



Bakanı Nicole Beer de katıldı ve eğitimi insanların toplumun geleceği açısından kilit rolü oynadığını hatırlattı. Nicole Beer, (solda) vakıf yöneticilerini de bu özellikli program bağlamında kutladı. Bakan ayrıca, Eğitim Bakanlığı olarak, bu projeyi yakından izlediklerini ve gereken desteği verdiklerini söyledi.

Vakıf yöneticisi Dr. Roland Kaehlbrandt (altta) ise, çocuğun başarısında anne baba ve tüm ailenin sürece katılmasının büyük önem taşıdığını dikkati çekti ve:



"Anne baba ve diğer aile mensupları, çocuğun eğitim konusundaki başarısında bir kaldıraç vazifesi görüyor. Yapılan bilimsel araştırmalar, anne babanın bu sürece katılmasının, başarıda yüzde 60 gibi önemli bir payı işaret ediyor."

dedi. Projeyi farklı aşamalarda destekleyen PMorgan Chase Fonu yetkilisi Hakan Strangh, vakfın 5 yıllık uygulamasında varılan noktadan gelecek açısından umut verici olduğunu kaydetti ve desteklerinin süreceğini ifade etti. Basın toplantısının ardından yapılan özel törende ise, burs programının 5 yılda geçirdiği aşamalardan söz edildi ve yapılan konuşmalarda bu projenin sadece Frankfurt değil; Hamburg ve Hannover gibi özellikli kentlerde de taban bulduğuna işaret edildi. Edinilen bilgilere göre,

projelerde yetiştiriliyor. Bu arada, anne babası ile diğer aile üyeleri için de farklı seminerler yapılıyor ve onların da, aile içi yaşamda, çocuğun eğitim sürecine nasıl katkı verebileceklerinin yol ve yöntemleri gösteriliyor. Bu arada, isteyen ailelere, sadece çocuğun eğitimdeki başarısına katkı sunabilecek eğitsel alet edavatların temini, ders malzeme harcamaları için vakıftan yılda 600 Euro'ya kadar, maddi katkı da istenebiliyor.

Polytechnische Gesellschaft adlı vakfın genel müdürü Dr. Roland Kaehlbrandt'ın verdiği bilgiye göre, burs projesinin üçüncü aşamasında, Frankfurt'un 18 ayrı semtinden, 31 aile ve toplam 129 kişi programa dahil edildi.

Programda, Fas, Eritre, Etiyopya, Rusya, Nepal ve Togolu göçmen aile çocuklarının yanı sıra, 4 Türk ailesi de bulunuyor.

2013 yılında Darmstadt bölgesinde de yaşama geçirilmek istenen bu proje adını, 1790-1866 yılları arasında yaşayan ve ilköğretim fikri babası olarak bilinen Alman eğitimci ve bilim adamı Adolph Diesterweg'ten alıyor. Daha ayrıntılı bilgiye başvurulabilecek kaynak internet sayfası ise şöyle: www.sptg.de



Almanya HUKUKU



Victor PFAFF

Erdoğan, Goethe ve Meryem Hanım

FAZ, Frankfurter Allgemeine Zeitung adlı gazetenin 31 Ekim 2012 tarihli nüshası ve 4. sayfasındaki geniş bir yazıya göre, Erdoğan, bir konuşmasında Almanya'da yaşayan Türkler'e seslenmiş ve: "Sadece Türk yazarları okumak yetmez, ayrıca Hegel, Kant ve Goethe'yi de okuyup anlamalısınız" demiş. Erdoğan bunu söylerken, bana öyle geliyor ki, örneğin Goethe'nin, yoğun erotizm kokan kesitlerini kastetmiyor. Çünkü, Goethe'nin eserlerinde öyle bölümler var ki, bunlar Erdoğan'ın önerebileceği bölümler olamaz. Ama

gerçekten öyleyse, Erdoğan da, ülkesini Batılı değerlere ve elbette Kant, Hegel ve Goethe'ye götüren farklı bir çizgiye girmiş demektir.

Söz madem Goethe'den açıldı, o zaman devam edelim isterim. Gerçek adı bizde saklı olan Meryem adlı genç bir Türk bayan, aile birleşimi yoluyla Almanya'ya gelmek isteyenlerin dil başta olmak üzere, bazı konularda entegrasyon amaçlı ön eğitimini içeren ve Ankara'daki Goethe Enstitüsü'nce düzenlenen sınavlara iki kez katılmış, ancak A1-Sertifikası almayı bir türlü başaramamış. Yani Hannover'deki eşinin yanına gelmek için Alman konsolosluğundan gerekli vizeyi de bu sebepten ötürü, alamamıştı. Meryem, Almancası yeterli olmasa bile, anlaşılabilir çok mücadeleci bir kadın ve Berlin İdari Mahkemesi nezdinde bu durum için dava açmış. Bu girişim dosyasını ele alan Berlinli hakimler, 25 Ekim 2012 günü karar vererek, bu dava konusunun Avrupa Adalet Divanı'nda sonuçlanması isteyiverdi. (Karar Dosya numarası: VG 29 K 138.12 V) Şimdi bu en üst mahkeme, Meryem Hanım'ın Almanya'daki eşinin yanına gelebilmesi için, A1 denilen yeterli Almanca dil belgesine ihtiyacı olup olmadığına, bu uygulamanın yasal olup olmadığına karar verecek. Yani ortada şimdi yanıt bekleyen 2 temel soru var:

1. Yabancıların aile birleşimi sayesinde Almanya'ya gelebilmesi için yeterli dil bilgisine sahip olması şartı, bilindiği gibi 19 Ağustos 2007 tarihli bir yasayla getirilmişti. Ancak Türkiye'nin AB ile yaptığı 1/8 Asosasyon Sözleşmesi'nin 13. maddesi, Türk vatandaşlarının bu coğrafyadaki iş piyasasına girişlerini engelleyecek yeni şartların getirilemeyeceğini söylüyor. 2. AB'nin Aile Birleşmesi'ni öngören düzenlemesinin 7. maddesi ve 2. paragrafına göre, Topluluk üyesi herhangi bir ülke, örneğin Almanya, üçüncü bir ülkeden aile birleşimi yoluyla gelecek yabancılar için entegrasyon koşullarını uygulayabilir. Ancak aynı düzenleme, bu uyum kurslarının, Almanya'ya gelmeden önce yapılacağı gibi bir şartı öne sürmüyor. Kaldı ki, AB Komisyonu, 4 Mayıs 2004 tarihli bir başka olayda, açıkça belirtmişti. Yani: "Entegrasyon koşullarına, sözkonusu ülkeye gelmeden önce sahip olduğunu kanıtlamak gerekmez." demişti. Aslında şimdi hepimiz, Hannover'de Meryem'in anısına bir anıt dikmemiz gerekiyor. Çünkü, Meryem, Almanya'da yıllardır süregelen yalan-dolan senaryosunun iplerini, açtığı dava sayesinde pazara çıkarıyor. Alman Hükümeti, sözkonusu sınırlayıcı uygulamayı getirirken, kendine göre bir haklı gerekçesi de sürekli öne sürüyor. (BT Drucksache 16/5065 S.173) Yani: "Bu yasa sayesinde örneğin, zoraki evlilik, töre evliliği yoluyla Almanya'ya gelecek olan genç kadınların burada suistimal edilmesi önleneyecek. Bu kadınlar, Almanya'daki haklarını önceden bilecek" demek istiyor. Ancak durum hiç te söylendiği gibi değil. Zira, Almanya bence, 2007 tarihli, bu sınırlayıcı sınavlar ve belge süreci ile, Almanya'ya sosyal konumu düşük görülen, gelir durumu olmayan insanların Almanya'ya gelmesini bir şekilde, ne pahasına olursa olsun, engellemek ve zorlaştırmak istiyor. Yoksa amaç, gerektiği durumda, güç durumunda kalan yabancı kadınların, önceden öğrendiği biraz Almanca ile, hakkını araması, gerekiyorsa kadın sığınma yurduna kaçabilmesi gibi bir derdi yok hükümetin...

Almanya'da NSU terör örgütünün acı bilançosu ortada, ancak dava konusunda devlet hala yerinde sayıyor

10 Ölü, 6800 Kanıt, 1 Yıllık Soruşturma ve SONUÇ???

Almanya'da 10 yıldır yeraltı örgütü gibi çalışan aşırı sağcı terör örgütü NSU'nun gerçek yüzü, bundan bir sene önce ülke gündemine bomba gibi düştü.

4 Kasım 2012 tarihine dek tanınmayan bu örgütün 8'i Türk 10 insanı katlettiği cinayetler zincirinin perde arkasını 1 senedir polis ve politikacılar araştırıyor ve: "Bunca yıl, böylesi bir canî çete nasıl olur da, kimsenin dikkatini çekmeden bu vahşet eylemlerini gerçekleştirebilir?" sorusuna yanıt arıyor.

Bir diğer deyişle, Alman makamları, NSU örgütü davasında çaresizliği oynuyor ve bu terör örgütü adına isimleri öne çıkan Uwe Böhnhardt, Beate Zschäpe ve Uwe Mundlos'a perde arkasında kimlerin yardımcı oldukları bilmeceğini hala çözebilmiş değil.

Olayın gelişimi ise tam bir film konusu. Takvimlerin 4 Kasım 2011'i gösterdiği gün Thüringen eyaletinin



Eisenach kasabasındaki bir mahallede bir karavanın etrafı çevrilir. Çok sayıda ağır silahlı polis, içinden dumanlar çıkan karavanın etrafını kuşatmıştır. Birçok banka soygununu gerçekleştiren teröristler yakalanmak üzeredir. Karavandan

ortaya çıkan gerçek ise, banka soyguncularını aşan bir başka duruma da işaret eder.

Bunu da Federal İçişleri Bakanı Hans Peter Friedrich dünyaya açıklar. Araçta intihar ettiği söylenen Uwe Böhnhardt ile Uwe Mundlos, aslında son 10 yıl içinde en az 10 masum insanı katleden NSU'nin tetikçileridir. Almanya tarihinin en büyük karanlık dosyasının açılmaya başlamasının üzerinden 1 yıl geçti. Birkaç kişi daha gözaltına alındı, ancak bunlardan sadece ikisi, hala tutuklu.

Anayasayı Koruma Teşkilatı'ndan 100'ü aşkın uzman, ellerindeki yığınla dosyayı tek tek inceleyerek, bu terör örgütünün eylemlerine adı karışmış kişileri bulmaya çalışıyor. Bu arada, geçen bir yıl içinde Anayasayı Koruma Teşkilatı'ndan 4 üst düzey görevlisi, olaylarla

ihmalleri olduğu gerekçesiyle, koltuklarını yitirdiler. Ortada şimdi tek bir soru var? Bu devleti zan altında bırakan büyük skandalda suçlu kimdir? Aradan 1 yıl geçti ancak bu soru bir şekilde yanıtlanamadı. Bundan sonra yanıtlanabilir mi? Belirsiz. NSU kurbanlarının çıkarlarını temsil etmekle görevli, Barbara John'un "Mağdur aileler büyük bir düş kırıklığı içinde" şeklindeki açıklaması da, bu belirsizliği, soruşturmanın bir sonuç vermeden unutulacağına işaret ediyor. Bir diğer deyişle, soruşturmayı yönlendiren resmi anayasal kurumlar, olayın gerçek yüzünü araştırmaktan çok, kendisini koruma güdüsüyle çaba sarfettiği gibi bir izlenim varoldukça, sözde soruşturma dağıtın bir fare doğuracağını düşünenler ya haklı çıkarsa?

Kum Saati

İntihar mı? Yoksa...

(Başarafa 1.

Sayfamızda) ...isimlerinden kim olduklarını bile çıkartamayacağız. Neonazi çetelerin katlettiği masum yurttaşlar onlar. "Suçları neydi?" diye sormak istiyor insan, ancak geride sorulması gereken daha o kadar çok soru var ki... Çünkü aradan geçen 12 aylık soruşturma sürecinde, devletin güvenlik birimlerinin ortaya koyduğu elle tutulur bir bulgu yok. Kafası karışıyor insanın... Acaba?... diyor ve düşünüyor. Bir dizi soru geliyor akla... NEDEN? derken, yanıt bekleyen sorular, toplumsal belleği de zorluyor:

- NSU denilen neonazi cinayet şebekesi bu eylemleri yaptı ancak neden, diğer örgütlerin yaptığı gibi, korkuyu büyütmek, gözdağı vermek, için, propaganda için sorumluluk üstlenmedi? Niye biz yaptık, diyerek varlığını hissettirmede?

- Bu cinayetler ilk başlarda Alman kamuoyuna neden "Türkler'in kendi içindeki çete-mafya hesaplaşması"

veya "Döner çetelerin kavgası" şeklinde sınırla edildi?

- Ölüm timinin kurbanlarını hedefe koyarken ölçütleri ne idi?
- Cinayetlerin çoğu niye

Bavyera eyaletinde işlenmişti? Teröristlere bu bölgede yataklık ve

kimlerin yanında olabilirlerdi?

- Bu korkunç cinayetler hakkında bilgi sahibi olan başka kişiler var mıydı?

- 9 yabancı esnafın ardından, eli kanlı üçlünün, Heilbronn'da bir genç polis memurunin, tek kurşunla öldürülmesinin özel bir sebebi olabilir miydi? Bu bir sipariş üzerine gerçekleştirilen cinayet



- Bu cinayet serisinin gerekçesi ve ruhu konusunda, grupta görüş ayrılığı çıkmış olabilir miydi?
- Yoksa yeni eylemlerin hazırlığı için kendilerine zaman mı tanınmak istediler?

4 Kasım 2011'den 4 Kasım 2012'ye kadar geçen 12 aylık sürede, yanıtı bir türlü bulunamayan işte 13 soru. Ondördüncü soru ise, karmakarışık olan bir yumağı andıran türden.

Çöz çözebilersen... İlk 13 sorunun yanıtı bulunmadan, bir kompo teorisini andıran aşağıdaki 14. soruya nasıl bir cevap verilebilir ki acaba?

Tam bir kompo teorisi. - Karavanda intihar ettikleri söylenen Uwe Böhnhardt ve Uwe Mundlos, gerçekten yakalanacaklarını anladıkları için intiharı mı seçtiler yoksa susmaları mı gerekiyordu? Ya, sağ yakalanmış Beate Zschäpe adlı genç kadın terörist, neden konuşmuyor? Ya o da bir sabah kalktığımda, olayın

aydınlatılmasında kilit rolü oynayacak bu kadın eylemcinin hücrelerinde ansızın intihar ettiği haberini duyarsak... Yani artık sonsuza dek konuşamayacağını anlarsak? İntihar?... Kilit? Yoksa...

23 Kasım 1992. Bu tarih, çoğumuz için belki ilk okuyuşta birşey ifade etmeyebilir. Çünkü çoğu şey, belleklerde silinebiliyor. Ama tarih, en az Solingen kadar önemli. Çünkü bu tarihte Mölln kentindeki bir ev, Neonaziler'ce kundaklanmış ve bu hain saldırıda üç masum can; anne Bahide Aslan, kızı Yeliz Aslan ve yeğeni Ayşe Yılmaz yaşamını yitirmişti. 9 kişi de yaralı. Evet Aslan ailesine bu acı olayla büyük bir ateş düşmüştü. Dilendi ama son olmadı, cinayetler arttıkça, bellekler de zayıflamaya başladı. Sonuçta, ateş düştüğü yeri yakmakla kaldı. Biz ise köşemizden, bu hatırlama ile, tarihe küçük bir not düşelim, istedik...

Mehmet CANBOLAT

NSU Çetesinin Ölüm Listesi

9 Eylül 2000: 38 yaşındaki Enver Şimşek, Nürnberg'in Ausfallstr. adlı caddesindeki çiçekçi dükkanında iki ayrı silahtan çıkan kurşunlarla yaşamını yitirdi.

19 Ocak 2001: Köln'de İranlı bir bakkalın dükkanı bombalandı.

2001 yazında Nürnbergli Türk terzi Abdurrahim Özüdoğru (13 Haziran), Hamburglu bakkal Süleyman Taşköprü (27 Haziran) ve Münihli bakkal Habil Kılıç 29

TAğustos), benzeri bir cinayetin kurbanı oldular.

25 Şubat 2004: Rostock'ta döner büfesi işleten Mehmet Turgut,

işyerine gelen ve cinayetten sonra bisikletle

uzaklaştıkları söylenen iki kişi

tarafından öldürüldü.

9 Haziran 2004:

Köln'ün Türk esnaflarıyla bilinen

Keupstr. adlı işlek sokağında bir

işyerinin önünde park edilmiş bisikletin

sepetliğinde patlayan çivili bomba 22 kişinin

yaralanmasına yol açtı.

Güvenlik kameraları, olay

yerine yakın noktada saptanan

kısa saçlı, montlu bir genci işaret

ediyor.

9-15 Haziran 2005: Kimliği belirsiz kişilerin bu kez hedefinde, Nürnberg'te döner büfesi işleten İsmail Yaşar ile Münih'te Yunan çilingir Theodoros Boulgarides vardı.

4-6 Nisan 2006: Dortmund'ta Mehmet Kubaşık adlı Türk esnaf ile, Kassel'de internet lokali işleten 20

yaşındaki Halil Yozgat'ın karmaşık bir cinayete kurban gittiği duyuldu. Kassel'de Halil

Yozgat'ın öldürülmesi sırasında, internet lokalinde Hessen Anayasası Koruma

Teşkilatı'na bağlı çalışan bir öncü muhbirin olması kafaları

karıştırdı.

25 Nisan 2007: Kuşuklu cinayetlerin son halkasına bu

kez bir Alman eklendi. Hem de genç bir polis memuresi.

Cinayet şebekesi ile devlet arasında garip bir bağ

olduğu yolunda bilgisi olduğu iddia edilen

Heillbronlu Michele Kiesewetter, tek kurşunla

öldürüldü.

4 Kasım 2011: Zwickau'da terör üçlüsü Uwe Mundlos,

Uwe Böhnhardt'in meçhul intiharından sonra, "Zwickauer

Hücre" adlı üçlü çetenin ortak kullandığı ev, çetenin hayatta kalan

tek üye Beate Zschäpe tarafından geriye hiçbir ipucunun kalmaması

amacıyla yakıldı.

Mahkeme 2013 Mayıs'ta

İlk Mahkeme

Neonazi cinayet şebekesinin

hayattaki tek ismi olan ve halen

gözetiminde bulunan Beate Zschäpe'nin

yanısıra, kanlı eylemlere dışardan destek verdiği

zannıyla hapis hane tutuklu olan NPD

öncüllerinden Ralf Wohlleben'in ilk mahkemesinin

2013 Mayıs ayında yapılması bekleniyor. Olaylarla

ilgili çok sayıda ismin izlenmesine rağmen, bu ikili,

Münih Eyalet Yüksek Mahkemesi'ndeki Devlet Güvenlik

Birimi önünde sorgulanacak. Hızlandırılmış mahkeme için,

7 özel savcı, sadece bu davanın dosyasını hazırlamakla

görevlendirildi. Edinilen bilgiye göre, duruşmaya bu

savcılarının hazırladığı 600 ana dosya ile 780 yardımcı

dosya yön verecek. Beate Zschäpe'nin ilk sorgusunda,

söz konusu 10 cinayetin yanısıra, Köln'de iki ayrı

bombalama eylemleri ile 14 ayrı banka soygunundaki

rolü çarpaz sorularla ortaya çıkartılmaya çalışıldı.

Savcılığın, 10 cinayetin tamamından sorumlu

olmakla suçladığı Beate Zschäpe hakkında

ömür boyu hapis cezası talep ediyor.

Mahkemenin sonuçlanmasının ise,

uzun bir zaman alacağı

sanılıyor.

Hessische
POLIZEI



Yaşlılar İçin Gönüllü Güvenlik Danışmanı

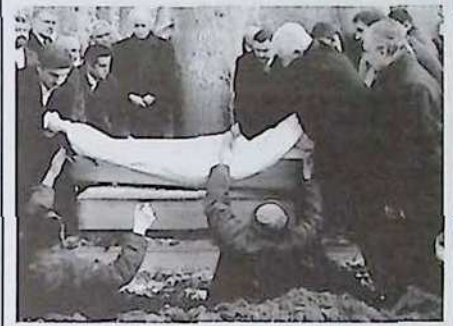
Hessen'de 2008 yılında yaşama geçirilen "Yaşlılar İçin Güvenlik Danışmanlığı" adlı ve suç olaylarını azaltmayı hedefleyen projeye her geçen yıl yeni gönüllü emekli danışmanlar katılıyor. Bu süreç, son zamanlarda yabancı emeklilerin de gönüllü olarak iştirak ettiği dikkati çekiyor. Südosthessen Emniyet Müdürlüğü'nce Dietzenbach'ta düzenlenen 3 günlük güvenlik danışmanlığı seminerine, 7 Alman'ın yanısıra, 2 Türk ve 2 İtalyan da ilgi gösterdi. Seminare Kreis Offenbach bölgesinden katılan emekliler günlük yaşamda sıkça karşılaşılan hırsızlık, dolandırıcılık, soygun ve internet üzerinden yasadışı işlere örnekler verildi ve bu gibi durumlarda ilk etapta yapılması gerekenler anlatıldı. Bir suç olayına şahit olarak nasıl davranılması gerektiği, bir kaza halinde neler yapılabileceği, trafikte yaşlıları hangi tehlikelerin bekleyebileceği gibi önemli bilgiler de ele alındı. Seminere destek veren Dietzenbach Belediye Başkan Yardımcısı Dietmar Kolmer de, bölgede yaşayan yaşlı nüfusun güvenliği bağlamında sosyal angajman sergileyen kursiyerlere teşekkür etti. Südosthessen Emniyet Müdürlüğü Roland Ullmann ise, bölgede 2008 yılından bu yana 52 emeklinin

eğitildiğini ve bugüne değin olumlu sonuçlar alındığını belirtti ve projenin, 2013 yılında da devam edeceğini vurguladı. Etkinliğe katılan Hessen Eyalet Hükümeti Müsteşarı Michael Busser: "Eski bir polis memuru olarak vatandaşların güvenliği konusunda böylece adımların atılmasını önemsiyorum" dedi ve gönüllü güvenlik danışmanlığına talip olan ve seminerlere katılanlara teşekkür etti, başarı diledi. Semineri yönlendiren Südosthessen Emniyet Müdürlüğü uzmanları Martin Enz ve Peter Bender ile Göçmenler Danışmanı Hüsamettin Eryılmaz, Almanya'daki demografik değişimler yaşandığını ve toplumun yaşlandığını hatırlattı. Uzman polisler "Bu çerçeveden bakıldığında, soyguncuların yaşlı insanları artan oranda hedeflediği görülüyor. İstatistiklere göre, yaşlılar içinde kriminal saldırılara maruz kalanların sayısı sürekli artıyor. Bu arada özellikle gelişen teknolojiye paralel, suçlar da yeni boyutlar kazanıyor. Suçu önlemek için, yaşlılarla aynı dili konuşan veya aynı platformu paylaşan insanlardan oluşacak, toplumsal duyarlılık taşıyan Alman veya yabancı gönüllü güvenlik danışmanları önem taşıyor." dediler.

Hessen'da müslüman organizasyonların temsilcileri, konuyu eyalet meclisinde dillendirdi

"İslami Usule Göre Cenaze Defni İstiyoruz"

Almanya'da cenaze defin işlemlerinde, tabutla toprağa verme işlemi, bu ülkede gömülen Müslüman sayısı arttıkça, tartışmalara yol açıyor. Hessen eyaletindeki mevcut yasalar, cenazenin



sadece taşındığı tabutla birlikte toprağa verilmesini öngörüyor ve Müslüman cemiyetler, söz konusu yasanın değişmesi için parlamento düzeyinde lobi çalışması da yapıyor.

SPD'nin girişimi ile, Hessen eyalet Meclisi'nde konuyu gündeme taşıyan Müslüman sözcüler, "Vatan, yaşadığın kadar ölebileceğin yerdin" sloganını öne çıkardı ve Müslümanlar'ın mezarlıkta, beyaz kefenle sarılı biçimde, İslami inancın gereklerine uygun şekilde toprağa verilmesine izin verilmesini talep ettiler. Sözcüler ayrıca, Almanya'daki bazı eyaletlerin yanısıra, 4 AB üyesi ülkede de İslami usullere göre cenaze defin işleminin mümkün olduğunu da hatırlattılar. İslami teşkilat temsilcileri ayrıca, yerel yönetimlerin de karşı çıktığı bu taleplerine ek olarak, mezarlık yönetimlerinden, İslami usullere göre cenaze yıkama odalarının tahsis edilmesini de istiyor.

SPD bu öneriyi genel anlamda destekliyor ancak iktidardaki CDU ile ortağı Liberaller, cenazenin tabutla gömülmesini öngören mevcut yasanın değiştirilmesine pek sıcak bakmıyor. Bu taleplere mesafe koyan hükümet ortakları, yerel yönetimlerin hijyenik sorunların yanısıra, kabirdeki taşın Mekke yönüne bakması ve Müslüman mezarlarına belli bir süre sonra başka amaç, örneğin ikinci bir şahsın aynı mezara gömülmesi için kullanılamayacak olmasının da uygulamada problem yarattığını düşünüyor.



Bilindiği gibi Hristiyanlar, Türkiye'de cenazeyi toprağa tabutla koyabiliyor ve örneğin Alanya'daki Alman mezarlığında bu yıllardır uygulanıyor.

Ahmed ARPAD



Yazıyor

Karaormanlar ve Zürih Bankaları

Karlsruhe'den Konstanz gölüne giden tren saat tam 08.09'da hareket etti. Baden-Baden ve Offenburg'dan sonra bütün yol Karaormanlar'dan geçiyor. Yamaçlar yemyeşil, üzerlerinde koyunlar, inekler, tepeler silme kayın, meşe ve çamın çeşidiyle dolu. Ağustos ayındaki birkaç günlük aşırı sıcak dışında tümü serin geçti diyebileceğimiz bir yazın ardından bu güzel yörede güz kendini gösteriyor. Yağışlı son haftaların ardından dere yatakları dolu. Sular köpüre köpüre akıyor, kimi yerde küçük çağlayanlar oluşuyor. Bir buçuk saatlik yolculuğun ardından indiğimiz Triberg dar bir vadinin yamaçlarına kurulmuş, şifalı suları ve guguklu duvar saatleri ile ünlenmiş bir kasaba. 1730 yılında Schönwaldlı saatçi Franz Ketterer'in buluşu olan bu tahta saatler bir Karaormanlar simgesi. Birçok yabancı için hâlâ guguklu veya kuşlu saat demek Almanya, Karaormanlar demek! El işçiliği bu güzel saatler ülkenin geleneği. Triberg'den yola çıkarak Güney Karaormanlar'ı iki günde geçmek ve güzel Titisee'ye ulaşmak amacımız. Oradan da karayolundan Konstanz Gölü'ne ve daha ötesindeki Zürih'e! Göz alabildiğine çayır, yeşil çam ormanları, sarının her renginin yavaş yavaş görülmeye başladığı kayınlar, meşeler bize gün boyunca eşlik ediyor. Ötelerde, uzaklarda bir yerde, koyu mavi, kara doruklar, güneyin en yüksek dağı, 1500 metrelik kayak merkezi Feldberg. Yamaçların bitiminde, aşağıda vadilerde, çayırın ortasında kocaman Karaorman çiftlik evleri. Ancak bu güzelliklerin bir de çirkin yanı var. Kimi yerde hastalıklı ağaçlar göze batıyor. Doğaseverlerin 80'li yıllardan bu yana sürekli toplumun dikkatini çektiği bu ürkütücü gerçek, her türlü önleme karşın önu bir türlü alınamayan büyük sorun. Özellikle iğne yapraklı ağaçlarda zararın tüpörtici ölçüye vardığını yürüyüş sırasında görüyoruz. Yükseldikçe dalları cılızlaşmış ağaçlar artıyor. Güneş ışınlarının burada daha güçlü olması, topraktan az su almaları, kış aylarında yüksekler sis ve bulutların daha fazla inmesi, ağaç ölümünde önemli nedenler. Akşamüstü Furtwangen'in az ötesindeki bir pansiyonda konaklamaya karar veriyoruz. Odamıza hemen çıkmıyoruz. Ayakkabılarımızı çeşmenin yanına bırakıp, terastaki tahta masalara kurulumuz. Az sonra garson kız beyaz şarapları getiriyor. Ötelerde, mavi, kara dorukların ardında güneş batmaya hazırlanıyor. Kişi böylesine doğa dolu bir günün ardından Türkiye'nin doğasını düşünmeden edemiyor. Gökova'yı, Yatağan'ı, Aliğa'yı, Bergama'yı İzmit Körfezi'ni, Çamlıhemşin'in Fırtına Vadisi'ni... Düşlüyoruz, doğayı yitirmek için insanların kafa yapısını değiştireceği günleri! Konstanz Gölü'nde sabah sisi. Arabalı vapurlar, küçük beyaz gemiler iki kıyı arasında gidip geliyor, peşlerinde besli martılar. Az sonra bindiğimiz tren bizi Zürih'e götürüyor. Arazi gölden hemen sonra hafif hafif yükseliyor. Yine çayır, yine inekler. Winterthur'dan sonra ötelerde dağlar beliriyor, Alplerin dorukları. Ve bankalar ve bankerleriyle Zürih! Kasalarına kara para kaçırmanın onlarca yıl servetler doldurduğu ünlü kent. Resmi verilere göre vergi kaçırın varlıklı 100 bin Alman, İsviçre bankalarındaki sıradış hesaplara 23 milyar Avro para taşımış. 2007 yılında kara para sorununun ilk üzerine gidildiğinde 330 bankaya sahip küçükçük Alpler ülkesinde sıradış hesaplarda 1.4 trilyon Avro yattığı ortaya çıkmıştı. Credit Suisse'in bir belgesine göre de bu paranın yüzde sekseni vergi kaçırıcılara aitti. Sadece bir yıllık faizi yaklaşık 80 milyar Avro! O günlerde Türkiye'den de yurtdışına toplam 100 milyar dolar kara para çıktığı söylenmişti. Bankalarında yatan yabancı paralar İsviçre'nin tek "hammaddesi"... Son birkaç yıldır bazı Zürih bankalarındaki "köstebekler" in ortaya "gizli listeler" atması üzerine gözü korkan varlıklı Almanlar kendilerini ihbar etmeye başladı. İsviçre bankalarının "altın devri" yavaş yavaş geride kalıyor gibi. Birleşmiş bir Avrupa'da artık böyle yaşamaya devam edilemeyeceğini acaba günün birinde kabullenenecekler mi? www.ahmet-arpad.de

facebook

Hessen Polisi'nden Türkler'e Önemli Uyarı

Güneydoğu Hessen Emniyet Müdürlüğü internette Facebook gibi sosyal medya ağı üzerinden özellikle Türk vatandaşlarını hedefleyen bir dolandırıcılık olayları konusunda uyardı.

Almanya çapında yaygınlaşan ve giderek dolandırıcılıklarını belirterek polise başvuran Türkler'in şikayetleri üzerine konuya ilişkin açıklamaya göre, sistem şöyle işliyor:

Dolandırıcı örgüt veya şahıslar, Türk isimli Facebook üyelerinin kayıtlarını kopyalayarak Türk isimli Facebook-Chat arkadaşlarıyla o şahıs adına yazışıyor. Bir ara uydurma bir gerekçe bulup, cep telefonunu talep ediyor. Arkadaşıyla yazıştığını farkedemeyen mağdur kişi numarasını veriyor ve önceden planlandığı gibi, kendisine bir online ödeme servisi "ZONG" ya da BAKU" dan SMS mesajı geliyor.

Mağdur kişi, kendisine gönderilen bu kodu, Facebook Chat servisi üzerinden arkadaş bildiği sahte kişiye, yani dolandırıcıya yolluyor. Burada mağdur kişi, bu kodla birlikte kendi cep telefonu üzerinden karşı tarafa ödeme yapıldığını ve hesaptan para çekildiğini farketmiyor."

Polis, mağdur vatandaş sayısının günden güne arttığını ve ödenen paranın geri çekilmesinin de zorlaştığını hatırlatıyor ve Türk ailelere uyarıda bulunarak:

"Tanımadığınız kişilerin, bu tür istemlerine uygun adım atmadan önce, karşınızdaki kişinin gerçek arkadaşınız olup olmadığını emin olmaya çalışın. Hatta gerekiyorsa, kendisini telefonla arayarak, durumu müzakere edin" diyor.

Polis ayrıca, sosyal medya bağlantılarında şahsi bilgilerin kesinlikle verilmemesini öneriyor ve adres banka bilgileri gibi şahsa özel bilgilerin suistimale açık olduğunu önemli vurguluyor. Polis açıklamasında ayrıca: "Bilinçli olarak şahsen veya ticari amaçlı işlem yapmadysanız, bahsedilen "ZONG ve BAKU SMS mesajlarını kesinlikle onaylamayınız. Buna benzer bir SMS mesajı alırsanız, Facebook arkadaşınızla hemen şahsi irtibat kurarak, bilgilerinin suistimal edilmiş olabileceği yönünde uyarıda bulununuz. Eğer benzeri bir oyuna bizzat maruz kaldıysanız, o zaman cep telefonu sözleşmenizi bu gibi ödemelerin olmaması için değiştiriniz ve polise başvurunuz." deniyor.

Haber: Mustafa KÜLHANBEY



Frankfurt'ta Yaşlı ve Engelli Türkler için Türkçe Acil Yardım Hizmeti Var

Frankfurt'ta engelli ve yaşlı insanlara yardım amaçlı çalışmalar yapan Frankfurter Verband adlı teşkilat, bölgede yaşayan Türk göçmenlere de kendi anadillerinde Ev Acil Çağrı Merkezi oluşturdu.

Konuya ilişkin düzenlenen tanıtım toplantısına Frankfurt Belediyesi Sosyal İşler Siyasi Sorumlusu Prof. Dr. Daniela Birkenfeld, Frankfurter Verband Genel Müdürü Frederic Lauscher, kuruluşun göçmenler danışmanı Dr. Hüseyin Kurt ile, acil çağrı merkezi sorumlusu Mehtap Duru katıldı. Genel Müdür Lauscher, acil çağrı merkezinin teknik işleyişi hakkında bilgi

verdi ve Türkçe konuşan bir uzman vasıtasıyla engelli ve yaşlı Türk vatandaşları vakit yitirmeksizin yardım edilebildiğini söyledi.

Dr. Hüseyin Kurt, Türkçe acil çağrı sisteminin yalnız yaşayan insanlar açısından büyük önem taşıyacağını belirtirken, Prof. Dr. Birkenfeld ise şunları söyledi:

"Bu sistem ilk kez 1982 yılında hizmete girmişti. Özellikle yalnız yaşamayı arzu eden ileri yaştaki veya engelli insanlara büyük kolaylık getiren bu sistem, olası bir kaza hali veya yardıma muhtaç durumda, bir düğmeye basarak, yardım talep edebiliyor. Kentimizde göçmen nüfus yoğunluğunu dikkate aldığımızda ve

Türk toplumu içinde de yaşlılık sürecinin hızla geliştiğini gözettirsek, o zaman Türkçe acil çağrı sisteminin önemi bir kez daha ortaya çıkar. Kısa süre içinde bu sistemin Türk toplumu içinde ilgi göreceğine inanıyorum. Çünkü çağrı merkezinde görev yapacak Türk eleman sayesinde lisan bariyeri de ortadan kalkmış oluyor."

Türkçe acil çağrı merkezi günde 24 saat ve yılda 365 gün hizmet verecek. Projeyle ilgili duyan ve yararlanmak isteyen ileri yaştaki, yalnız yaşayan Türkler 069-6091960 numaralı telefonda Türkçe bilgi alabilecek.

Haber: Silvia BORRONI

DÜNYACA ÜNLÜ MEDYUM ŞEHZADE

Politika, ekonomi, spor, ve iş dünyasının vazgeçilmez ismi, Kuantum uzmanı, yaşam ve nefes koçu, Şehzade

ALMANYA'da!

Sevgi, aşk, para, kısmet açma, nazar ve büyü bozma, soru, sorun ve sırlarınıza çare bulmada yardımcı oluruz. Ücretsiz Danışma Hattı: 0178 - 5122541

Ev Adresi: Römerstr. 33
63128 Dietzenbach
www.medyumsehzaade.de

HIPPY Projesi 10 Yaşında

Alman Kızılhaç Teşkilatı Darmstadt Bölge Birimi'nce sürdürülen ve okul öncesi çocuklu aileleri kapsayan eğitim projesi 10. yılını tamamladı. Konuya ilişkin düzenlenen mini kutlamada Rotes Kreuz ve projeye destek veren Craton Vakfı temsilcileri hazır bulundu. Hippy Darmstadt Proje Eşgüdüm Sorumlusu Buket Dağdelen'in kısa tanıtım konuşmasının ardından kurum yetkilisi Dr. Roland Rainer, Darmstadt Belediyesi siyasi temsilcisi Barbara Akdeniz, Münih'teki Hippy Deutschland e.V. Başkanı Barbara Ametbischler, projenin son 10 yılda geçirdiği aşamalar ile geldiği bugünkü noktayı değerlendirdiler. Bu arada bölgede projeye katılan göçmen ailelerden annelere de birer sertifika takdim edildi. (resim) HIPPY Projesi, henüz okul çağına olmayan çocukları, anne babayı da sürecin içine çeken bir eğitim programına alıyor ve onların Almanca dil bilgisini geliştirirken, çeşitli oyunlar yardımıyla bireysel yeteneklerini de ortaya çıkartıyor. Bu projenin sonuç



vermesi için, anne babalar da, eğitim sürecine dahil ediliyor ve evde çocuklara hangi oyunlar yardımıyla bireysel gelişiminin güçlendirilmesi gerektiği konusunda özel seminerlere katılıyor. Bu arada kurum uzmanları, proje kapsamındaki anne ve çocukları evlerde de ziyaret ederek, çocuğun eğitimiyle ilgili gelişmeleri gözleyip ve olası sorunlar konusunda yerinde özgün çözümler üretiliyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Hessentag Eyalet Şöleni

Hessen'de 1961 yılından bu yana gelenekselleşen Hessentag-Eyalet Şöleni, 2013'te Kassel'de, 2014'te ise Bensheim şehrinde yapılacak.

2013 Kassel şenlikleri 14-23 Haziran günleri arasında gerçekleşecek ve 10 günlük zengin programda yerel kültürel değerler yaşatılırken, eyalette Hessenli olma bilinci güçlendirilecek. Kassel'deki programda uluslararası alanda tanınan müzik grupları da büyük konserler ile renk katacak.

2014 yılındaki Hessentag programı ise, Bensheim şehrinde 6-15 Haziran tarihleri arasında olacak. Edinilen bilgiye göre, Hessen eyalet yönetimi, bu büyük organizasyon için Bensheim Belediyesi'ne, 11,4 milyon Euro maddi destek verdi. Bu paranın 4,3 milyon Euro'luk bölümü, altyapı çalışmalarında değerlendirilecek.

Bilindiği gibi, her sene bu dev organizasyon eyaletin bir başka şehrinde yapılıyor ve 10 gün süren zengin program için, o bölgeye 1 milyona yakın ziyaretçi geliyor. Bilindiği gibi 2012 Hessentag etkinliklerine Wetzlar şehri ev sahipliği yapmış ve bölgeyi program boyunca 1,2 milyon kişi ziyaret etmişti. İlk Hessentag şöleni ise, o dönemin eyalet Başbakanı Georg August Zinn'in geliştirdiği fikir ve Hessenli yurttaş bilincini geliştirme amacıyla 1961 yılında Alsfeld şehrinde gerçekleşmişti.



Aile İçi Şiddete Karşı Duyarlılık

Almanya'da 2002 yılında yürürlüğe giren Şiddetten Korumaya Yasa'nın (Gewaltschutzgesetz) 10. yılında, aile içi şiddete karşı toplumsal duyarlılık önemli aşama kaydetti, ancak şiddete maruz kalan kadın ve çocukların sayısı yine de az değil. Offenbach'ta Ledermuseum salonunda Güneydoğu Hessen Emniyet Müdürlüğü ile Hürriyet Gazetesi'nin birlikte düzenlediği "Kültürel farklılıklar ekseninde şiddet olgusu" adlı ve kamusal alandan çok sayıdan uzmanın katıldığı toplantıda, aile içi şiddetin sebep ve sonuçları irdelendi, bu toplumsal gerçeğin açtığı yaranın iyileşmesi yönünde atılması gereken adımlar dile getirildi.

Hessen Eyaleti Yabancı Danışmanlar Bölümü Başkanı Achim Wenz ile Güneydoğu Hessen Emniyet Müdürlüğü Şiddet Önleme Birimi Sorumlusu Jürgen Schmatz'ın sunduğu programda, Aşağı Saksonya Eyaleti Sosyal İşler Bakanlığı uzmanlarından Dr. Dursun Tan, Hukukçu Dr. Esma Çakır-Ceylan, Hessen Adalet Bakanlığı Aile İçi Şiddete Karşı Stratejiler Bölümü Başkanı Cornelia Schonhardt ile, Hürriyet Gazetesi'nden Ayhan Can konuşmacı oldu. Dr. Tan, şiddetin farklı boyutlarını ele aldı ve: "Şiddet, temel olarak, dilsizlerin yani söyleyecek sözü olmayanların dilidir" dedi. Şiddetin, küçük görme, beğenmeme, öteleme ve karşısındaki sürekli sorun kaynağı olarak görme şeklinde başladığını, tehditle sürdürdüğünü ve bir zaman sonra da kaba kuvvete dönüştüğünü ifade etti ve şiddet konusunda kadın erkek arasında da algılama farklılığı olduğunu da vurguladı. Dr. Dursun Tan'a göre, Türk toplumunda erkek, şiddet öncesi tehdit ederken "öldürürüm" seçeneğini kullanıyor. Kadın ise, "kendisini öldürme" tehdidiyle karşısındaki etki altına almaya çalışıyor.

Almanya'daki göç süreci, Türk kültürüne özgü klasik kadın-erkek rolünü de önemli ölçüde değiştirmeye başladı ve ülkenin özel koşulları, toplumda kadını güçlendirirken, erkeğin hareket alanını giderek daralttı. Bu farklılaşma bile, şiddeti yer yer körüklemeye başladı. Dr. Esma Çakır-Ceylan ise, aile içi şiddete karşı çıkan yasalara rağmen, adaletin

yeterince tecelli etmediğinden yakındı ve: "Bugün Almanya'da, şiddet potansiyeli bulunan ve adeta iflahı zor olan yüzde 5'lik bir kesim var. Bu marjinal kesime bakarak, toplumun geri kalan %95'lik bölümü de zan altında. Son 10 yılda uygulanan yasalar, elbette şiddete karşı duyarlılığı azalttı. Medya yoluyla açılan kampanyalar, olumlu ve mağdur insanları cesaretlendiriyor. Yalnız olmadıkları hissi veriyor. Ancak, mahkemeler yavaş işliyor. Dava dosyalarının hızlandırılması ve mağdurların korunması gerekir. Ne yazık ki, bu konuda davalar - bazen aylarca dolapta bekliyor. Bunun değişmesi gerekir." dedi.

Toplantıda ayrıca şu görüşler de öne çıktı:

- Mesele, sadece şiddet mağdurları olarak görülmemeli ve şiddeti uygulayan ve onun adeta esiri olmuş şiddet yanlılarına da yaklaşılmalı, şiddete yol açan sebepler araştırılmalı. - Konu genelde şiddet olup bittikten sonra ele alınıyor. Ancak, şiddet yaşanmadan, onu önleyici yol ve yöntemlere de ağırlık verilmeli. Örneğin, genelde şiddetin tarafı olarak görülen erkekler bu alanda seminerler verilmeli, bir iletişim ağı kurulmalı. - Okullarda şiddete karşı aydınlatıcı ve öğretici dersler artırılmalı, Öğretmenler, öğrencileri iyi izlemeli ve şiddete maruz kalmış çocuklardaki davranış değişimlerini yakın takibe almalı. - Şiddetten vazgeçmeyeceği gözlenen erkeklerin ailesinden uzak kalma süresi daha fazla olmalı ve ek önlemler alınmalı.

Bakanlık uzmanı Cornelia Schonhardt ise, aile içi şiddetin toplumsal boyutu olduğunu, müdahaleyi gerektirdiğini vurguladı ve: "Şiddet, özel mesele olamaz. Mutlaka cezalandırılması gereken bir davranış suçudur. Yasalar elbette mağdur insanlara bazı hakları tanıyor. Kimi çevreler, bu yasalar yüzünden sürüyor. Bu doğru değildir. Evet devlet yasalar ile, konuya müdahil oluyor ve mağdurları korumaya çalışıyor. Ancak her şeyi devletten beklemek yetmez. Bu alanda toplumsal aktörlerin de aktif biçimde olayın içinde yer alması, sorumluluk üstlenmesi gerekir." görüşünü savundu.

Hürriyet'ten Ayhan Can'ın verdiği bilgiye göre, Türk toplumunda aile içi şiddetin köklü bir geçmişi var ve yakın bir zamana kadar bunun kimsenin karışmaya hakkı olmadığı bir "aile içi özel mesele" olarak algısı sözkonusu idi. Ancak, farklı yasal düzenlemeler ve Hürriyet'in Türkiye'de açtığı "Aile içi Şiddete Son" kampanyası sayesinde, toplumsal algı değişmeye başladı. Hürriyet'in Avrupa baskıları ise, gazeteciliği aşan bir alana yönelerek, yabanda şiddetin önlenmesi için resmi kurumlarla işbirliği halinde sosyal sorumluluk üstlenildi, gerek haber ve duyurular gerek bilgilendirme toplantıları ile "Aile içi şiddete karşı toplumsal duyarlılık" artırıldı. Ayhan Can ayrıca, 01805 22 77 06 numaralı Yardım Hattı'nın Pazartesi 10-14, Çarşamba ve Pazar 13-17 ile Cuma 09-13 saatleri arasında hizmet verdiğini ve bugüne değin 4 bine yakın kişiye farklı boyutlarda yardım yapıldığını da sözlerine ekledi.

Hessen'de "2012 Yılı'nın En Temiz Şehri" Langen Seçildi

Kreis Offenbach'a bağlı Langen şehri, Hessen eyalet hükümeti tarafından 2012 yılının en temiz şehri ilan edildi. Eyalet Çevre Bakanı Lucia Puttrich, Belediye Başkanı Frieder Gebhardt başkanlığındaki bir heyeti Wiesbaden'deki Biebrich Şatosu'nda kabul ederek, Langen şehir halkını, temizlik bilincinden ötürü kutladı ve ödül nitelikli plaketi Başkan Gebhardt'a takdim etti. Bakanlığın istatistiklerine göre, nüfusuna oranla şehirdeki temizlik kampanyalarına en çok ilgi gösteren şehir Langen oldu. Yetkililer, 2012 yılında açılan temizlik eylemlerine 1647 yurttaş katılarak, şehrin değişik semtlerindeki yollara atılan sigara izmariti, çöp, naylon ve yemek atıklarını topladı. Bakanlığın eyalet çapında başlattığı "Temiz Şehir" kampanyasında böyle bir onuru almaktan Langen adına mutlu olduğunu ifade eden Belediye Başkanı Frieder Gebhardt, yerel yönetim olarak bu programın tanıtılmasına



önem verdiklerini ancak halkın da geniş bir ilgi gösterdiğini söyledi. Başkan Gebhardt, özellikle çocuk yuvası, okul ve işletmelerin kendi bölgelerindeki temizlik çağrısına anında yanıt verdiğini ve halkın da katılımıyla, olumlu sonuçlar elde ettiklerini vurguladı. Fotoğrafta, Bakan Puttrich'in Başkan Gebhardt'a başarı plaketi takdim ederken, Langen'i Güzelleştirme ve Tanıtma Derneği Başkanı Walter Metzger ve yöneticilerden Manfred Wuttke ile Rainer Schüller ve Belediye Çevre Dairesi'nden Sandra Trinka da, bu özel törende hazır bulundu.

Frankfurt'ta Komşuluk Ödülü

Frankfurt Belediyesi, farklı semtlerde komşuluk ilişkilerini güçlendirmek ve aynı mahalleyi paylaşan insanlar arasındaki iletişimi artırmak için girişim üstlenen ve gönüllü olarak bu yönde sorumluluk üstlenen kişi ve kişileri ödüllendirecek. Belediye Sosyal İşler Siyasal Sorumlusu Daniela Birkenfeld'in konuya ilişkin açıklamasına göre, bu alanda özel girişimi olan kişi veya kişiler, bu yarışma için ya bizzat başvurabilecek veya üçüncü şahıslar tarafından önerilebilecek. Bu öneriler için son başvuru tarihi 28 Şubat 2013 olup, başvurular "Aktive Nachbarschaft" ibaresiyle aşağıdaki adrese gönderilebilecek: Stadt Frankfurt, Jugend und Sozialamt, 51 12, Eschersheimer Landstr. 241-249, 60320 Frankfurt/M. veya mail adresi: nachbarschaftspreis@frankfurt-sozialestadt.de. Faks: 069-212-9746619.

Almanya'dan Sığınma Talebinde Artış Var

Almanya'ya 2012 yılı içinde sığınma talebiyle gelen yabancı sayısı ikiye katlandı. Federal İçişleri Bakanlığı'ndan edinilen bilgiye göre, sadece Ekim ayı içinde 9950 iltica başvurusu yapıldı ve bu sayı bir önceki Eylül ayına kıyasla 3259 kişilik artış anlamına geliyor. Sığınma başvurusunu yapanların üçte ikisini Sırp Cumhuriyeti, Makedonya, Bosna Hersek ve

Kosova vatandaşları oluşturuyor. Öte yandan Alman makamları, 2011 yılında farklı nedenlerden ötürü 334 yabancıyı sınır dışı etti. Sınırdışı edilenlerin gönderildikleri ülkeler sıralamasında ilk üç basamakta, Fas, Makedonya ve Türkiye bulunuyor. Bu işlemler için yabancılar dairesinin 303 bin Euro para harcadığı da bildiriliyor.



Sanayi Toplumlarında Kültürel Çeşitlilik

Almanya'da yabancılar ile Alman toplumunu kaynaştırmak amacıyla, yaklaşık 30 yıldır düzenlenen "Çok Kültürlü Haftalar" adlı etkinlikler dizisi bağlamında, Rhein Main bölgesinde yüzlerce kültürel faaliyet gerçekleşti. Ekim ayı sonu ve Kasım ayına yayılan bu etkinlikler ile, göçmen grupların kültürel, sosyal yaşamından seçkilerin yanı sıra, geleneksel mutfak kültürleri, manç dünyalarından önemli öğelerin tanıtıldığı programlar hazırlandı. Frankfurt'taki merkezi yüze yakın etkinlik 18 Kasım'a dek, değişik semtlerde devam etti. Merkez Kütüphanesi salonunda yapılan açılış töreninde konuşan

Frankfurt Belediyesi Kültürel Çeşitlilik Dairesi Siyasal Sorumlusu Nargess Eskandari-Grünberg ile Yabancı Temsilciler Birliği Başkanı Enis Güllüen, bu kentin tarihinden bu yana, farklı kültürel dokulara olan geleneksel bir yakınlığın var olduğunu ve bu kültürün günümüze kadar uzandığını vurguladılar, barış içinde birlikteliğin karşılıklı saygı ve yakınlıktan kaynaklandığını söylediler. Bu açılış gününde Afrika, Rusya, Endonezya gibi ülkelerden müzik gruplarının yanı sıra, Frankfurt'taki Fransız Reformist Protestan Kilisesi Korosu da (resim) bir mini konser verdi. (Fotoğraf: Tobias Plath)



Rhein Main bölgesinde değişik el sanatları dalında ustalık eğitimi alan toplam 128 çiçeği burnunda ustaya diplomaları törenle takdim edildi. Etkinlikte Hessen Eyalet Başbakanlık Dairesi Sorumlu Bakanı Axel Wintermeier ile Darmstadt Anakent Belediye Başkanı Jochen Partsch ve Handwerkskammer Frankfurt-Rhein Main Başkanı Bernd Ehinger de hazır bulundu. Diploma töreninde yapılan konuşmalarda,

meslek eğitimi ve ustalık belgesinin, Almanya ekonomisi açısından önemine vurgu yapıldı ve Dual (çift yönlü) eğitimin yüzlerce yıllık geçmişe sahip bir gelenek

olduğu dile getirildi. Bernd Ehinger, bu sistemin, demografik dokusu değişen Almanya'da ihtiyaçları karşılamak için en uygun yol olduğunu altını çizdi. Çiçeği burnunda genç ustaları kutlayan Devlet Bakanı Wintereyer, el zenaatkarlarını, ortadireğin kalbi olarak tanımladı ve Hessen eyaletinin en güçlü sütununu oluşturduklarını ifade etti. Wintermeier, Almanya'da ustalık kalitesinin, ülkede önemli bir güven unsuru olduğunu da sözlerine ekleyerek, bu geleneğin gelecekte de iyi yetişen usta kuşaklarla sürdürülmesine büyük önem verdiklerini söyledi.

Bu sene ustalık ünvanı alan 14 ayrı işkolundan toplam 128 öğrenci arasında 14 bayan da yer alıyor. Bu arada aynı törende bu öğrenciler arasında en başarılı bulunan diploma sahipleri de değişik vakıf ve kuruluşlar tarafından para ödülüyle onurlandırıldı.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Sanatçı ile Politikacı Arasındaki Fark Nedir?

Geride bıraktığımız Kasım ayının ortasında Frankfurt, Fazıl Say'ın iki konserine ev sahipliği yaptı. Her iki konserin biletleri de önceden satılmış ve etkinlikler adeta kapalı gişe gerçekleşmişti. Bu konserlere, Türk müzikseverlerin ilgisinin fazla olması da gözden kaçmadı. Öyle ki, her iki günde de Fazıl Say defalarca sahneye çağrılıp, ayakta alkışlandı. Bu konserden sonra bir kez daha düşündüm. Sanat, en namuslu işlerden biri değil. Bence tek namuslu iş. Daha doğrusu, sanattan daha namuslu başka bir iş yok. Çünkü hiçbir şey gizli değil bu alanda. Her şey ortada. Yaratıcı gücüyle sanatçı olduğuna inanılanlar, öne çıkıp ruhunda ne varsa ortaya koyuyor ve beğeniye sunuyor. Bir sanatçının konserlerinin herbirine hep farklı izleyici gelir ve bu da her seferinde sanatçı üzerinde ayrı bir gerilim yaratır. Çünkü sanatçının tek isteği alkış değildir seyirciden. Alkış saplantısı palavradır. Yani Fazıl Say, alkış almak, seyirciye şirin görünmek iddiasıyla sahneye çıkmıyor. Popüler tavrı onun işi değil. O, seyircisine kendi beğenisini kabul ettiriyor. Ortaya koyduğu eserler ile, henüz doğmamış insanlara bile bugünden bir miras bırakıyor. Hemen belirtelim, büyük sanatçı olmak, aslında geleceğe birşeyler bırakabilmektir. Geleceğin sanatsal gelişimini etkileyen, biçimlendiren. Güne damgasını vuran İbrahim Acises veya onun gibiler olabilir, ancak geleceğe damgasını vuranlar ise gerçek sanatçı oluyor.

Sanatçının kimseye mudarası yoktur, izleyicinin günlük beğenisine, yani oyuna gereksinimi yoktur. Çünkü sanatçı politikacı değildir. Politikacı statükoyu savunur, onların en ilericisi bile, günlük yaşamı kurtarmaya çalışır. Elbette Fazıl Say'ı, şimdi isimlerini sayacaklarımla karşılaştırmak için çok erken ve gereksiz de. Hatta diğerlerine de büyük saygısızlık olur. Ama Yunus Emre; Mevlana, Nasreddin Hoca Mimar Sinan... Şimdi hemen soruyorum: Bu ölümsüz isimlerin yaşadığı dönemlerdeki hükümdarların isimlerini hatırlıyanınız var mıdır? Oysa o hükümdarlar, kendi dönemlerinde, ölümsüz olduklarını düşünüyordu bugünküler gibi. Bir emirle yapamayacakları birşey yoktu. Astıkları astık, kestikleri ise kestikti. Yalakaların haddi hesabı yoktu. Oysa sanatçının yalakası yoktur, olamaz da. Çünkü sanatçı yaratıcıdır. Bunun için de kıcının üzerine oturup, yalnız kalıp, yeni eserleri doğurmalıdır. Sanatçı, doğurdukça acı çeker, düşüklük olur, ölü doğumlar olur. Yaratığı eserler ile kendisi arasında genellikle bir çekişme yaşar. Eserinde sonradan kusur arar ve: "Keşke şurasını böyle yapsaydım" diye hayıflanır da. Keşke bu öz eleştiri veya öz hesaplama sanatçı gibi politikacıda da olsaydı, durum daha farklı olurdu. Oysa politikacı hep doğası gereği dediğim dediktir, kendisinin doğrularına inanır ve en güçlü en doğrunun kendisi olduğunu sanır. Politikacı, kendini hep

en mükemmel olarak görür.

Şimdi düşünüyorum da; Fazıl Say, her canlı gibi, günün birinde öldüğünde, acaba O'nun döneminde kendini hükümdar olarak gören siyasetçilerin kim olduğu halk hatırlayabilecek mi? Bunu Fazıl Say'a, kendi ülkesinde yaşadıklarından ötürü, bir teselli olsun diye söylemiyorum. Veya ülkesinin hükümdarı politikacılarına hakaret olsun diye de düşünmüyorum. Bildiğim birşey varsa o da; Fazıl Say'ın döneminin siyasetçilerine ihtiyacı olmadığıdır. Frankfurt konserlerini izlerken düşündüm bir yandan. Fazıl Say'ın geldiği ülkedeki siyasi hükümdarları, diyelim yüzde ellilik bir kesim bulundukları koltuklara oturtmuş olabilir. Oysa Frankfurt'taki iki konseri HR salonunda izleyen yaklaşık 2 bin 500 müziksever ile, televizyon ekranlarından canlı yayını izleyen yüzbinlerce insan, koltuk bulabilme umuduyla dışarda bekleyen kalabalıkları düşündükçe, yüzde yüzlük bir tercihin göstergesidir. Bu küçük gerçek bile, Fazıl Say'ı farklılaştırmaya, O'nun sanat gücünü göstermeye yeter de artar bile.

ÇUVALDIZ



Sinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Amaç kaba kuvvet gösterisi değil; entegrasyon!

"Şiddet Yerine Boks Yap"

Entegrasyonu spor yoluyla geliştirmek ve gençleri şiddet ortamından uzaklaştırmak gibi bir boyutu olan ve farklı uluslardan gençleri yılın belli dönemlerinde ringde buluşturan Boks Şöleni, Dietzenbach Bürgerhaus salonunda nefes kesen müsabakalara sahne oldu. Hessen eyaleti entegrasyondan sorumlu devlet bakanı Jörg Uwe Hahn'ın da katıldığı etkinliğe Offenbach Boxclub Nordend ev sahipliği yaptı ve bu takımla Berlin'den Boxing Eintracht Berlin boksörleri karşılaştı. Her iki ekipte forma giyen genç boksörlerin büyük çoğunluğu göçmen aile çocuklarından oluşurken, yapılan konuşmalarda enerjinin kaba kuvvet yoluyla değil, spor sahasında kullanılması gerektiği vurgulandı. Yarışmada ter döken boksörlerden biri de Dietzenbachlı 17 yaşındaki Hakan Yılmaz idi. Yaklaşık 3 yıldır Boxclub Nordend Offenbach'ta çalışan ve 66 kg kategorisindeki zorlu maçına ayyıldız ve çılgin Türkler yazılı formasıyla çıkan Hakan Yılmaz, Berlinli 15 yaşındaki Arnavut rakibi Shkreptim Shehu karşısında başa baş mücadele verdi ve karşılaşma da başladığı gibi centilimence ve berabere sonuçlandı.



Dietzenbach doğumlu 17 yaşındaki Hakan Yılmaz (solda) Arnavut rakibi ile, karşılaşma öncesindeki ısınma turunda

31.12.2012

Munzur Polatlı

Ayşel SARIKAYA

SOSO KARDESLER

Cosaneller

Eren Turan

YILBASI EGLENCESİ

SINIRSIZ ALKOLSUZ İÇECEKLER

SICAK YEMEKLER

CEREZ

MEYVE TABAĞI

SOĞUK MEZELER

TOMBALA

Düsseldorferstr. 40
65760 Eschborn-Süd

Tel: 0174-3580337

Almanya'da Girişimcinin Kendi İşini Kurarken Nelere Dikkat Etmesi Gerekir?

Almanya'daki Türk toplumunda kuşaklar değiştiçe, girişimcilik bilinci de yeni boyutlar kazanıyor. Geçmişte, Almanya'daki birikimlerini Türkiye'de yatırıma dönüştürenler çoğunlukta iken, günümüzde bu tablo tersine bir seyir izliyor ve özellikle 2.3. kuşak Türkler, bu ülkede ve özellikle bulundukları bölgelerde kendi işlerini kurmayı daha çok tercih ediyor. Bu gerçeği uzun süredir yakın takibe alan Kreis Gross Gerau yönetimi, bölgesindeki Kreis Sparkasse adlı banka ile işbirliği yaparak, girişim projesi olan göçmenler için bilgilendirme ve yönlendirme toplantıları düzenlemeye başladı. Geçen ay yapılan bu toplantılardan birinde, farklı uluslardan göçmen girişimciler, değişik sektörlerdeki küçük ve orta ölçekli işletmelerini tanıtırken, yola çıktıkları andan günümüze kadar uzanan süreçte nasıl bir strateji izlediklerini, ne gibi zorluklarla karşılaştıklarını, nerede hata yapıp, çıkmazdan nasıl kurtulmayı denediklerini, başarı

reçeteleri kadar, başarısız kaldıkları konuları da örnekleyerek anlattılar. Katılımcıların konuşmalarında, sermaye eksikliği, işyeri açmak için Alman makamları nezdinde karşılaştıkları bürokratik zorluklar, piyasada rekabet koşullarının artması ve pazar daralması, yanlış zamanlama ve yanlış alan veya yanlış ürün/hizmet seçimi, personel politikasındaki eksiklik, pazarlama ve tanıtım/reklam konularındaki ihtiyaçlar da dikkati çekti. Konuşmacılar, özellikle Almanya'da işyeri kurmanın ısrarla tavsiye edilmesine rağmen, yoğun bir bürokratik engelle karşılaştığına da işaret ettiler. Bu arada, toplantıda Sparkasse finans uzmanı

Timo Erckmann, Kreis GG Entegrasyon Birimi sorumlusu Sedat Çakır, Ekonomi Bilimi uzmanı Senem Tuban ile yine vilayetten ekonomi planlama servisi uzmanlarından Marget Kühner, yatırımcıyı yakından ilgilendiren ve kendi işinin patronu olmayı hedefleyen girişimci adaylarını yakından ilgilendiren önemli bilgiler verdiler ve her projeye özgü soruları yanıtlarken, atırımcı adaylarına yolun başında iken yardımcı olmayı hazır olduklarını söylediler. Sedat Çakır, toplantının bilgilendirmeyi ve girişimci adaylarının başarıya odaklanmasını hedeflediklerini vurguladı ve bu tür seminerlerin, önümüzdeki aylarda da devam edeceğini ifade etti. Fotoğrafta, toplantıya katılan farklı uluslardan göçmen girişimciler ve yatırımcı adayları, uzmanlarla birlikte görülüyor. Bu tür ücretsiz seminerlere ilgi duyanlar için daha ayrıntılı bilgi tel: 06152-989517

Mavi Kart Projesi Fiyaskoyla Sonuçlandı

Almanya'da Federal Hükümetin 2012 yaz ayında yürürlüğe koyduğu ve vasıflı işgücünün ülkeye gelmesini hedefleyen "Mavi Kart" uygulaması, ilk 6 ayda fiyasko ile sonuçlandı. Edinilen bilgilere göre, bu özendirici programa yabancı ülkelere ilgi gösteren kalifiye eleman sayısı 139'da kaldı ve bunun 112'si ise, zaten Almanya'da bulunup, bu imkanı değerlendirmek isteyen göçmen



işgücünden oluştu. Yetkililer bu alanda yaşanan hüsrani doğrularken, "Hoşgeldiniz" Kültürüne rağmen, Almanya'nın dış dünyadaki imajının düşünüldüğü gibi olmadığı da gözleniyor. Bu arada Almanca dilinin zorluğu da, yabancı vasıflı işgücünün bu ülkeye Mavi Kart yoluyla gelmesinin önünde önemli bir engel oluşturduğu dikkati çekiyor ve bu arada proje için öngörülen koşulların da fazla olmasından yakınıyor.

BALIKÇI



Alim Fischmarket/Imbiss
Münchenerstr. 35
60329 FRANKFURT/M.
Tel: 069-25782973
veya 069-25622765



BALIK ÇORBA



HAMSI



BALIK DÖNER

Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdeyiz. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, ilkemizdir.



YENİ ŞUBEMİZ

FRANKFURT

Mainzerlandstrasse

294 - 296

adresinde açılmıştır.

Yeni ağız tadlarımız sizleri de bekliyor.

Sofranızdaki ağız tadına uygun her türlü balık lezzeti ile Frankfurt'tayız. Balık diyorsanız, Alim'den sorulur!

Türk Dostu Thilo von Thümen'i de Yitirdik

Türk Alman dostluğunun Frankfurt'taki önemli isimlerinden Thilo von Thümen, lösemi hastalığına 70 yaşında yenik düştü ve geçen ay yaşamını yitirdi. Uzun süredir hastanede tedavi gören ve 5 Kasım 2012 günü hastalığına yenilen Thilo von Thümen, Frankfurt'taki dine törenin ardından Berlin Brandenburg'taki aile mezarlığında toprağa verildi. 1970'li yıllarda İstanbul'da bir Alman bankasının temsilciliğinde görev alan ve İstanbul'da tanıştığı Züleyha Buluç ile evlenen Thilo von Thümen, 1978 yılında Frankfurt'a geri döndü ve evliliğinden Bora ve Leyla adlı iki çocuk sahibi oldu. Çok iyi derecede Türkçe bilen ve gazetemiz Toplum'un sadık okurlarından olan Thilo von Thümen, son 35 yıl içinde Türkiye ile Almanya arasındaki ilişkilerin gelişmesi için farklı görevler üstlendi. Frankfurt'ta kiliseler kadar, sosyal yardım örgütlerinde de fahri hizmetlerde bulunan von Thümen, Frankfurt Türk Alman Kulübü'nde bir süre yönetici olarak görev almış ve Mainz'daki Türk Alman toplumunun çalışmalarına destek vermişti. Son yıllarda lösemi hastalığı nedeniyle, sosyal yaşamdan bir ölçüde geri çekilen Thilo von Thümen'e, Tanrı'dan rahmet; ailesi ve sevenlerine de Toplum Gazetesi ekibi olarak başsağlığı ve sabır diliyoruz.





İlkokullardaki çocuklara cinsel tacizden korunmak için özel ders

rol oynuyor. Bu gerçekten yola çıkan Pro Familia Rüsselsheim birimi, Rüsselsheimer Volksbank eG adlı bankanın desteğinde bir proje hazırladı ve ilkokulların 3. ve 4. sınıflarında "Cinsel taciz nedir? Çocuklar bu gibi durumlara karşı kendini nasıl savunabilir? Nelere dikkat etmek gerekir?" gibi konuları işledi. Öğretmenlerin gözetiminde ve kız erkek öğrenciler ayrı gruplar halinde eğitilirken, proje konusunda anne babalar da bilgilendirildi ve aile içinde bu konularda nasıl bir iletişim yolu izlenmesi gerektiğine değinildi. Çocukların ilginç

sorularıyla renklenmiş bu özel dersler yoluyla, çocuklar bir anlamda "Cinsel Yaşam" derslerine de hazırlanmış oluyor. Volksbank eG halkla ilişkiler sorumlusu Timo Schmuck, Rüsselsheim'daki ilkokulda yapılan bu pilot projenin olumlu etki yarattığına dikkati çekti ve: "Çocukların cinsel tacizi konusunda cezalar ağır ancak önemli olan bu nahoş olayların meydana gelmesini önleyebilmektir. Bunun için çocukların anne babaların bilgilendirilmesi önemli bir unsurdur. Bu tür kursların yeni eğitim döneminde de yapılması isteniyor." dedi.

Almanya'da çocuklara yönelik cinsel taciz, toplumsal bir yara olarak önemini korurken, bireylerin küçük yaşta konuya ilişkin aydınlatılması, seksüel suistimallerin önüne geçilmesinde belirleyici

Rüsselsheim'de Soyguncular Türkler'in Evine Dadandı. DİKKAT!

Rüsselsheim'daki "Berliner Viertel" semtinde geçen ay yaşanan ve genellikle Türk aileleri hedef alan seri hırsızlık olaylarının artması, polisi alarma geçirdi. Rüsselsheim Emniyet Müdürlüğü, özellikle ziynet eşyası ve nakit paraya dadanan soyguncuların bugüne kadar 12 Türk aileye binlerce Euro zarar verdiğini söyledi. Polis hırsızların özellikle saat 16-19 arasında eylem yaptığını hatırlatıyor ve: "Ev sahipleri genellikle dışarı çıkarken kapıyı birkaç kez kilitlemiyor ve sadece çekmekle yetiniyor. Bu durum,

özellikle soyguncuların işini kolaylaştırıyor ve kısa sürede içeri girip, eylemini gerçekleştiriyor." diyor. Polis ayrıca: "Evinizden kısa süreli çıksanız dahi, kapınızı iyi kilitleyin. Balkon kapıları ve hatta pencereleri açık veya hafif aralık tutmayın. Hatta varsa kepengleri de indirin. Apartmana giriş ana kapısını sürekli kapalı tutun ve yabancıların içeri girmesini kolaylaştırmayın. Özellikle ev yönetimi ile görüşüp, bina girişinin kapısının kapalı tutulmasını bir sisteme bağlayın. Kapı zilin çalınca, tanımadığınız kişilere, giriş

kapısını açmayın. Koridordo karşılaşılabileceğiniz ve yabancı olduğunuzu tahmin edeceğiniz kişileri (Notruf 110) numarasından polise hemen ihbar edin. Bu arada, evlere yönelik soygun olaylarına karşı ne gibi önlem



alınabileceği hususlarında polise başvurabilirsiniz. Tel: 06151-9694030. Bu arada soygunculara karşı korunma yöntemleri için elbette polisin internet sayfasından da yararlanmak mümkün: www.polizei-beratung.de



IKS
INTERKULTURELLE
SCHULE RHEIN-MAIN
Staatlich anerkannte Privatschule

Homburger Land Str. 285 - 289
60433 Frankfurt am Main
www.iks-rhein-main.de
info@iks-rhein-main.de



Türkiye'nin ışığı ve göz zevkini Almanya'ya sizler için getirdik

Türk el işi ve göz nuru lamba ve avizelerin yanı sıra, Türk kültürünün seçkin model kahve takımları, kol için nazar boncukları, cam takılar ve mumluk gibi ürünlerin yanı sıra, her türlü ve her renkten masa aksesuarını bizde bulabilirsiniz.

Mozaiklamps

Dr. Reinplatz 1-3 . 65479 RAUNHEIM
Tel: 0176-93333452 Çeşitlerimiz için: www.mozaiklamps.de

Hafta için hergün saat 10-18:00, C.tesi saat 10-16 arası açığız.
Türkiye'nin Almanya'daki tek aydınlık dünyasında görüşebilmek dileğiyle..

Frankfurt'ta 1954 yılından beri eğitime odaklanan ÖZEL OKULUMUZUN (IKS) kapılarını şimdi de Türkler'e açıyoruz

- **GRUNDSCHULE**
(5 yaşından sonra 2 yıllık hazırlık aşaması)
- **FACHOBERSCHULE für WIRTSCHAFT**
(Lise diploması ile üniversiteye kayıt imkanı)
- **2 YILLIK MESLEK OKULU**
(Ekonomi ve İdari dallarda meslek ediniş, aynı zamanda lise diploması alma ve doğrudan üniversiteye kayıt imkanı vardır)
- **1 YILLIK MESLEK OKULU**
(Ekonomi dalında)



Jetzt anmelden!

Halen Kayıt Yaptırabilirsiniz. Tel: 069-27997180

Fazıl Say'ın Sayesinde Alkışlar Türkiye İçin...



Türkiye, 11-12 Kasım günleri Almanya'da Fazıl Say sayesinde uzun süre ayakta alkışlanırken, genç besteci, müzik otoritelerince son yılların ender yeteneği olarak tanımlandı.

HR-Hessen Radyo Televizyonu'nun ev sahipliğinde düzenlenen "Fazıl Say Gecesi" ve "Fazıl Say Özel Pazarı" adlı iki ayrı etkinlik, büyük ilgi görürken, ARTE

Televizyonu'nun yaptığı

canlı yayınlarda genç sanatçı üzerinden

Türkiye büyük

sempati topladı.

Tamamen kapalı

gişe gerçekleşen

ve yaklaşık 2 bin

500 kişinin

izlediği

konserlerin

yanısıra,

televizyondan

yapılan canlı yayında

da yüzbinlerce Alman

müziksever, Fazıl Say'ın

muhteşem eserlerini

dinleme fırsatı buldu.

İlk etkinliğin dörtte üçlük

bölümü Fazıl Say'ın

senfonik yapıtları üzerine

kurulurken, ünlü

sanatçının Ludwig von

Bethoven ve Friedrich

Chopin'in eserlerinden

seçkilere özgü piyano

yorumları ise, ayrı bir

hayranlık uyandırdı.

İngiliz yönetmen Howard

Griffiths'in şefliğindeki

HR Senfoni Orkestrası'nın

yaklaşık 60 kişilik kadrosu, Hezarfen

adlı ve dünyada ilk uçan adam

ünvanı alan Hezarfen Efendi için

bestelediği senfoniye, Univerzum

Senfonisi izledi.

Hezarfen Senfonisi 1632 yılındaki

İstanbul'u anlatırken, deniz, dalga ve

uçan martılara kadar tüm nostaljik

sürgüne gönderilmesi ve bu genç bilim adamının orada yaşamını yitirmesini konu edinen yaklaşık 30 dakikalık senfoni, uzun süre ayakta alkışlandı.

Etkinliğin "Universum Senfonisi" adlı ikinci bölümü ise, tüm matematik gizemleriyle, uzaya müzikal yolculuğu andırıyordu.

Finaldeki

yine bu kente özgü muhafazakar çevrelerin yaşamı ve oryantal esintilerin yanısıra, deniz kokusu ve dalgalar Fazıl Say'ın notalarında büyüleyici bir



kimlik kazandı.

HR Senfoni Orkestrası'nın

muhteşem konserinde,

Fazıl Say'ın birbirinden

güzel yorumlarında Batılı

çalgıların yanısıra, doğulu

çalgılar da eşlik etti.

Örneğin Ney ile Burcu

Karadağ'ın yanısıra,

vurmali çalgılarda Aykut

Köselerli ve kanun ile Hakan

Güngör de izleyenlerde büyük iz

biraktı. Konserin bir diğer ilginçliği

ise, Carolina Eyck'in sunumuydu.

Genç sanatçının hiçbir yere

dokunmadan sadece parmak

hareketlerine bakarak melodi üreten

yepyeni bir çalgı "Teremin"de müzik

dünyası ile tanışmış oldu.

Etkinliğin ikinci günü ise, daha farklı

bir görüntüdeydi. Bu kez sahneye

tek başına gelen Fazıl Say, piyanoda

Wolfgang Amedeus Mozart'ın

eserlerinden seçkileri sundu. Daha

sonra yaylı çalgılar

dörtlüsüyle ortak

bir sunum

yapan Say, son bölümde

ise, 1906-

1972 yılları

arasında

yaşayan tanınmış

Türk besteci Ulvi

Cemal Erkin'in 1943 yılında

kaleme aldığı piyano konçertosunu

yorumladı. Fazıl Say'ın piyanodaki

özgün yorumu ve müziği öylesine

içselleştirmiş vücut dili, Alman

dinleyici kitlesinde büyük bir

hayranlık uyandırdı.

Fazıl Say'ı çılğınca ve dakikalarca

ayakta alkışlayan konuklar, müthiş

bir tezahüratta bulunurken,

dinleyiciler arasında bulunan Hessen eyaleti eski Çalışma ve Sosyal İşler Bakanı Armin: "Harika... Harika... Böyle bir dahiyi yetiştirdiği için Türkiye'yi tüm içtenliğimle tebrik ediyorum" dedi.

Bir Alman müzik öğretmeni ise, iki gün boyunca dinlediği eserlerin özünün kendisine yabancı olmadığını, Avrupalı'ya özgü tını olduğunu hatırlattı ve: "Ancak, Fazıl Say'da da başka bir şey var. Bizim kulağımıza yerleşmiş, bildik tınlar, onun parmaklarında adeta şaha kalkıyor ve farklı ve inanılmaz cazibe kazanıyor. Tebrikler... Şapka çıkartıyorum. Türkiye bu genç yeteneğin kıymetini bilmeli." dedi.

Müziyen kökenli bir Alman çift ise, Fazıl Say'ın Türkiye'de yargılandığını duyunca önce inanmadı istemediklerini ve üzüntüyle şaşkınlık arası karmaşık bir duygu yaşadıklarını belirterek:

"Türkiye, dünyada kendini kabul ettirmiş bu genç insanın mahkemeye

taşıyacağına, onunla onur duymalı." dedi.

Hessen Radyo Televizyon Kurumu Fazıl Say konserleri bağlamında,

bir de yemekli bir Türk günü düzenledi. İki günlük zengin kültür programını Türkçe-Almanca iki dilde de hazırlayan kurum, Türk bayrakları ve tamamen kırmızı beyaz masa donanımıyla süslediği büyük salonunda, konuklara tamamen Türk yemekleri ve tatlıları servis etti.

(Haber: Hessen Toplum Gazetesi)

HR, Fazıl Say ile konser

dizisine 2013 yılında da devam edecek.

Edinilen bilgiye göre, Fazıl Say konserler

dizisinin bir yenisi, 17-18 Ocak 2013 Perşembe ve

Cuma günleri yine HR Senfoni Orkestrası eşliğinde,

Carlos Miguel Prieto yönetiminde saat 20'de yapılacak. 28

Şubat ve 1 Mart 2013 Perşembe ve Cuma günleri ise, yine HR

Büyük salonunda saat 20'de, bir başka programla yine Fazıl Say

gececi olacak. Gianandrea Noseda'nın yönetimindeki

orkestranın görkemli programını, bu kez 8-9 Mart Cuma-C.tesi

günleri bir başka etkinlik izleyecek. Yine HR büyük

salonunda piyanoda Fazıl Say flüt ile Sebastian Wittber

olacak. Bu konserler için bilet satışları 069-155-2000

numaralı telefondan yapılıyor ve daha ayrıntılı

bilgi ise, şu web sayfasından alınabilecek:

www.hr-sinfonieorchester.de



"İstanbul Senfonisi" ise gerçekten izlemeye değerdi. Müzik ve dünyada var olan adeta her tınının denendiği ve yaklaşık 45 dakika süren bu eserde, Fazıl Say, bu büyük kentin geçmişin nostaljisinden günümüz kaos ve stres yüklü yaşamına kadar ince ayrıntılarına inanılmaz bir müzikle gözler önüne sermeyi başardı. Bölümler halinde çalışan bu muhteşem eserde, kentin Sultanahmet Camii gibi muhteşem bir ibadet mekanı ile, Haydarpaşa tren istasyonunun yanısıra, Prenses adasına gezintiye giden güzel giysili genç kızları tasvir eden bölümler ve

Türkiye'de Cumhuriyet Bayramı'na yönelik yasak girişimleri ve Atatürk'e yönelik hakaretler, Avrupa ülkelerinde yerleşik Türk toplumuna yeni bir duyarlılık aşılamışa benziyor. Çok sayıda etkinlik düzenlendi

CUMHURİYET ve ATATÜRK Seferberliği

Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 89. yıldönümü ile Atatürk'ün ölüm günü olan 10 Kasım bağlamında, Frankfurt ve Mainz'daki T.C. başkonsolosluklarının yanı sıra, değişik kitle örgütlerinin de etkinlikler düzenlendi. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun Bad Soden'deki otel salonunda ev sahipliği yaptığı etkinliğe, Hessen eyaletinde yerleşik Türk kurum ve kuruluşlar ile sivil toplum

sürekli geliyor..." Başkonsolos Saygılı ayrıca, NSU terör örgütüne katledilen Türk vatandaşlarına yönelik bu insanlık dışı tutumunun, Alman toplumunun vicdanında da derin acılar açtığını sözlerine ekledi. Hessen'deki bu özel günde, Wiesbaden Anakent Belediye Başkanı Dr. Helmut Müller de bir konuşma yaptı. Müller, Türkiye'ye yaptığı seyahatlerde ve özellikle İstanbul'da Alman tarihinden birçok



Mainz



Frankfurt

örgütlerinden temsilciler ve bölgeden çok sayıda şehrin belediye başkanı katıldı. Wolfgang Schneider ile Hamdi Tanses'in piyano ve sazlı



Türkiye'de

AKP iktidarınca Cumhuriyet Bayramı'na "alternatif kutlama olmaz"

gereksiyile getirilmek istenen yasaklar, Avrupa ülkelerinde yerleşik Türk toplumu içinde de yadırgandı. T.C.

Frankfurt ve Mainz Başkonsolosluklarınınca düzenlenen resepsiyonlara ilgi beklenenin üzerinde olurken, gazetemize kadar ulaşmış, bu resepsiyonlara katılmak için davetiye soranlar oldu. Her yıl bu tür resepsiyonlara davet edildiklerini belirten Hessenli bir grup Türkçe anadil dersi öğretmeni ise, bu seneki kutlama için davet almadıklarını belirtilip, şaşkınlıklarını ifade ettiler. Başkonsolos Saygılı, toplumun farklı kesimlerinden temsilcilerin davetli olduğu 29 Ekim Cumhuriyet resepsiyonuna, bazı protokol isimlerinin davet edilmediğini doğruladı ve gerekçe olarak salon kapasitesinin sınırlı olmasını ve öğretmenlerinin bir grubunun emekliliğe ayrılmasını gösterdi.

Anadolu'dan türküler resitaliyle renk kattığı Cumhuriyet resepsiyonunda konuşan ve görev bölgesi Hessen'de son resmi Cumhuriyet resepsiyonunu verip, Kasım ayı sonunda Ankara'ya dönen T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, şunları söyledi: "...Mustafa Kemal Atatürk'ün milletimize miras bıraktığı çağdaş, gelişmiş, yeniliklere açık Türkiye Cumhuriyeti, güçlü bir devlet olarak geleceğe doğru büyük adımlarla ilerlemektedir. Ülkemiz Türkiye ile Almanya arasındaki köklü ilişkiler

buradaki günümüz ve gelecek yaşamına olumlu katkı sunacağına olan inancını dile getirdi. Müller konuşmasında ayrıca: "Cumhuriyet'ten bahsediyorsak, Atatürk'ün Türkiye için olduğu kadar, dünya için de büyük bir örnek şahsiyet olduğunu unutmamalıyız. O bir ülkeyi yoktan varetmiş bir büyük devlet adamıdır." dedi. T.C. Mainz Başkonsolosu Alper Aslan Yüksel ev sahipliğindeki resepsiyonda ise, Ren-Pfalz ve Saar

eyalet hükümetleri bakanlık düzeyinde temsil edildi. Bölgeden bina yakın Türk ve Alman konuşun

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ve eşi Bengü Hun Saygılı, Bad Soden'deki resepsiyonda konukları kapıda karşılayıp, tebrikleri kabul ettiler. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun Bad Soden'de ev sahipliği resepsiyonuna Hessen eyaletinden çok sayıda yerel politikacı da katıldı. Resimde Wiesbaden Anakent Belediye Başkanı Dr. Helmut Müller (soldan ikinci) ile eşi, Wetzlar Belediye Başkanı Manfred Wagner (sağdan ikinci) anadil dersi öğretmeni Mehmet Şaşmaz (ortada) ile resepsiyonda görülüyor.

da katıldığı Cumhuriyet resepsiyonunda bir konuşma yapan Başkonsolos Yüksel, "Cumhuriyetimiz, Atatürk'ün

önderliğinde milletimizin, azim ve kararlılığı ile vücut bulmuş büyük bir eserdir." dedi. Saar eyaleti temsilcisi Müsteşar Roland Krämer, iki ülke arasındaki köklü dostluk ilişkilerinden söz etti ve Almanya'daki Türk toplumunun ülkenin sosyal dokusu ve refahına olan katkılarını vurguladı. Ren Pfalz eyalet Sosyal İşler ve Uyum Bakanı Irene Alt ise: "Türk toplumunun Almanya'da yaşıyor olmaktan kaynaklanan bölgesel sorunlarını görmezden gelemeyiz. Bunları iki taraf arasında güçlü bir işbirliği ile en aza indirmeyi görev biliyoruz." diye konuştu.

(Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER-Frankfurt ve İhsan Tarık ÇELİK-Mainz)

Gençlerden "FAZ" Protestosu

Frankfurt Allgemeiner Zeitung, geçen ay, halen Amerika'da yaşayan ve sağlık durumu iyi olmadığı söylenen Fethullah Gülen ve Avrupa'daki örgütlenme hareketi içerikli yazısı nedeniyle Türkiye Gençlik Birliği mensubu bir grup Türk genci tarafından protesto edildi. Gazetenin merkez binası önünde toplanan ve sert bir açıklama yapan TGB üyeleri, FAZ'ı sert bir dille eleştirip, Fethullah Gülen'in, Türkiye'de Mustafa Kemal Atatürk'ün öncülük ettiği batılı değerler ve demokrasi sürecini ters yüz etmeye çalıştığını ve tamamen Amerika'nın güdümünde çalıştığını iddia ettiler. Açıklamada ayrıca, "Gülen Cemaati olarak Türkiye'nin gündemine giren bu hareket, aslında Amerika'nın Rusya'dan gelebilecek sözde Komünizm tehlikesine karşı soğuk savaş yıllarında Türkiye'de temelleri atılan maksatlı tohumların ürünüdür. Dünyanın belli bölgelerinde okullar açarak, adeta bir ileri üs olarak çalışan bu hareket, bugün Rusya Federasyonu, Azerbaycan, Kırgızistan ve Özbekistan gibi birçok ülkede sakıncalı bulunarak yasaklanmıştır. FAZ bu yazısıyla, gerçekleri bilinçli olarak saptırmakta ve Türkiye Cumhuriyeti devletini kuran ve yaşatanlara yönelik bir nefret duygusunu körüklemektedir." şeklinde iddialar da dikkati çekiyor.

Haber: Umut BORA



CUMHURİYET ve ATATÜRK Seferberliği

Kısa adı HEADD olan Hessen Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin geleneksel Cumhuriyet Balosu, Frankfurt'ta yapıldı. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı ve eşinin de katıldığı kutlamada bir konuşma yapan HEADD Başkanı Mahmut Telli, Cumhuriyet değerlerini savundu ve bu ilkeleri yaşatmaya sonuna dek kararlı oldukları yönünde mesajlar verdi. Telli: "Cumhuriyet'in bayram olarak kutlanmasının yasaklandığı bir dönemde geçiyoruz. Buna karşı dirençle ve yanımdaki inançlı bir gençlikle, bu yılki bayramımızı daha farklı bir heyecanla kutluyoruz." dedi.

Başkonsolos Saygılı ise, görev yaptığı birçok ülkede, Atatürk denince, hep övücü ve büyük sözlerle karşılaştıklarını, onun sayesinde bir T.C. vatandaşı olmaktan onur duyduğunu belirtti. Saygılı: "Atatürk, öyle büyük bir şahsiyetti ki, aldığı her kararda, kararlı ve korkusuzluğun, cesaretin izi vardır." diye konuştu. Faruk Görsev ve arkadaşlarının müzikleri eşliğinde neşeli saatler geçiren konuklar, bu arada Türkiye Cumhuriyeti ruhunda ayrı bir yeri olan marşlar ve şarkıları da, bayrak sallayarak ayakta

birlikte söylediler. Gecenin ve açık artırmaya sunulan uçak biletlerinden elde edilen gelir, Türkiye'de şehit ailelerine yardım edilmesi amacıyla bağışlanacak. Etkinlikte ayrıca, Adil Demirtaş ve Mehmet Yolaç'ın eşlik ettiği yerel sanatçı Elif Atıcı da, etkili yorumuyla, sevilen şarkılardan örnekler seslendirdi. Fotoğrafta, derneğin yönetim kurulu üyeleri ve balodaki coşkuya eşlik eden bir grup konuk görülüyor. (Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER)



Gazeteci Uğur Dünder, Frankfurt'ta sert konuştu: "Türkiye, Cezaevindeki Gazetecileriyle Dünya Lideridir"



Televizyon haberciliği ve araştırma gazeteciliğiyle marka olan Uğur Dünder, Türkiye'nin, cezaevlerinde gazeteci sayısına bakarak, "dünya lideri" konumunda olduğunu söyledi ve: "Belgeler ortaya çıkan gazeteciler, dünyada onurlandırılırken, Türkiye'de ise suçlu olarak damgalanıyor ve ülkesini milletini seven insanlar, aydınlar, gazeteciler ileri demokrasi adına hemen cezaevine konuluyor." dedi.

Hessen eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nin (HEADD) Frankfurt'ta düzenlediği etkinlikte konuşan Uğur Dünder, Türkiye'de basın dünyasında yeni bir olgu geliştiğine işaret etti ve: "Ülkemizde artık, iktidarı öven şeyler haber, gerisi ise, hikaye oluyor" görüşünü savundu.

Türkiye'de son 10 yılda gelinen noktayı "açık bir faşizm" olarak tanımlayan ünlü gazeteci Uğur Dünder, halkın kendisini ne zaman tekrar ekranlarda görebileceği yolundaki sorulara

ise: "Bunu ancak Tayyip Erdoğan bilir" şeklinde yanıtladı. Türkiye'de özgür ve bağımsız, tarafsız bir gazete olmadığını, mevcut basın kalelerinin büyük bir çoğunluğunun hükümete destek için var olduğunu hatırlatan Dünder: "Köklü bir gazetecilik geçmişim var. Ömrümde, bu dönemdeki kadar sürekli övülmeyi, pohpohlanmayı, omuzlara alınmayı isteyen bir iktidar görmedim. İnanın ağır darbe dönemlerinde bile böylesi yaşanmadı. Artık topluma gerçekleri anlatmak, darbeye zemin hazırlamak gibi, ağır bir suç haline dönüştürüldü. Demokratik hak bilincinin yerini korku aldı. Herkes, kendisinin göstermesi gereken dik duruşu, hep bir başkasından bekler oldu." dedi. Yurtdışındaki Türk toplumunun geçen 50 yıllık süreçte önemli bir dinamizme kavuştuğuna da işaret eden Uğur Dünder, burada belli bir sermaye gücünün de oluştuğunu, demokrasi ve özgürlüğe inanmış,

Türkiye'yi seven insanların elbirliği yaparak özgür, tarafsız ve bağımsız bir televizyon kanalı kurmalarında büyük yarar olacağını söyledi. Toplumda medyanın büyük güç olarak algılandığını da sözlerine ekleyen Uğur Dünder, medyanın toplumu yönlendirmedeki rolünün olduğunu belirtti ancak: "En büyük güç, bireyin kendisidir. İnsan isterse medyaya kırmızı kart gösterebilir. Bireylerin birleşen gücü karşısında patronlar dayanamaz." dedi. Konferansın soru yanıt bölümünde söz alan tıp doktoru Prof. Şemi Şen, Türkiye'de insanların düşüncelerini söylemekten çekindiğini, Batı medyasının da Türkiye'deki gelişmeleri "olumlu" değerlendirmesini şaşkınlıkla izlediğini belirtince, Uğur Dünder, bireyin gücünü yeniden hatırlattı ve: "Bugün gerçeklerin peşinde koşan gazetecilerimiz hapiste. Rekor düzeyde. Kitap yazmak, artık suç oldu. Türkiye'nin bu alanda, en despotik yönetimleri bile solladığını

ABD de kabul ediyor. Ancak bu böyle gitmez. Gitmemeli de. Herkes, Cumhuriyetimiz nereye gidiyor? diye soruyor. Herşey bitmiş değil. Sizler de, bizlerin arkasında olmayın. Önümüze geçin. Asıl güç sizlersiniz. Unutmayalım ki, gecenin en karanlık olduğu an, şafağın aydınlığa kavuştuğu ışıktır. İşte bu ışığa kavuşmak için birlikte yürümek zorundayız." cevabını verdi. HEADD Başkanı Mahmut Telli ise, konuşmasında daha çok Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluş felsefesi olan Kurtuluş Savaşı'na yer verdi. Telli, bu savaşın gerçek ruhunun, genç kuşaklara yeterince anlatılmadığından söz etti ve: "İşte bu yüzdendir ki, bugün gençlerimiz kendi kahramanlarına karşı yabancılaştırmış." görüşünü ifade etti.

Mahmut Telli ayrıca, Cumhuriyet'i içine sindiremeyen çevrelerin, Türkiye'de Mustafa Kemal Atatürk ve yakın arkadaşlarının kurduğu çağdaş cumhuriyet anlayışını bertaraf etmenin yolunun, Atatürk sevgisini azaltmak, ulusal kurtuluş mücadelesini küçültmekten geçtiğini gördüklerini söyledi. Telli: "Bugün ülkemizde bir yığın politikacı, Cumhuriyet'e karşı kinlerini kusuyor. Atatürk'e yönelik küçültücü adımlar, yalan ve çarpıtma yayınlar bunun göstergesidir. Atatürkçüler olarak hedefimiz, atalarımızla gurur duymak ve onların emanet ettiği onurlu bir ülkeyi korumak, yalancı ve yabancılara çiğnetmemektir." diye konuştu. (H. KÜÇÜKLER)



Araştırmacı-Yazar Alp Hamuroğlu, Mainz'daki Ren Pfalz Atatürkçü Düşünce Derneği'nin toplantısında konuştu

CUMHURİYET ve ATATÜRK Seferberliği



Mainz'daki Ren Pfalz Eyaleti Atatürkçü Düşünce Derneği'nde düzenlenen "Cumhuriyet'e ve Atatürk'e Saygı Gecesi"nde konuşan Araştırmacı ve Yazar Alp Hamuroğlu, Türkiye'de 29 Ekim günü yapılan Cumhuriyet mitinglerini umut verici bir gelişme olarak tanımladı ve özellikle gençliğin, Atatürk'ün mirasına sahip çıkabileceğini gösterdiğini vurguladı.

Alp Hamuroğlu, konferansına

Cumhuriyet'in nasıl algılanması gerektiği konusuna başladı ve: "Cumhuriyet, devrimlerin yarattığı bir kavramdır ve temelinde Fransız devrimi vardır. Bir yerde devrim varsa, onun başlattığı süreç, Cumhuriyet'e varır. Ancak özünde hukuk olmayan bir Cumhuriyet ise, bizim anladığımız anlamda bir Cumhuriyet olamaz. Çünkü Cumhuriyet dediğimiz, bağımsız olmalıdır" görüşünü dile getirdi. Türkiye'nin son 10 yılda geldiği noktadan karamsar bir görüntü ortaya koyduğunu, bunun son 10 yılda körüklenmiş olmasına rağmen, daha önceki dönemlerde de Cumhuriyetin hırpalandığını belirten Hamuroğlu, daha sonra şunları söyledi:

"Atatürk, bağımsızlığı temel alan bir savaşa girdi. Ardından Cumhuriyeti ilan ederken bile, kendi yakın silah arkadaşlarını bile ikna etmek zorunda kaldı. Ancak görüyoruz ki, son 10 yıldır işbaşında olan bir iktidar, ülkeyi, sadece ABD isteklerine hizmet eden bir onursuzluk sürecine sürükledi. Dışarıdan sürekli sıcak para pompalanıyor. Ancak bu musluk kesildiğinde Türk ekonomisi büyük bunalıma girecek. Halkın bunu görmesi gerekir" Türkiye'de Mustafa Kemal Atatürk önderliğinde kurulan Cumhuriyet'in, ilke olarak, kafaları bağımlı insanlarla bir toplum oluşturamayacağını sözlerine ekleyen Alp Hamuroğlu "Cumhuriyet, eşitlik demektir. Bu eşitlik cinsler arasında da geçerlidir. Cumhuriyet, farklılıkları biraraya getirebilen bir yönetim biçimidir" dedi ve sözlerini şöyle sürdürdü: "Son yıllara baktığımızda, genel bir kanı doğdu. Türkiye büyük bir uçuruma sürükleniyor ve mevcut birliği, sürdürülebilir süreçten uzaklaştı. Oysa Cumhuriyetimiz hep birleştirici olmuştur. Tıpkı Fransa ve Rusya gibi. Tarihe baktığımızda üç büyük imparatorluk vardı. Osmanlı, Avusturya-Macar İmparatorluğu ve Rusya Çarlığı. Dikkat edilirse, her üçü de bir milleti oturtamadığı için sonunda yıkılmaya mahkum oldu. Rusya Sovyet sistemi, Çarlık'tan bir geçiş yaptı. Osmanlı dağıldı. Avusturya-Macar İmparatorluğu ise yok. Osmanlı'dan doğan Türkiye ise,

Atatürk ile büyük ivme kazandı ancak daha sonra gelen yönetimler, Cumhuriyeti adeta kemirmeye başladı. Ümutların tam yitmeye başladığı bir anda 29 Ekim'de büyüyen Atatürkçü inanç ve sevgi, benim açımdan büyük bir güven tazelenmesi yarattı. Öyle inanıyorum ki, Cumhuriyetimiz tekrar devrimci bir sürece girecektir.



Atatürk, hepimizin şahsında ayağa kalkacaktır. Bu uğurda, yurtdışında yaşayan ve Türkiye'yi seven, Atatürk'e inanan, saygı duyan herkesin, hangi siyasi kesimden olursa olsun, bir çaba göstermesi gerekir."

Etkinlikte dernek başkanı Bahri Şiriner ile Betül Yeltekin de birer kısa konuşma yaparak, Cumhuriyet'in Türk toplumu açısından sağladığı kazanımlara değindiler ve Kurtuluş Savaşı öncesi ve sonrasında tarihi olaylardan kesitleri anlattılar. Bu arada Ercan Talışık adlı genç sanatçı da, Türkiye'de adeta klasikleşen ve sevilen türkülerini Cumhuriyet sevdalıları için kendine özgü biçimde yorumladı.

Hartz 4 Yardımı Alanlara Yönelik Önyargılar

"...Zaten tembeldir onlar. Yan gelip yan yatmayı severler. İş kaçkınlardır. Devlet baba nasıl olsa, karınlarını doyuracak bir ekmeği veriyor. Niye çalışsınlar ki..." Bu ve buna benzer söylemler, ya sizlerin de aklından geçmiş olabilir, ya da birçok kez bu duygunun dışı vurumuna öyle veya böyle tanık olmuş olabilirsiniz. Veya, sadece Hartz yardımına yaşamınızı sürdürebildiğiniz için bu sözleri bizzat bedeninizde duyumsamanız da mümkün. Almanya'da kamuoyunda giderek artan bu önyargıların gerçeği yansıtmadığını düşünen Federal İş Bulma Ajansı da, peşin hükümleri kırabilmek için yoğun bir tanıtım kampanyası sürdürüyor. BA Yönetim Kurulu Başkanı Heinrich Alt, "Bu İnsanlar Çalışmak İstiyor" adıyla başlatılan imaj düzeltme kampanyasının, aynı zamanda Hartz4 yardımı alan insanların çalışma dünyasına dönüşünü sağlayabilecek yöntemleri de

destekleyeceğine inanıyor. Sadece önyargıların bile, insanları kendi içine kapanmaya körüklediğini ve çalışma şansının farkında olmadan daraldığını belirten Alt, yer yer medyada da yanlış yer bulan bu imaj kirliliğine karşı mücadele vereceklerini söylüyor.

Bu arada bir kamuoyu araştırması da, toplumun yüzde 55'nin Hartz 4 yardımı alan insanları "çalışmaktan kaçan" şeklinde damgaladığını da gösteriyor. Oysa resmi veriler, halen 4,4 milyon olan Hartz 4 yardımı kapsamındaki işsizlerin yaklaşık 1,9 milyon, zaten çalışmaya her an hazır ancak henüz iş bulamayan konumdakilerden oluşuyor. Toplamın yüzde 62'si ise, iş bulma ajanslarıyla hemen hergün temas halinde ve iş bulunduğu anda, çalışmaya başlıyor. Hatta bu vasıflı insanların yüzde 72'si, "Basi, vasıfsız bir iş halinde bile, huç durmam, hemen çalışırım" diyebiliyor. (Haber: Deniz KÜN)

Frankfurtlu Atatürkçüler



Frankfurt Atatürkçü Düşünce Derneği ise, 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı ve 10 Kasım Atatürk'ü Anma Günü'nde iki ayrı program gerçekleştirdi. Derneğin Höchst semtindeki lokalinde yapılan toplantılarda konuşma yapan Başkan Kasım Işık:

"Cumhuriyetimiz, 89. yılında geldiğimiz ilkede büyük bir tehditle yüz yüze bırakılmıştır. Cumhuriyeti özümsemiş her kuşaktan insanlar olarak, bu gidişata karşı kararlı duruşumuz da dün olduğu gibi bugün de aynıdır. Yaşasın Cumhuriyet" dedi. Işık 10 Kasım Ana'yı anma töreninde ise, Mustafa Kemal Atatürk'ün kendi ülkesindeki kadar, dünyanın başka hiçbir noktasında bugün olduğu kadar hırpalanmadığına işaret etti ve dış kaynaklı senaryolara, ülke içinden de bazı maksatlı çevrelerin, isminin önünde "aydın" takması olan kişilerin de alet olmasını büyük bir utanç olarak tanımladı.

Türkiye büyük bir uçuruma sürükleniyor ve mevcut birliği, sürdürülebilir süreçten uzaklaştı. Oysa Cumhuriyetimiz hep birleştirici olmuştur. Tıpkı Fransa ve Rusya gibi. Tarihe baktığımızda üç büyük imparatorluk vardı. Osmanlı, Avusturya-Macar İmparatorluğu ve Rusya Çarlığı. Dikkat edilirse, her üçü de bir milleti oturtamadığı için sonunda yıkılmaya mahkum oldu. Rusya Sovyet sistemi, Çarlık'tan bir geçiş yaptı. Osmanlı dağıldı. Avusturya-Macar İmparatorluğu ise yok. Osmanlı'dan doğan Türkiye ise,

Günümüz Gençliği, AIDS'ten Korkmuyor

Frankfurt AIDS Hilfe adlı ve Aidsli hastalara yardım amaçlı çalışmalar yapan derneğin başkanı Christian Setzepfandt "Günümüz gençliği, bir zamanların ölümcül silahı olarak tanınan AIDS'ten, eskiye kıyasla artık korkmuyor." diyor. Dünya AIDS Günü bağlamında bir açıklama yayınlayan

dernek, gençlerdeki bu korku azalmasını, koruyucu önlemlerin yaygınlaşmasına bağlı ve tıbbi gelişmelerin bu hastalığı birçok yönden etkisiz hale getirmeye başladığını düşünüyor. Açıklamada: "Aids artık sanıldığı gibi bir ölümcül hastalık değildir" deniyor. (Teyfik KARA)

CUMHURİYET ve ATATÜRK Seferberliği



Avrupa TGB: "Vatan" Duyarlılığı İçin Atatürk'te, Birleştik"

Avrupa'nın değişik bölgelerinde örgütlenen Türk üniversite öğrencileri ve genç akademisyenler, Türkiye'de Cumhuriyet ve Atatürk'e karşı başlatılan küçültme ve yasaklamalarına karşı büyük bir duyarlılık gösterdi ve farklı çevrelerden gelmelerine rağmen "Vatan ve Devrim İçin Atatürk'te Birleştik" dedi.

Değişik şehirlerde yerleşik dernek yöneticilerini Frankfurt yakınlarındaki Oberursel kasabasında bir hafta sonu seminerine davet eden TGB, önümüzdeki dönemde yapılacak çalışmalara yönelik bir program da nazırladı.

Etkinliğine video görüntülü telekonferans ile katılan TGB Genel Başkanı İlker Yücel, Avrupa'daki Türk gençliğinin Atatürk ve Cumhuriyet konusundaki duyarlılığına teşekkür etti ve taban çalışması ile örgütsel gücün genişletilmesi için, TGB'li olduğunu söyleyen her üyeye önemli görevler düştüğünü söyledi. İlker Yücel: "Kadromuz ne kadar çok olursa, o kadar güçlü oluruz" diyen Yücel, kendini TGB'li gören herkesin, güleriyüz ve sakin olması gerektiğini de vurguladı ve: "Yaratıcı, ikna edici ve mümkün olduğunca sempati olmalıyız. Halkımızı, sizin dışındaki gençleri ve kendini genç gören herkesi ikna edebilmenin yolu budur. Biz bir milli bayram kutlama grubu değiliz. Biz bir gençlik teşkilatıyız. En az aileniz kadar, teşkilattaki arkadaşlarınıza yakın olabilmelisiniz" dedi.

CHP Mersin Milletvekili İsa Gök de, TGB'li gençlerle Türkiye'deki gelişmeler ve TGB'nin 19 Mayıs, 29 Ekim Seferberlik Yürüyüşü ve 1 Nisan'daki toparlayıcı yeteneği ile önemli bir boşluğu doldurduğunu vurguladı. Gök: "Türkiye Gençlik Birliği, tıpkı Kurtuluş Savaşı'ndaki gibi, milleti birleştiriyor, kardeşliği sağlıyor" diyerek, hiçbir örgütlü züccün halkın özgür iradesi karşısında duramayacağına vurgu yaparken: "Halkın, önüne konan bariyerleri gençlerin iradesiyle yıkmıştır" görüşünü dile getirdi. İsa Gök, TGB'nin en güzel yanının, farklı siyasi eğilimleri içermesi ve

mezhep, etnik ayrım gözetmemes olduğuna işaret ederek, "Mevcut sistem, TGB'yi öngöremedi, Türk milleti son dik duruşuyla sempati toplayan TGB'yi bağrına bastı" dedi. Gençlik kampının bir başka konusuna ise Araştırmacı Yazar Alp Hamuroğlu oldu. Türkiye'de gençliğin, Atatürkçü Düşünce Dernekleri ve sendikalar desteğinde önemli işlere imza atmasından büyük onur duyduğunu belirterek, körelen umutlarını bu gençlerin eylemleri ile yeniden tazeleni. Ben öyle inanıyorum ki, Türkiye'de yakın bir gelecekte yeniden bir Cumhuriyetçi iktidar görevi gelecek ve ülkenin önüne konulan birçok sorun gibi, PKK meselesini de başarıyla ve toplumu birleştirici boyutta çözecektir." diye konuştu. TGB-Avrupalı gençlerin kendi içinde oluşturduğu çalışma gruplarıyla süren kampta alınan kararlar özetle

şöyle:

- Türkiye'de Atatürk devrimlerinin yeniden uygulanması için, yeni ortaçağ zihniyeti ve sömürgecilğe karşı mücadele veren Türkiye'deki tüm yurtsever arkadaşlarımızla dayanışmak
- Avrupa'daki gençlerin ve emekçi kesimlerin eşit haklara sahip olması için mücadele etmek, destek platformları kurmak,
- Atatürk devrimleri temennisinde, TGB'nin çatısı altında, Türk gençlerinin yoğun yaşadığı bölgelerde, bilimin ışığı ve ortak akılla çalışma komiteleri oluşturmak, TGB'yi Avrupa'da tabana daha fazla yayabilmek.



TGB Almanya Başkanı Beyhan Yıldırım, Avrupa ülkelerinde yaşayan Türk gençlerini Türkiye'deki siyasi ve toplumsal gelişmelere karşı daha fazla duyarlı olmaya davet etti ve herkesi "Vatan, Cumhuriyet ve Atatürk ekseninde, TGB çatısı altında birleşmeye davet etti.

Şevval Sam ile Barışa Yolculuk



Mainz'ın önemli kültür yuvalarından sayılan Frankfurter Hof, "Türkiye'den müzikal esintiler" dizisine, geçen ay Şevval Sam ile devam etti. Türkiye'nin sevilen seslerinden Şevval Sam, birbirinden güzel Türkçe eserlerin yanı sıra, Ermenice, Kürtçe ve Çerkezler'in dilinde de şarkıları seslendirdi. 300'ü aşkın izleyici ile, sahnede iyi bir diyalog kuran Şevval Sam, Anadolu'nun köklü bir müzik birikimi olduğunu hatırlattı ve: "Türkiye'de yaşanan ayrımcı tutumlar karşısında üzüntülüymüz. Belki de bu kadar güzel topraklarda yaşamamızın bir

sahnede kalan sanatçı Şevval Sam'ı ayakta alkışladı. İlk bölümde ise Kürt sanatçı Sena, orkestrasıyla sahne aldı ve farklı dillerde şarkılar seslendirdi. Fotoğrafta, Şevval Sam Mainz'daki konserinde görülüyor.

ÖTE YANDAN Şevval Sam'ın, 9 Aralık Pazar günü saat 14:00'te, Frankfurt yakınlarındaki Eschborn kasabasında bulunan Cansu Düğün Salonu'nda da (Düsseldorferstr. 40) bir konser verecek. Savaşa Karşı Şenlik adını taşıyan ve Türkiye'nin komşu Suriye ile gerilen ilişkilerine bir mesaj niteliği taşıyan bu konserde Yasemen ve Deniz İlhan İkili de sahne alacak. Bilgi: DİDF Göçmen Kadınlar Birliği - 0163-4848434 / 0177-2496979 (Haber-Resim: İhsan Tarık ÇELİK)



bedeli var ve onu ödüyörüz." dedi. Seyircilerden bazıları Türkçe'nin yanı sıra, başka dillerde eser seslendirmesine tepki olarak konseri erken terkederken, seyircilerin büyük bölümü, 3 saat



Rhein-Main Bölgesinde Kültürel ve Sosyal Etkinlikler



"Hayrola/Karyola" Son Kez

Ferhan Şensoy'un kaleme aldığı, Tiyatro Frankfurt'un sahneye koyduğu komedi oyunu "Hayrola/Karyola" Frankfurt'ta 16 Aralık Pazar günü saat 18'de son kez izlenebilecek. Bu oyun Frankfurt Internationaltheater salonunda, (Hanauer Landstr. 5 - 7 (Zoo-Passage . 60314 Frankfurt) olacak ve yönetmen Kamil Kellecioğlu, tüm tiyatroseverleri bu final gösteriye beklediklerini bildiriyor. Oyunla ilgili ayrıntılı bilgi için: Tel: 0163 - 1527737

Anadolu'da "Abdal" Kültürü



Anadolu'da kültürel dokunun ayrılmaz önemli bir parçası sayılan Abdallık ve bu kültürel kaynağın türkülerini, 17 Şubat 2013 günü saat 14:30'da Frankfurt'ta izlenebilecek. Organizasyon sorumlusu Ali Ekber Koç'un verdiği

bilgiye göre, Türkiye'den özellikle bu Abdal kültürünün türkülerini seslendiren "Abdal Topluluğu", sahne alacak. Grup Kerem Kekeç, Burcu Sarak, Aliekber Kayış ve Özge Ünkap'tan ve çok renkli enstrümanlardan oluşuyor. "Frankfurt . Nordweststadt . Titusforum" salonundaki bu özel konserin ayrıntıları konusunda Türkçe bilgi için tel: 0177 - 8937490

Frankfurt ve Kassel'de Atların 10. Yıl Gösterisi

Almanya başta olmak üzere Avrupa ülkelerindeki muhteşem gösterileriyle tanınan Apassionata adlı



Atların Şovu Grubu, 22-24 Mart 2013 tarihleri arasında Frankfurt'ta (Festhalle), 17-19 Mayıs 2013 günlerinde ise Kassel Eissporthalle salonunda olacak. Bu yıl 10.yaşgünü kutlayacak olan topluluk, atların gözükamaştırıcı şovu ve akrobasi programını müzikler eşliğinde sunuyor ve her gittiği şehirde yediden yetmişe tüm seyircilerin beğenisini kazanıyor. Farklı ülkelerden sporcuların da atlar eşliğinde renk kattığı 10. yıl kutlamasında, dünyada hiçbir yerde görülemeyecek boyutta bir program hazırlandığı bildiriliyor. Frankfurt'taki bu şovu izlemek isteyenler, biletlerini, tanınan tüm ön satış noktalarından alabilecekleri gibi, topluluğun şu web sayfasından da rezervasyon yaptırabilecek: www.apassionata.com

Frankfurt Festhalle ve Alte Oper 2013 Programı

Frankfurt'un dev kültür mabedleri, Festhalle ve Alte Oper, 2013 yılının ilk çeyreğinde birbirinden güzel kültürel ve müzikal

seyirci konumundaki sanatseverleri de ayağa kaldırıyor. Topluluk, dünyada step dansı konusunda en iyi küme olarak tanınıyor.

şarkılarını seslendirecek. Bu özel akşamda "Phantom of the Opera, Evita, Cats, Starlight Express, Joseph, Sunset Boulevard, Jesus Christ Superstar, Love Never Dies" gibi dünyaca ünlü eserlerden müzik seçkileri dinlenebilecek.

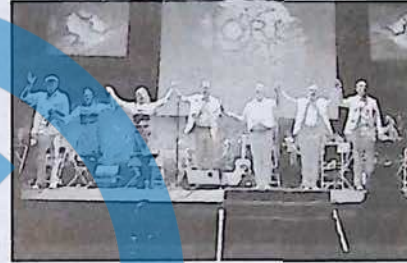


Alte Oper salonundaki bir diğer etkinlik ise, "Yüzüklerin Efendisi - Küçük Hobbit" (Der Herr der Ringe-Der Kleine Hobbit) adını taşıyor. Dünyada büyük ilgi gören ve filmlere konu olmuş bu öykü, birbirinden güzel

etkinliklere ev sahipliği yapacak. Bu etkinliklerden ilki 19 Ocak Cumartesi akşamı saat 20:00'de gerçekleşecek.

"The Fantastic Shadows-Die Welt der Schatten" (Gölgelerin Dünyası) adlı, müzik, dans ve akrobasiyle bezeli muhteşem ve görsel efektler ile süslenen program, gösteri sanatlarına ilgi duyanlara yepyeni bir ufuk açıyor. "Helianthus Dance Theater" adlı dünyaca ünlü topluluğun bu inanılmaz derece etkileyici ve hayal gücünü zorlayan muhteşem gösterisinin adresi, Frankfurt Festhalle olacak.

müzikler eşliğinde 100 kişilik güçlü bir kadroyla sahneye uyarlanacak. 3 Şubat Pazar



günü saat 15:00'te başlayacak bu gösteri, iyilerle kötülerin mücadelesini görkemli bir sanat gücüyle anlatıyor. Bu gösteri özellikle çocuklar için mükemmel ve eğlenceli bir içerik sergiliyor.

Frankfurt Alte Oper kültür merkezi, yine 3 Şubat Pazar günü, bu kez saat 20:00'de, müzik

ve dansların egemen olduğu bir programa hazırlanıyor. Dünyaca ünlü müzikal bestecisi Andrew Lloyd Webber'in hafızalardan silinmeyen güzel eserlerinin dinlenebileceği bu tek gösteride Almanya'nın ünlü seslerinden Anna Maria Kaufmann ile İngiliz sanatçı Ethan Freeman,

Tüm bu etkinlikleri izlemek isteyenler bölgede bilinen tüm ön satış noktalarından bile temin edebilecekleri gibi, arzu edenler 069-1340400 veya 06727-952333 numaralı telefonlardan da rezervasyon yaptırabilecek. Bu arada aşağıdaki dört sorumuzu da doğru yanıtlayacak

okurlarımız arasında çekilecek kura ile, iki şanslı kişi de, bu gösterilerden birini izleme imkanı bulacak.

Küçük yarışmamıza katılmak isteyen okurlarımızın gönderdikleri doğru yanıtların altına açık adres ve irtibat

telefonunu da, erişim kolaylığı için mutlaka yazması gerekiyor. Son tarih: 30 Aralık

Soru1: "Yüzüklerin Efendisi" gösterisinde kaç oyuncu görev alıyor?

Soru2: Alte Oper salonunda Andrew Lloyd Webber'in eserlerini seslendirecek ünlü sanatçıların isimleri nedir?

Soru3: "Dansların Büyüsü" adlı dünyaca ünlü, görkemli step dans gösterisi, hangi ülkeden geliyor?

Soru4: "Gölgelerin Dünyası" adlı oyunu hangi topluluk sergiliyor? Adres: Toplum Gazetesi . Postfach 11 33 . 63201

Langen/H. . e-posta: rmtoplum@aol.com (Derleyen: Silvia BORRONI)

Dünyada "Magic of the Dance" (Dansların Büyüsü) adıyla yeni bir çığır açan İrlanda dansları yeni program kapsamında 23 Ocak 2013 Çarşamba akşamı saat 20:00'de Alte Oper adlı görkemli kültür merkezine konuk olacak. Bugüne değin dünya çapında 3 bini aşkın kez sergilenen ve 3 milyonu aşkın sanatseverin izlediği bildirilen bu gösteri, sahnedeki sanatçılar kadar,



Perşembe ve Cuma günleri ise, bu kez Hessische Rundfunk-HR salonunda saat

Fazıl Say'ın Ocak, Şubat ve Mart Konserleri

Ünlü Türk piyanist ve besteci Fazıl Say, 17-18 Ocak 2013 Perşembe ve Cuma günleri saat 20'de, HR Sinfoni Orkestrası eşliğinde, Carlos Miguel Prieto yönetiminde bir konser verecek. Adres "Alte Oper salonu. Say, 28 Şubat ve 1 Mart 2013

20'de, farklı bir program sunacak. Gianandrea Noseda'nın yönetimindeki orkestranın görkemli programını, bu kez 8-9 Mart Cuma-C.tesi günleri bir başka etkinlik daha izleyecek. HR salonundaki bu konserde, piyanoda Fazıl Say'a flüt ile Sebastian Wittber eşlik edecek. Bu konserler için bilet satışları 069-155-2000 numaralı telefonda yapılıyor ve daha ayrıntılı bilgi ise, şu web sayfasından alınabilecek: www.hr-sinfonieorchester.de

Almanya'daki Aleviler, Türkiye'de Yeni Anayasa Girişimine Güvenmiyor



Frankfurt Alevi Kültür Merkezi'nin Eschborn'da düzenlediği ve büyük ilgi gören bir açık oturum ile, Türkiye'de tartışmalı "Yeni Anayasa" meselesi, Almanya'ya taşındı. Cansu Düğün Salonu'nda gerçekleşen oturuma, Türkiye ve Almanya'dan milletvekili ve yerel siyasi önderler konuşmacı olarak katılırken, ana muhalefet partisi CHP'nin TBMM Anayasa Uzlaşma Komisyonu'nda yer alıp almaması gerektiği konusunun yanı sıra, Alevilik, insan hakları, düşünce özgürlüğü ve iktidardaki AKP'nin baskıcı politikaları

Anayasa'nın demokratik olmadığını söylerken, tartışmalı yeni Anayasa'dan da umutlu olmadığını vurguladı. Veli Ağbaba, Türkiye'de özgürlük ve demokrasi alanında yaşanan zorlukların Anayasa ile aşılmasının mümkün olmadığını kaydetti ve ve AKP iktidarını Aleviler'i yok saydığını öne sürerek, hükümeti yalancı olarak suçladı. Turan Eser, Türkiye topraklarında 135 yıldır çoğulcu ve katılımcı bir anayasa yazılmadığını hatırlatarak, Avrupa ülkelerinden bireyin haklarını

kundaklamasında yaşamını yitiren fertlerden Hülya Genç'in adı Frankfurt'ta bir meydana verilebiliyor. Sivas'ta ise, 37 insanı yakanlar serbest geziyor. İki ülkenin demokrasi ve insan hakları konusundaki farkı budur." dedi. Milletvekili Binnaz Toprak ise, Anayasa çalışmaları konusunda partisi CHP'nin de komisyonda yer aldığını ancak, işlerin iyi gitmediğini vurguladı. Toprak, mücadelelerin bu zeminde sonuna kadar sürdürüleceklerini sözlerine ekleyerek, nasıl bir anayasa olması gerektiği üzerinde de



öne çıktı. Etkinlikte CHP Milletvekilleri Binnaz Toprak, Veli Ağbaba ile Hüseyin Aygün'ün yanı sıra, AABF Başkanı Müseyin Mat, SPD Frankfurt Belediye Meclis üyesi Turgut Yüksel ve Araştırmacı Turan Eser hazır bulundu. Açık oturumu Hıdır Karademir yönetti. Hüseyin Aygün, Türkiye'de mevcut

gözetin örnekler de verdi. Hüseyin Mat ise, Aleviliği siyasete alet etmeyeceklerini vurguladı ve bu inancın Almanya'da farklı eyaletlerde kabul görüp güven kazandığını belirtti. Turgut Yüksel de konuşmasında, Türkiye ile Almanya'daki mantalite farklılığına dikkati çekti ve: "Almanya'da Neonaziler'in

durdurdu ve Hollanda Anayasası'nı örnekledi. Binnaz Toprak, insan hakları meselesinin bu ülkede çok iyi başarıldığını, herkesin hak ve hukukunun korunması gerektiği kaydetti, yeni Anayasanın, herkesin hakkını düşünecek içerikte olması gerektiğinin altını çizdi. (Haber-Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



Türkiye'de Velayet Hakkı

Türk Medeni Kanunu'nun 335. maddesine göre ergin olmayan çocuk, ana ve babasının velayeti altındadır. Yasal nedenler olmadıkça velayet anne ve babadan alınmaz. Velayet hakkı ana babaya yüklenen görevler ile bu görevleri yerine getirme hak ve sorumluluğu olarak tanımlanabilir.

Yine Medeni Kanunumuzun 336. maddesi uyarınca evlilik devam ettiği sürece anne ve baba velayeti birlikte kullanılır. Velayet, anne ve babadan birinin ölümü halinde sağ kalana, boşanmada ise çocuk kendisine bırakılan tarafa aittir. Ana ve baba evli değilse velayet anaya aittir (TMK m.337). Velayet hakkı düzenlenirken, hiç kuşkusuz anne-babadan önce çocuğun yararı göz önünde tutulur. Türk hukuk sistemimizde boşanma halinde veya çocuğun evlilik dışı doğması halinde eşler anlaşmış olsalar bile, kamu düzeni nedeniyle velayet hakkı ana babaya birlikte verilmemekte sadece taraflardan birine bırakılmaktadır. Bu durum, yabancı ülkelerde velayet hakkında verilen mahkeme kararlarının tanınmasını ve yerine getirilmesini engellemektedir.

Örneğin Wiesloch Yerel Mahkemesi tarafından boşanmalarına karar verilen ailenin 14.08.1996 doğumlu çocuklarının velayeti anne babanın her ikisinin üzerinde bırakılmış ve Türkiyede bu kararın tenfizi istenmiştir. Bu konuda Yargıtay 2.Hukuk Dairesinin 15.04.2003 tarihli kararında:

"Evlilik devam ettiği sürece ana baba velayeti birlikte kullanılır. Boşanma ve ayrılığa karar verilmesi halinde Hakim velayeti eşlerden birine vermek zorundadır. Velayetin düzenlenmesi kamu düzeni ile ilgilidir. Yabancı mahkemenin çocukların velayetinin yazılı şekilde düzenlenmesi Türk Medeni Kanuna aykırıdır." denmiştir. Türk hukukunda velayet hakkı verilmeyen eş ile çocuk arasında mahkeme kişisel ilişki düzenlemektedir. Ancak bütün bu kararlar alınırken ve Türkiye tarafından da imzalanan 20 Kasım 1989 günlü Çocuk Haklarına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi'nde; çocuk hakkında velayet hakkı kararda çocuğun görüşünün alınacağı ve özellikle çocuklara karşı anne-babanın sorumluluğunun temel ilke olduğu kabul edilmiştir. Çocuk Haklarına İlişkin Sözleşmenin Uygulanmasına Dair Avrupa Sözleşmesi, Türkiye tarafından 18.01.2001 tarihinde kabul edilerek 4620 sayılı yasayla yürürlüğe konulmuştur.

Bu sözleşmeye göre, çocuğu ilgilendiren davalarda; çocuk yeterli idrak gücüne sahipse, çocuğun görüşünün alınması gerekliliği hükme bağlanmıştır. Türkiye Cumhuriyeti bu sözleşmeyi aile hukukunda boşanma ayrılık, velayet, çocukla kişisel ilişki kurulması ve babalık davalarında uygulamayı kabul etmiştir. Velayet hakkına ilişkin mahkeme kararları kesin hüküm teşkil etmez. Örneğin; çocuğun bedeni ve ruhsal gelişmesi tehlikede bulunursa hakim çocuğu anne ve babadan alarak bir aile yanına yada bir kuruma yerleştirebilir. Velayeti yerine getirmekten aciz bulunan veya görevlerini ihmal eden anne ve babanın velayeti kaldırılabilir.

Aile Mahkemesi hakimi velayet konusunda karar verirken annenin ve babanın maddi durumunu, yaşam tarzını, çocukla arasındaki şahsi ilişkiyi, çocuğun anne şevkatine muhtaç olup olmadığını göz önünde bulunduracaktır.

Bu nedenle velayet hakkının kime bırakılacağı konusu davadan davaya farklılık gösterecektir.

Dietzenbach'a Berlin'den Konuk

Berlin'in yabancı nüfusu yoğun büyük semtlerinden Neukölln'ün SPD'li Belediye Başkanı Heinz Buschkowsky, Dietzenbach CDU teşkilatının davetlisi olarak, 11 Aralık Salı günü bir konferans verecek. "Neusölln Überall" adlı ve Alman kamuoyunda büyük ses getiren kitabını da tanıttak olan Buschkowsky'nin konferans saati 19:00. Etkinliği izlemek isteyenler için açık adres şöyle: "Capitol Bürgerhaus Diezenbach, Europaplatz 3" Buschkowsky bu eserinde göçmenlerin büyük sorunlarla karşı karşıya olduğunu söylerken, sorumluluk kavgasının ise toplumun kendi olduğuna dikkati çekiyor ve çözüm öneriyor. (Haber: Umut BORA)



Heinz Buschkowsky
NEUKÖLLN
IST ÜBERALL

2008 Yılı Vergi Denkleştirmesi için Son Süre 31 Aralık

Vergi denkleştirme işlemlerinde son yapılan düzenlemelerle bazı istisnai haller hariç dört yılın dolmasıyla işlem yapma süresi bitiyor. Konuya ilişkin bir uyarıcı açıklamada bulunan Tican e.V. Vergi Denkleştirme Yardım Derneği Başkanı Asım Tozoğlu, vergi mükelleflerine seslenerek, "Tek kelimeyle söylemek gerekirse, tren kalkmak üzere. Elinde 2008 yılı ve daha sonra yılların vergi belgeleri olan mükellef vatandaşlarımız, vakit kaybetmeksizin vergi denkleştirme işlemlerini yaptırmalıdır. Çok sayıda kimsenin son güne kadar beklemleri yüzünden vergi denkleştirme bürolarında izdiham söz konusu olabilir ve yılbaşı tatili nedeniyle bürolar kapalı olacağından işleriniz aksayabilir. Bazı belgeler eksik olsa bile, imzalanacak sayfaların zamanında maliyeye gönderilmesi yeterli olacaktır." diyor. Tozoğlu ayrı şu bilgileri de aktarıyor: "2013 yılı için vergi muafiyeti dilekçenizi bu yıl içinde veriniz. Bu arada işinin gereği, çok uzun yola (örneğin 50 km) gidenler, aile bireylerinde özürli kimseleri olanlar vb. vergi muafiyetini vergi belgelerinin üzerine işleterek yıl içerisinde daha çok net maaş alabilirler. Bu işlemi yaptırmayanlar ise, parasını yıl sonu vergi denkleştirme işlemlerinde toplu olarak alır. Dikkat edilmesi gereken çok önemli bir konu da,

(Umsatzsteuer ve Lohnsteuervoranmeldung) yani katma değer ve ücret vergisi bildirimleridir. Bunlar artık sadece elektronik ortamda yapılacağından, işverenlerin aralık ayı içinde mutlaka maliyeye başvurusu gerekiyor. Çünkü Ocak 2013'ten itibaren sadece elektronik müracaat söz konusu olacaktır." Bu konuda daha ayıntılı bilgi için Asım Tozoğlu'na 069-731919 numaralı telefondan ulaşılabilir.

Toplu Taşımaya Yeni Yılda Zam Var

Rhein Main bölgesinde, tramvay, otobüs gibi toplu taşıma araçlarının ücretlerine yıl sonunda zam geliyor. Kısa adı RMV olan toplu taşıma araçları kooperatifinden edinilen bilgiye göre, bilet ücretlerine zam oranı yüzde 3,9 düzeyinde olacak. Bugün kadar yapılmış olan zamların da çok üstünde olduğu gözlenen bu uygulamanın, Almanya ortalamasının altında olduğu bildiriliyor. Yeni yıldan itibaren fiyat tarifesinde bazı olumlu değişiklikler de bulunuyor. Örneğin 65 yaşından yukarı kişiler, yeni dönemde yüzde 40'a varan bir indirimden yararlanabilecek. Zamlar daha çok Hessen eyaletinin kuzey ve güney bölgesinde etkisini gösterecek. RMV'nun yeni tarifesine hakkında ayrıntılı bilgi ve kentler kıyaslaması için internet sayfası şöyle: www.statistiker-blog.de.

Gülmece ve Müzikle, Türk -Alman Dostluğuna Katkı



Türk işgücü göçü Almanya'da yarım asrı, geride bırakırken iki toplum arasındaki yakınlaşmaya ve önyargıların yıkılmasına kültür ve sanat önemli katkı sunuyor. Bu gerçekten yola çıkan Rüsselsheimer Volksbank eG adlı banka, Rhein-Hessen Türk Esnaf Birliği işbirliğinde bir Türk Alman kültür gecesine ev sahipliği yaptı. Almanya'da komedyen olarak adı son yıllarda çok duyulan Serhat Doğan'ın yaklaşık 1 saatlik Almanca kabare gösterisi, salonu dolduran e çoğunluğu Alman olan konukları gülmekten kırarken, Elvis Presley'e çocukluğundan beri hayran olan ve Nervez olarak sanat dünyasına katılan sanatçı, Amerikalı ölümsüz şarkıcıyı Türkçe sözlü şarkılarla sahneye taşıdı. Müzik stili ve vücut dilinin yanı sıra, kostümleriyle beğeni alan sanatçı, Alman

televizyonlarında da büyük beğeni almıştı. Bu arada aynı akşam Dirk Schweer adlı bir Alman sanatçı da, Türk müzisyen Muhlis Gedik'in eşliğinde Türkçe parçaları seslendirdi. Dirk Schweer, Eylül ayında yaşamını yitiren Neşet Ertaş'ı saygıyla andığını belirterek, onun ölümsüz eseri olan "Kendim Ettim Kendim" Buldum'u, özgün bir dille başarılı biçimde yorumladı. "Apfelstrudel trifft Baklava / Elma Pastası ile Baklavanın Buluşması" adlı proje çerçevesinde Rüsselsheim'a ikinci kez bir kültür gecesi yaşatan Özgür Ateş, toplumları yakınlaştırmada kültürün önemli bir köprü olduğunu belirtti ve tüm zorluklara rağmen bu yolda

yürümeye devam edeceklerini söyledi. Ateş (en üstte) bu alanda desteğini esirgemeyen Rüsselsheimer Volksbank eG ile Rhein Hessen Esnaf Birliği'ne teşekkür etti. Etkinlikte ayrıca, Rüsselsheim doğumlu 16 yaşındaki Selin Yeşil adlı genç Türk kızının Almanca yazdığı ve "Harry Potter"i andıran hayalgücü dolu ilginç kitabı da tanıtıldı. Küçük resimde ise, genç yazar Selin Yeşil ve annesi, projeye destek veren Rhein Hessen Esnaf Birliği Başkanı Tiber Altıntaş ve Rüsselsheimer Volksbank eG kurumu, halkla ilişkiler sorumlusu Timo Schmuck ile birlikte görülüyor.



Yabancıların Yerel Yaşamda Aidiyet Sorunu

Kreis Offenbach'a bağlı Rodgau Belediyesi Yabancılar Meclisi'nin geleneksel buluşmasında, bölgede yaşayan yabancıların bu şehre aidiyet duygusunun nasıl güçlendirilebileceği ve başarılı bir entegrasyon sürecinde izlenmesi gereken yol ve yöntemler ele alındı. Frankfurt Üniversitesi öğretim üyesi Prof. Dr. Heinz Schilling, "Yerel Düzeyde Birlikte Yaşam" konulu konferansında, olayı bilimsel boyutlarıyla irdeledi ve farklı bölge ve ülkeler ile farklı zaman dilimlerinden konuya ışık tutacak örnekler verdi. Alman toplumunun da kendi içinde birbirine yeterince uyum sağlayamadığını dile getiren Prof. Schilling, özellikle kırsal kesime büyük kentlerden gelip yerleşen Almanlar'ın da o bölgeye adapte olmada güçlük yaşadığını vurguladı. İnsanda aidiyet duygusunu farklı ilimsel cephelerden analiz eden Schilling, günümüzde göçmenlerin içinde yaşadığı toplumu entegre olmak için belli ölçüde çaba gösterdiğini belirtti, ancak atılan adımların Almanlar'ın kendi içinde kurduğu bariyerlere takıldığına işaret etti. Luigi Masala'nın yönettiği açık oturumda ise, Rodgau'yu yurt edinen yabancıların entegrasyon

problemleri başta olmak üzere bir dizi yerel konu ele alındı. Yabancılar Meclisi Başkanı Gürsel Köksal, Rodgau Belediyesi nezdinde bir mahalli entegrasyon bürosunun olmamasını büyük bir eksiklik olarak tanımlarken, Belediye Başkanı Jürgen Hoffmann ise, "Önemli olan, büro kurup, entegrasyonu bir noktadan yönlendirmek yerine, meseleyi toplumsal boyuta yayıp bu konuda geniş tabanlı bir duyarlılık yaratmaktır. Böylece daha etkin sonuç alınır" görüşünü savundu. Hessen Yabancılar Meclisleri Çalışma Üst Kurulu-AGAH Başkanı Corrado di Benedetto, eyalet düzeyinde hükümetin atacağı adımları eleştirirken, Rodgau için öngörülen uyum bürosunun göçmenler kadar, siyasi cepheler arasında sağlanacak bir fikirbirliği içinde oluşturulmasının yararına değindi. Şehirden çok sayıda derneğin temsilcileri ile, siyasi gruplardan sözcülerin de hazır bulunduğu bu toplantıda, Rodgau'nun yabancı nüfusu yoğun bir kent olduğu belirtildi. Belediye bünyesinde göçmen kökenli memurlarına işe alınmasının yanı sıra, yerel yönetim çalışanlarına çok kültürlü hizmet alanında eğitici seminerler verilmesi gibi güncel konular da toplantıda dile getirildi.

"Yabancılar İtfaiyede Fahri Görev Alsalar..."

Frankfurt Belediyesi İtfaiye Teşkilatı, organizasyon bünyesinde göçmen gruplara ulaşmayı hedefliyor ancak yabancıların bu alandaki ilgisizliğinden yakınıyor. Yabancı Temsilciler Birliği KAV yönetiminin daveti üzerine bir tanıtım toplantısına katılan Frankfurt İtfaiye Teşkilatı Başkan Yardımcısı Karl Heinz Frank, Eğitim Sorumlusu Friedel Schecker ve Halkla İlişkiler Sorumlusu Markus Röck (altta solda) bugüne kadar yedi farklı dilde broşür yayınladıklarını, okullarda, yuvalarda, açık alanlar ve kamuya yönelik organizasyonlarda sayısız tanıtım programları yaptıklarını bildirdi ancak yine göçmenlere ulaşım konusunda yeterince başarılı olamadıklarını belirtti. İtfaiye yöneticileri, bu arada, olası bir yangın anında, vatandaşın nasıl yardım isteyebileceği, itfaiye gelinceye değin bireylerin neler yapabileceği konusunda önemli bilgiler de verdiler. Yetkililer ayrıca, KAV bünyesinde görev alan göçmen temsilcilerden yardım isteyerek, gönüllü göçmen itfaiyecileri kazanmak için hazır olduklarını bildirdi. Frankfurt İtfaiyesi hakkında daha



ayrıntılı bilgi şu telefondan alınabilecek: 069-212720051 Öte yandan Frankfurt Spor Birliği "Sportring" müdürü Roland Frischkorn da, KAV toplantısında bölgesel projeler hakkında bilgi verdi. Frischkorn (üstte en sağda) şunları söyledi: "...Futbol başta olmak üzere, hangi spor dalında uğraşırsa uğraşsın, insanların genelde kötü alışkanlıklardan uzaklaştığı biliniyor. Spor aynı zamanda, dostluğun, birliğin oluşmasında önemli bir unsurdur. Bu arada, spor yoluyla, ekip bilincini ve sorumluluğunu kavrayan insanlar, özellikle küçük yaşta itibaren bu değerleri kazanıyorsa, ondan sonraki özel ve melek yaşamında da bunların faydasını görüyor. Bugün bölgemizde, önemli oranda göçmen aile mensubu çocuk ve gençler spor yapıyor. Bunlar yabancı dernekler içinde belli bir oran oluşturuyor ancak Alman spor kulüplerinde önemli bir yuva bulduklarını da gözlüyoruz. Bu arada yabancı spor kulüplerinin saha problemlerine de çözümler arıyoruz..."



Müziyen Aranıyor

Hanau'da yaklaşık 2 yıl önce kurulan ve özellikle Türk halk müziği ve özgün müzik dalında çalışmalarıyla dikkatleri üzerine çeken bir topluluk, kadrosunu genişletme kararı aldı ve bu alanda yetenekli müzisyenlerle büyümeyi hedefliyor. Grup sözcüsü Emin Yurtsever'in verdiği bilgiye göre, türküseverlere daha kaliteli ve çok sesli bir program sunabilmek için gitar, basgitar, org/piyano, kabak kemane gibi çalgıları kullanabilen yetenekler aranıyor. Ekip ayrıca özgün müzik türüne yakın farklı sesler ile de tanışmak istediklerini duyuruyor. Türk halk müziği ve özgün müziğe ilgi duyan yorumcular veya farklı çalgıları kullanabilenler, aşağıdaki telefon numarasından Emin Yurtsever ile irtibat kurabilecek: 0151 - 507 540 01



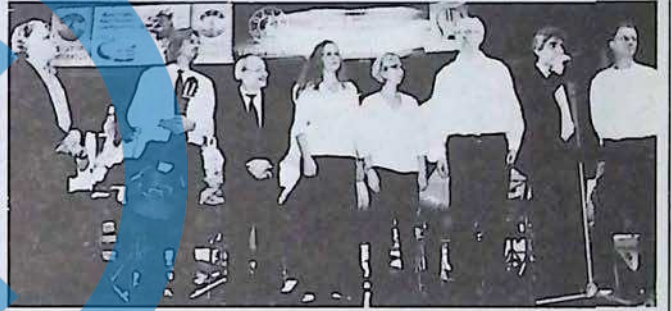
Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Türkü Dolu Bir 15 Yıl

Darmstadt'ta müzik kurslarıyla bilinen ve bugüne değin yüzlerce genci Anadolu'ya özgü türkülerle tanış kılan Ozan Müzikeyi, 15.yılına görkemli bir programla kutladı. Darmstadt Müzik Akademisi öğrencilerinin de davetli olduğu ve Ozan Müzikeyi Topluluğu ile birlikte Evrenin Sesi adıyla birlikte sahne aldığı 15. Yıl kutlamasında, genç sanatçılar, her iki kültürden eserleri, büyük bir uyumla sundu.

Darmstadt Müzik Akademisi yetkililerinden Dr. Stefan Hakenberg, Ozan Müzikeyi ile birkaç yıl önce başlattıkları özel projenin Darmstadt Belediyesi Müzik Özel Ödülü aldığını hatırlattı ve: "Hürşehit Köse öncülüğündeki Ozan Müzikeyi, gerçekten bilimsel ve eğitsel

bir çizgi izliyor. Akademi olarak bunun farkındayız ve bugüne kadarki ortak projelerimiz bunu doğruluyor" dedi. Konserin ikinci bölümünde Ozan Müzikeyi öğrencilerinden oluşan topluluk, Anadolu'ya özgü farklı türkülerini seslendirdi. Bu arada Türkiye'den gelen konuk sanatçılardan Cem Erkmén, mey ve balaban gibi



enstrümanlarda farklı bir rüzgar getirdi. Ünlü ses Cengiz Özkan ise, yorumlarıyla konukları duygulandırdı.

Cezaevinde Futbol Turnuvası

Frankfurt'un yoğun kapasite ve çok sayıda yabancı hükümlü ve tutuklusuyla tanınan Preungesheim Cezaevi'nde düzenlenen futbol turnuvasında Almanya şampiyon oldu. 2 grup halinde düzenlenen ve dışardan takımların da destek verdiği futbol turnuvası, büyük çekişmeye sahne olurken, Romanya ekibi 2., İsveç ekibi ise 3. oldu. Turnuvaya B grubunda katılan Türkiye takımı ise dereceye giremedi. Preungesheim'daki organizasyonu, daha önceki yıllarda da Höchst cezaevinde benzeri müsabakaları gerçekleştiren sosyal danışman Bilal Can üstlenirken, bu etkinliğe T.C. Frankfurt

Başkonsolosluğu Muavin Konsolosu Özkan Durmaz da katıldı ve Türk mahkumlarla da sorunları ve dışardan beklentileri konusunda sohbet imkanı buldu. Bu etkinliğe ayrıca, Eintracht Frankfurt eski futbolcusu Uwe Bindewald ile Frankfurt Belediyesi siyasi temsilcilerinden Peter Mensinger de destek verdi. Cezaevi Müdürü Frank Lob, böylesi sosyal etkinliklerin, mahkumlar için önemli bir değişiklik olduğuna dikkati çekerek, öncülük edenlere teşekkür etti. Resimde turnuvaya dışardan katılan Türkiye ekibi, eski futbolcular Uwe Bindewald, belediye temsilcisi Peter Mensinger, cezaevi müdürü Frank Lob ve organizasyon sorumlusu Bilal Can ile birlikte görüldü.



Toplum Gazetesi İlan ve Duyurular İçin:
Tel: 0172-6083525 . rmtoplum@aol.com



2012 Entegrasyon Ödülü Frankfurt'ta 3 ayrı girişim arasında paylaştırıldı. Dinlerarası Konsey, Boxcamp Frankfurt ve Türk Film Festivali yöneticileri, Belediye Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg ile ödül töreninde birarada görülüyor. Bu yıl 11. kez gerçekleşen yarışmanın 15 bin Euro maddi ödüllü, ilk üçü paylaşan projeler arasında paylaştırıldı. Yarışmada Polytechnische Gesellschaft vakfının eğitim projesi de övgüye değer bulundu.

Frankfurt 2012 Entegrasyon Ödülü

Frankfurt Belediyesi'nin 11. yıldır her sene düzenlediği ve bölgedeki cemiyet ve girişim gruplarının toplumsal entegrasyona sundukları katkı eksenindeki "Uyum Ödülüne" "Rat der Religionen", Boxcamps Frankfurt ve "Türk Film Festivali" projeleri layık görüldü. Tarihi belediye sarayında yapılan ödül töreninde konuşan Frankfurt Belediyesi Uyum İşleri Siyasi Sorumlusu Dr. Narges Eskandari-Grünberg, her üç projeyi de kutladı ve kentin toplumsal

entegrasyonunda cemiyetler ve girişim gruplarının önemli rol üstlendiklerini dile getirdi. Ödül alan dernek yöneticileri de teşekkür konuşmalarında, kendi projelerini ve hedeflerini anlattılar. Dinlerarası Konsey, 2009 yılında kuruldu ve bölgedeki farklı inançlardan temsilcileri ortak bir platformda biraraya getirerek, dinlerarası diyaloga yönelik programlar hazırlıyor. Boxcamp, Frankfurt ise, 6 yıl önce kuruldu ve ve 4 ayrı semtte, 30 ayrı

ulustan 200'ü aşkın gence spor imkanı sunuyor. Dernek, spor yoluyla, farklı kültürden gençlerin özgüvenini artırmayı ve enerjilerini doğru ve amaçlı yönlendirme bilincini aşıyor. Türk Film Festivali ise, Hüseyin Sıtkı'nın öncülüğünde 12 yıldır yapılıyor ve köklü Türk sinema dünyasının Almanya'da tanınmasını, sinemanın popüler ve emektar yıldızlarını Avrupa'da yaşayan Türk sinemaseverler ile buluşturmayı hedefliyor.



Arguvanlilar Buluşması

Almanya Arguvanlilar Kültür Derneği, kuruluşunun 11. yılını Babenhausen'de düzenlenen bir kültür programı ile kutladı. Malatya iline bağlı Arguvan kasabasından hemşerilerin büyük ilgi gösterdiği kültür şölenine, Türkiye'den Belediye Başkanı Hüseyin Taştan ile Arguvan ve Köyleri Eğitim Kültür Vakfı Başkanı Mehmet Kızıllaş'ın yanı sıra, CHP Milletvekili Veli Ağbaba da

katıldı. Bol memleket sohbeti, bol müzikle hasret gideren hemşeriler, Türkiye'den davetli Muharrem Temiz, Tolga Sağ, Cemal Öztas ve Gani Pekşen'in yanı sıra, Almanya'dan mahalli sanatçılar Çetin Bulut, Doğan Göksu, Ali Temiz ve Gamze Demirel ve Yasemin-Deniz İlhar kardeşlerin türkülerle gece vakitlerine kadar eğlendiler.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Hessen'de Aşırı Sağcı Parti Kuruldu: "DIE RECHTE"

Alman aşırı sağcı gruplar, Hessen eyaletinde "Die Rechte" adıyla yeni bir siyasi örgütlenmeye gidiyor. Edinilen bilgiye göre, Kasım ayı sonunda Mainz Kinzig Kreis vilayetindeki Sinntal kasabasında buluşan sağcı gruplar, parti adresi olarak Bidingen'de bir posta kutusunu gösterdi. Partinin eyalet başkanlığına daha önce NPD öncüsü isimlerinden Pierre Levien getirildi. Bu arada, Alman Seçim Kurulu, kurulan "Die Rechte" adlı aşırı sağcı partinin, Partiler Sicil Listesi için henüz bir başvuruda bulunmadığını bildirdi..

Sığınmacı Adayına Seyahat Kolaylığı

Hessen İçişleri Bakanlığı, sığınmacıların ikamet ettiği bölge dışına izinsiz çıkma yasağına son verdi. Yeni uygulama ile, Almanya'ya sığınma amacıyla gelmiş ve başvurusu henüz sonuçlanmamış yabancılar, zorunlu ikamet ettikleri şehirden, Hessen eyaletinde herhangi bir başka bölgeye, yerel yönetimden özel izin almadan da gidebilecek. Bakan Boris Rhein, yeni düzenlemeyi, entegrasyona bir katkı olarak yorumlarken, izin alma gibi bir bürokratik yükün de ortadan kalktığını söyledi.

Kısa Haberler

SPD "Çocuk Bakım Parası Kaldırılsın"

SPD Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel, son aylarda yoğun tartışma konusu olan ancak Federal Hükümetin "devam" kararı verdiği "Betreuungsgeld" yani çocuğa evde bakım parası uygulamasından derhal vazgeçilmesini istedi. Gümbel, bu uygulama yüzünden çocukların, önemli bir aşamada eğitim sürecinden geri kaldığını söyledi ve bundan anne babaların da zararlı çıktığını kaydetti.

Konserdeki Ölüm

Rüsselsheim'da bir kilisede konser veren 120 kişilik Klasik Batı Müziği Topluluğu'nun 71 yaşındaki sopranisti, şarkı söylerken, kalp krizi sonucu yaşamını yitirdi. Konser esnasında birden yere yığılan bayan şarkıcının yardımına koro arkadaşları ve çağrılan ilk yardım ekibi yetişti. Seyirciler, ne olup bittiğini anlayamadan, konser iptal edilirken, 71 yaşındaki talihsiz kadın yolda kurtarılmayarak yaşamını yitirdi.

Müslüman Kadın Akademisyene Destek

Almanya Çok Kültürlü Konsey IR, Müslüman kökenli genç bayan akademisyenlerin meslek yaşamına, önyargısız girmelerini sağlamak amacıyla bir kampanya başlatıyor. Konuya ilişkin IR açıklamasına göre, Almanya'da üniversite eğitimi başarıyla tamamlamış türbanlı bayanlar, iş bulmada zorlukla karşılaşılıyor ve bu toplumsal sorunu çözebilmek için ülke genelinde "duyarlılık" kampanyası hedefleniyor.

"NPD Kapatılmasının"

Hessen eyaleti Başbakan Yardımcısı, Adalet, Avrupa ve Uyum Bakanı Jörg Uwe Hahn, aşırı sağcı Alman Milliyetçi Parti NPD'nin kapatılmasına karşı çıktı. Bakan Hahn, bu tür grupların her yasaklama girişiminden sonra bundan kazançlı biçimde geri geldiğini söyledi. NPD'nin kapatılıp kapatılmayacağına ilişkin belirleyici adım, 5-6 Aralık günleri yapılacak Almanya Eyalet İçişleri Bakanları Konferansı'nda atılacak.

Alkol ve İnsan Ömrü

Almanya'da yapılan bir araştırmaya göre, alkolikler, içki içmeyenlere oranla 20 yıl daha erken ölüyor. Araştırmada "Alkol alan kadınlar, ortalama 60 yaşında, erkekler ise 58'inde yaşamını yitiriyor. Alkol alıp, 82 yaşına kadar yaşayan bir kadın alkolik ile, 77 yaşına kadar hayatta kalan bir erkek alkolik örneğinehenüz rastlanmamıştır." ifadeleri de dikkati çekiyor. Bu arada, bilinenin aksine, alkol, insan yaşamını kısaltma konusunda sigaraya kıyasla daha etkili rolü oluyor. Derleyen: Murat ŞAŞMAZ

Emektar Sanatçılara Almanya'dan Vize Ayıbı

Frankfurt'ta geçen ay 12.si gerçekleşen Türk Film Festivali'nin onur konuklarından ve Türk sinemasının emektar yıldızlarından İzzet Günay ve Halit Akçatepe, İstanbul'daki Alman konsolosluğunun vize engeline takılması şaşkınlık yarattı. Birçok kurum ve kuruluşun yanı sıra, Frankfurt Belediyesi ve Hessen Eyaleti Bilim ve Sanat Bakanlığı'na da desteklenen Türk Film Festivali'ne Türkiye'den sektöre uzun yıllar katkı sunan çok sayıda sinema emekçisi de davet edildi. Bunlar arasında bulunan ve bir zamanların romantik jönü İzzet Günay ve özellikle sosyal eleştireye dayalı komedi yapımlarının ayrılmaz ismi Halit Akçatepe de vardı. Sanatçıların büyük çoğunluğu Frankfurt Film Festivali için öngörülen programa ve galaya yetişirken, iki ismin vizesinde yaşanan olumsuzluk, geleneksel etkinliğe de gölge düşürdü. Programa hamilik yapan Eyalet Uyum ve Avrupa İşleri Bakanı Jörg Uwe Hahn, olumsuz haber üzerine devreye girdi ancak o da gerekli kolaylığı sağlayamayınca, gala ve onur ödülü töreninde her iki sanatçı da hazır bulunamadı. Frankfurt'a iki gün gecikmeli gelen İzzet Günay için özel bir tören düzenlendi. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Günay'a onur ödülü şilteni takdim etti ve kendisini kutlarken, emektar jön yurtdışından ilk kez bir ödül almaktan son derece mutlu olduğunu söyledi. Halit Akçatepe ise, vize engelinin 2 gün sonra aşılmasına rağmen, Alman



Festival Esgüdümlü Kurulu Başkanı Hüseyin Sıtkı (üstte soldaki onur ödülleri töreninde görülüyor) 12. Türk Film Festivali'nin bugünkü geldiği boyuttan büyük bir onur duyduklarını belirtti ve her geçen yıl çitanın yükseldiğini hatırlattı. İzzet Günay ise ödülünü, vize engeli yüzünden, Başkonsolos Saygılı'dan gecikmeli olarak alabildi. (solda) Altaki resimde ise, Yeşilçam Şarkıları adlı konserden bir an görüyoruz



makamlarına tepki koyup, Frankfurt'a gelmedi. Festival "Vize" engeli dışında normal seyrinde geçti. Hemen hergün kapsamlı bir etkinlik düzenlenirken, Türk sinemasının bir

Frankfurt'ta bir süredir Türk sanat müziği dalında dikkatleri üzerinde toplayan Grup Naturel Sesler adlı topluluk, festival kapsamında Yeşilçam film müziklerini içeren güzel bir konser verdi. Topluluk, Kuday Şahinalp (ney) Mehmet Yolaç (kanun) Hasan Nar (keman) Hasan Dikmen (gitar) Mustafa Yalçın (ritm) ve Adil Demirtaş (ud) gibi sanatçılardan oluşuyor ve grubun solistliğini ise Aysun Uralı yapıyor.

diğer emektarı Aytaç Arman ile Müjde Ar da, galada büyük ilgi odağı oldu. T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldman, Belediye Uyum Dairesi Siyasi Sorumlusu Narges Eskandari Grünberg, Adana Belediye Başkanı Zihni Aldırmaz, T.C. Kültür eski Bakanı Ercan Karakaş, açılış filmi olan "Dedemin İnsanları" adlı yapımın sahibi Çağan Irmak ile meslektaşları, Selçuk Yöntem, Ümit Ünal, Yüksel Aksu, Onur Ünlü, Ömer Faruk Sorak, Murat Saraçoğlu, Derviş Zaim, sinema oyuncusu Erden Alkan, sanatçı Rafet El Roman, Avusturya'dan opera ikizleri Didem ve Sinem Balık, Müge Ulusoy, Zübeyde Temizel, Bahtiyar Engin, gibi isimler de vardı. Program davetlileri arasında ayrıca film eleştirmenleri, Serap Gedikli, Ali Sekmeç ve Nur Onur da yer aldı. Bu arada, Türk sinemasının ölümünden sonra bile adı "yükselen değer" olan komedyen Kemal Sunal için düşünülen özel ödülü, eşi Gül Sunal ve çocukları Ali ve Ezo Sunal birlikte aldı. Kemal Sunal'ı tanıtan bir kısa filmin izlenmesi sırasında ise Sunal ailesi kadar seyirciler arasında duygularına yenik düşen çok sayıda insan vardı. Festivalde özel onur ödülü verilen yapımlar arasında iki

üniversiteli genç rejisör Hamburg'tan Nathan Nill ve İstanbul'dan Nail Pehlivan'ın imzasını taşıyan kısa metrajlı yapımları da vardı. Festival kapsamında çok sayıda etkinlik yaşanırken, bu arada Yeşilçam müzikleri adında farklı bir gece de yaşandı. Bu özel konseri, Türkiye'den davetli özel konuklar da izledi. Haber ve Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER

Türk Alman İlişkilerinin Belgeseli: "Import-Export"

Köln'de yaşayan Türk yapımcı Eren Sönmez'in çekimlerini 5 yılda tamamladığı ve Türkiye ile Almanya arasındaki ilişkileri tarihten bu yana, bir sinema filmi tekniğinde işleyen belgesel film "Import-Export" Dietzenbach'ta gösterildi. Kris Offenbach Türk Alman Forumu'nun ev sahipliği yaptığı sinema akşamında izlenen bu yapım, her iki toplum arasında ayrıştıran yönlerden çok birleştirici yönler gün ışığına çıkartılıyor. Tarihten bu yana Avrupa kamuoyunda öne çıkan önyargıların kaynağına da perde aralayan filmin gösteriminde yapımcı, Eren Sönmez de hazır bulundu ve filmin üretim aşamasında yaşadığı ilginç olayları da anlattı. Genç yapımcı, bu proje için yola çıkarken, destek beklediği sektörden düş kırıklığı yaşadığını



vurgularken, "Ancak film bittikten sonra herkesi dikkati bu yapıma çevirdi. Aradan 5 yıl gibi bir süre geçmiş olmasına rağmen, filmin hemen her ayrıntısının bugün bile güncelliği koruması ayrı bir faktör. Filme ayrı bir önem kazandıran birçok şahsiyet, bu işe gönüllü olarak destek verdiği için kendilerine teşekkür borçluyum." dedi. Forum Başkanı Hüsamettin Eryılmaz, yapımcıyı kutladı ve bu eserin okullarda ders konusu olarak işlenmesi gerektiğini de söyledi.



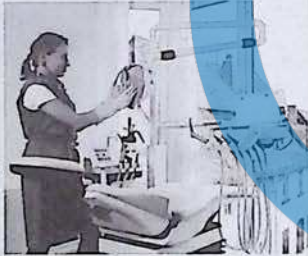
Grup Yorum'la Özgün Müzik Keyfi
Türkiye'de müziğe ayrı bir yorum getiren ve her konseri olay olan Grup Yorum, Frankfurt'taki kapalı gişe konserinde farklılığını bir kez daha gösterdi. Topluluk üyelerinin bir kısmının haklarındaki siyasi davalar nedeniyle cezaevinde olmasından ötürü, eksik kadroyla sahne alan topluluğu izlemek için Frankfurt'a gelen "Yorum"culara yer açabilmek için oturma düzeni iptal edildi ve müzikseverler saatlerce yerde oturarak, topluluğun birbirinden özgün parçalarının keyfini çıkardılar. Türkiye'de sol sanat çizgileriyle tanınan topluluk, yurtdışındaki olaylara da sessiz kalmıyor ve Düsseldorf'tan sonra Frankfurt'taki konser de, bu ülkede son yıllarda tırmanan ırkçılığa karşı mücadelede destek amacındaydı. Organizasyon sorumlusu Ali Ekber Koç, salonun yetersiz, ilginin yüksek olmasından ötürü izdiham yaşandığını doğruladı ve 2013'te benzeri bir konseri Offenbach Şehir Stadı'nda planladıklarını söyledi. (Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

Lufthansa THY'na Göz mü Dikiyor?

Türkiye'de son yıllarda küreselleşme ve özelleştirme furyası altında devletin elindeki üretim mekanizmaları bir bir yabancılar satılırken, Lufthansa'nın Türk Hava Yolları'na göz diktiği yolundaki haberler kafaları karıştırdı. Financial Times Gazetesi'ndeki haber değerlendirmesine göre, son yıllarda iki kurum arasında sınırlı yürüyen işbirliği projeleri yakın bir gelecekte yeni boyutlar alabilecek. Her iki kurumun yetkilileri mevcut sınırlı işbirliği ve geleceğe yönelik görüşmeleri doğrularken, "Lufthansa ile THY birleşiyor" haberlerin gerçeği yansıtmadığını kaydediyor. Edinilen bilgilere göre, her iki havayolu, yeni işbirliği modeli ile, daha fazla gelir etmeyi hedefliyor. Örneğin Lufthansa açıklamasında, Körfez ülkelerine ulaşım rekabet gücünü artırmak için, THY'nin mevcut potansiyelinin iyi bir kaynak olacağı belirtiliyor ve artması istenen işbirliğinin ilk etapta teknoloji ve yemek hizmetleri servisiyle olabileceği kaydediliyor.

Temizlikçi Kadın Günü

Dünyada yılın belli günleri çeşitli toplumsal olaylara ve kültürel değerlere atfedilirken, bu zenginlikten temizlikçi kadınlar da nasibini aldı ve 8 Kasım günü "Dünya Temizlikçi Kadınlar Günü" ilan edildi. Bu özel gün vesilesiyle yapılan açıklamada, bu sektörde hizmet veren kadınların yeri doldurulamayacak boyutta bir görevi yerine getirdiği belirtildi ve işyerlerinin yanı sıra, okul, hastane gibi duyarlı mekanların hijyenik açıdan dört dörtlük olması gerektiği dile getirildi. Hessen'de temizlik firmalarının çatı örgütü olarak bilinen Landesinnung Gebäudereinigung-Handwerk teşkilatı yöneticisi Detlef Stange, bu hizmeti verebilmek için temizlikçilerin 3 yıl gibi dual bir eğitim sürecinden geçtiğini hatırlattı ve hizmet alanlarının sadece kapalı mekanlar ile kalmadığını, duvar yazılarının temizlenmesinden uçakların temizliğine kadar geniş bir yelpazeyi içerdiğini de vurguladı. Edinilen bilgilere göre, Hessen'de temizlik sektöründe halen 6500 şirket var ve bu kuruluşlar bünyesinde toplam 115 bin insan istihdam ediliyor. Almanya genelinde ise, temizlik şirketleri bünyesinde 550 bin insan görev yapıyor.



Hessenli Eski Bakana 2,5 Milyon Para Cezası

Hessen'de geçen dönem eyalet hükümetinde Avrupa işlerinden sorumlu devlet bakanlığı görevinde bulunan ve Mülheim kökenli Hristiyan Demokrat politikacı Volker Hoff, (resim) bir iş ortağıyla birlikte, reklamcılık alanında çalışan şirketler arasında transfer yoluyla para akladıkları suçlamasıyla yargılandı ve 2,5 milyon Euro para cezasına çarptırıldı. Wiesbaden'de yapılan son duruşmaya eski bakan Hoff katılmazken, iş ortağı Reinhard Zoffel ise hazır bulundu. Hakimlerin kararı açıklamasının ardından yorumsuz biçimde salonu terkeden Zoffel ile, eski bakan Hoff'un bir üst mahkemeye 1 ay içinde itiraz hakları da bulunuyor.



Başkonsolosa Sazlı-Sözlü Uğurlama

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, görev süresini tamamlayıp Kasım ayı

(üstteki büyük fotoğrafta) diğer konuklarla birarada görülen İlhan Saygılı, Hessen

sonunda Türkiye'ye dönerken, ilginç bir veda sohbetini de yaşadı ve Frankfurt Merkez Camii Din Görevlisi Ahmet Cebeci'nin saz çalıp, hasret ve ayrılık kokan türkülerini seslendirmesinden duygulandı. Merkez Camii Başkanı İrfan Dinç'in ev sahipliğinde gerçekleşen ve bir grup konsolosluk üst düzey çalışanı ile bazı kitle örgütü temsilcilerinin hazır bulunduğu veda yemeğinde, Saygılı için görev süreci boyunca tüm eyaleti adım adım dolaşan çalışkan bir başkonsolos ifadesi kullanıldı. Din görevlisi Cebeci, akşama saz ve söz ile ayrı bir renk katarken, Başkan İrfan Dinç ise Başkonsolosa bir kalem armağan etti ve yeni görevinde başarı diledi. Bu arada, veda yemeğinde



eyalet bakanlarından bazılarını da ziyaret etti. Bunlardan biri olan Eğitim Bakanı Nicole Beer'in ziyaretinde, İlhan Saygılı'nın yanında, 15 Aralık'ta görevi devralacak olan yeni Başkonsolos Ufuk Ekici de vardı. (soldaki resim) Bundan önce T.C. Viyana Büyükelçiliği'nde Kültür Müsteşarı olarak görev yapan T.C. Frankfurt yeni Başkonsolosu Ufuk Ekici İngilizce ve Almanca biliyor. Anne babası haler Fulda'da oturan Başkonsolos Ufuk Ekici de, çocukluğunda 7 yıl bu kentte yaşamıştı. 1970 İzmir doğumlu ve daha önce, Güney Afrika, Tayland, Almanya ve son olarak T.C. Avusturya Büyükelçiliği'nde görev yapan Başkonsolos Ekici'ye yönetim kademesinde, muavin konsoloslar Özkan Dönmez, Işıl Işık Civelek, Sevinç Dalkılıç ve Yasemin Küçükaya eşlik edecek.

İnternette Karşılaştırmalı Sigorta Bilgi İmkânı, Kolaylık Sağlıyor

İnternet imkanları dünyada hızla yaygınlaşıp çeşitlenirken, özel şirketler kadar, kamu sektörü de sanal ortamda hizmete önem vermeye başlıyor. Bir iş başvurusundan süpermarkette alışverişe, evlenmek için eş arayandan emekliliğe kadar sayısız alanda anında ve yerinden bilgi ve hizmet imkanı sunan sanal ortam, ticari hayatta da olağan boyut ve önem kazanmaya başladı. İnternet yoluyla bilgi ve hizmet sunumunu bir süredir pilot proje olarak uygulayan Versicherungsvergleich-ifs adlı finans kuruluşu, araba sigortasından özel ihtiyaç kredisi veya girişimci kredisine, ciro hesabı açmaya, ev eşyası sigortası, hukuk sigortası, gaz-elektrik sözleşmeleri, telefon ve internet anlaşmasına kadar bir dizi alanda internet ortamında fiyat ve hizmet türlerini şirketler bağlamında kıyaslamalı olarak tanıtıyor. İnternet ortamındaki finans hizmetlerini tüketici açısından büyük kolaylık olarak tanımlayan IFS Internationale Finans Service GmbH adlı kuruluşun sahibi

Gazi Güleç, "Artık bu hizmet biçimiyle, müşterilerimiz aşırı zaman baskısı duymadan, örneğin evinden sayfamıza girerek, hizmetleri görebiliyor ve kendisine uygun alandaki koşulları ve sorumlulukları hatta karşılaştırmalı olarak izleyebiliyor. Müşteriler, kendisine en uygun seçeneği yine ekranda görüp, istediği gibi sözleşmesini baslatabiliyor, aklına gelebilecek her türlü sorunun yanıtını bulabiliyor ve hatta istiyorsa, yine sayfamız üzerinden anında anlaşma yapabiliyor. Bu yolla, vatandaşlarımızın zaman kaybını önlemiş oluyoruz. Ancak bu sayfamız herkese açık olduğu için Almanca dilinde hazırlanmıştır. Almanca dil zorluğu olanlar, yine bu sayfa üzerinden bizimle irtibat kurabiliyor ve anında randevu yapıp, Frankfurt'taki merkezimizde bizimle görüşebiliyor. Bütün ek sorularına yanıt bulabiliyor." diyor. Bu hizmetlerin ayrıntıları için aşağıdaki adres ve telefondan bilgi edinmek mümkün: Tel: 069-416779 web: www.versicherungsvergleich-ifs.de



DİTİB Hessen'den Başkonsolosa Veda

T.C. Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, geçtiğimiz Kasım ayında yaptığı onlarca veda ziyaretine yaklaşık 4 yıldır sürdürdüğü T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu görevini tamamlayıp, Ankara'ya döndü. Çeşitli Alman makamlarının yanı sıra, Hessen'de farklı alanlarda çalışan sivil toplum örgütü ve dernekleri gezen Başkonsolos Saygılı, görev süreci içinde yaşadığı işbirliği ortamı ve gördüğü yakın destekten ötürü teşekkür etti. Veda

törenlerinden en kapsamlısı, Hessen DİTİB teşkilatının yemekli toplantısı oldu. Birlik Başkanı Fuat Kurt, Din Hizmetleri Ataşesi Dr. Seracettin Yaşar Baytar ve Frankfurt Merkez Camii Başkanı ve Birlik Başkan Yardımcısı İrfan Dinç, yaptıkları konuşmalarda Başkonsolos Saygılı'dan büyük övgüyle söz ettiler ve örnek bir diplomat tanımaktan duydukları hoşnutluğu sık sık vurguladılar. Konuşmacılar Başkonsolosa anı plaketi ve hediye

takdim ederken, Saygılı veda konuşmasında birlik ve beraberlikten söz etti. Hessenli DİTİB din görevlisi ve dernek başkanlarına seslenen ve *önümüzdeki yıl başlayacak Almanca İslam din dersi konusunda gençleri bu derslere özendirmeye davet eden Başkonsolos, anadil derslerinin Almanya'da azalmasından duyduğu derin üzüntüyü de dile getirdi. Konsolosluk hizmetleri sırasında vatandaşların rahatlığını ilke*

edindiklerini ve yeni bina ile işlem sürecinde büyük rahatlama olduğunu da sözlerine ekleyen Saygılı, Frankfurt'taki görevi boyunca, sürekli hizmeti ilke edindiğini söyledi. Saygılı: "Aslında 4 yıl önce bu göreve gelirken Almanya'daki Türk insanı kadar Alman toplumu konusunda da önyargılarım vardı. Ancak her iki kanadı tanıyınca bu önyargılarım yersiz olduğunu gördüm." şeklinde konuştu ve herkese teşekkür etti.



Hessenli Öğretmenler, 24 Kasım'ı İlk Kez Başkonsolosuz Kutlamak Zorunda Kaldı

TÖDER-Hessen Türk Öğretmenler Birliği, "24 Kasım Öğretmenler Günü"nü bu kez buruk kutladı ve her sene T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu ile birlikte düzenlenen bu özel buluşmaya resmi düzeyde bir temsilcinin katılmaması dikkati çekti. TÖDER Başkanı Zeynel Fırat, açış konuşmasında, bu duruma açıklık getirdi ve yıllardır başkonsoloslukla işbirliği halinde düzenlenen 24 Kasım Öğretmenler Günü'nde bu sene yalnız kaldıklarını söyledi. Fırat'ın konuşmasının ağırlığı, T.C.'nin kurucusu Mustafa Kemal Atatürk'e özel mektup içeriğindeydi. "Başöğretmen" diye tanımladığı Atatürk'e seslenen Zeynel Fırat, Türkiye'de yaşanan siyasi ve toplumsal olaylara da değindi. Etkinliğe destek veren

Almanya Türk Öğretmenler Birliği ATÖF Başkanı Yücel Tuna ise, anadil derslerinin yoğun bir baskı sürecinden geçtiğine değindi ve tüm zorluklara rağmen, Türk öğretmenler olarak Türkçe'nin yaşatılması için çaba göstereceklerini söyledi. Almanya'daki Türk öğretmenlerin 24

Kasım gününü kutlayan Yazar ve Araştırmacı Şule Perinçek ise, Türkiye'de yaşanan son gelişmeler hakkında bilgi verdi ve tüm siyasi sıkıntılara rağmen, gelecekte umutlu olduğunu ifade etti.

Perinçek herkesi Türkiye'deki demokrasi ve çağdaşlık mücadelesine, bilgi ve yaşam deneyimiyle, aydın bakışıyla destek vermeye çağırdı. (üstte solda) Etkinliğin ikinci

bölümünde, Öğretmenler Korosu, Anadolu'nun farklı yörelerinden türkülerle renkli bir konser verdi. İstiklal Marşı ve ve tüm şehitler için saygı duruşunun da yapıldığı kutlamada, öğretmenlik mesleğiyle ilgili şiirler okundu, hatıralar da anlatıldı. Bu arada Hessenli Türkçe Anadil dersi öğretmenlerinin, 24 Kasım gibi anlamlı bir günde su yüzüne çıkan "Başkonsolosluk tarafından dışlanışlık" duygusu ve sitemleri sorduklarımız Frankfurt Başkonsolosu İlhan Saygılı, TÖDER'in bu yıl organizasyonu kendilerine danışmadan düzenlediğini belirtti ve: "Beni davet ettikleri doğrudur. Ancak aynı gün ve saatte Türkiye'den atanan Anadil dersi öğretmenlerinin toplantısına katılmak zorundaydım." demekle yetindi.



Sitem

Hessen eyaletinde en eski Türkçe anadil dersi öğretmeni olarak bilinen ve 15 yıldır emekliliğini yaşayan 84 yaşındaki Müezzher Akşit, derneğin kurucu üyesi ve ilerleyen yaşına rağmen, cemiyette aktif olarak görev alıyor. Frankfurt Başkonsolosluğu'nun "mahalli öğretmenler" ve "Türkiye'den atanan öğretmenler" ayrımı yapmasına son

derece üzgün olduğunu belirten Akşit: "Başkonsolosumuz, keşke giderayak böyle bir ayrım yapmasa ve hiç olmazsa bu geleneksel günümüze katılıp hepimizle vedalaşsaydı. Bu ayrıştırmaya gerçekten şık olmadı. Birlik olmaliyız." diye sitemini dile getirdi. Emekli öğretmen, Türk toplumunun ayrışmaya değil, birleşmeye ihtiyacı olduğunu da vurguladı.

Frankfurt'ta 58 yıllık köklü eğitim geçmişi olan IKS Schule adlı özel okul, kapılarını Türkler'e açıyor

"Çocuğumun Bir Diploması Bile Yok" Demeyin!

Almanya'da göçmen aile çocuklarının eğitimdeki zorlukları, geçmiş yıllara kıyasla görece azalma gösterirken, yine de ilkökul diploması bile alamadan eğitim çağından ayrılmak zorunda kalan çocukların sayısı hiç te az değil ve bu alanda Türk çocuk ve gençlerin sayısı önemli bir potansiyel oluşturuyor.

Anne babalar çocuklarının hiç olmasa bir ilkökul diploması alarak, Realschule denilen ortaokul düzeyinden başlamak ve farklı eğitim aşamalarında kendi geleceğini güvence altına alabilecek fırsatları yaşıyor, ancak çoğu kez

bu alanda, çocuğu için bir sonuç alamıyor veya uygun imkan bulamıyor. Bu gerçekten yola çıkan ve Frankfurt'ta 1954 yılında kurulan ve son yıllarda Berkersheim semtinde hizmet veren "IKS-Interkultureller Schule Rhein Main" adlı özel okul, yeni bir kararla ilkökul diploması alamamış olanlar ile, Realschule veya Gymnasium diploması almak veya ekonomi dalında eğitim almak isteyenlere yönelik, örneğin akademi düzeyinde diploma hedefleyen Türk çocuklarına kapılarını açıyor. Köklü geçmişinden ötürü Hessen Eğitim Bakanlığı tarafından resmen



Hanau "Brüder Grimm Schule" Hessen'de İlk "Tam Gün Okul"

Hanau'da göçmen aile mensubu öğrencilerin yoğunlukta olduğu Brüder Grimm Schule, Hessen eyaletinde üzerinde uzun süredir tartışılan "Ganztagsschule" (Tam gün okul) sistemine geçen ilk eğitim yuvası olacak. Konuya ilişkin okul yönetimi, İl Okul İdaresi yerel siyasi temsilcilerin katıldığı tanıtım toplantısında, önümüzdeki yıl uygulamaya başlanacak sistemin ayrıntıları ele alındı. Hessen Eyaleti Eğitim Yasası'nın 15. maddesine göre, uygulanan yeni eğitim sisteminde öğrencilere artık tam gün süreli eğitim verilecek ve onların sosyal/toplumsal yaşama uyumunu artıracak, kişilik gelişimini



güçlendirecek programlara ağırlık verilecek. Bir diğer deyişle, okula sabah erken gelen çocuklar, akşama kadar okulda kalacak ve normal derslerin yanı sıra, bir dizi eğitsel projeye dahil edilecek. Öğle yemeğini de kapsayan yeni model, sadece öğrencileri değil, aynı zaman velileri de sürece daha etkin katılımına olanak sunuyor. Proje dersliklerde eğitime dahil olan modern teknolojik donanımı da öngörüyor ve örneğin derslerin dizüstü bilgisayarlar yardımıyla yapılmasına olanak sunuyor. Proje aynı zamanda, okul yönetiminin spor dernekleriyle de ortak sportif programlar hazırlamasına destek veriyor. Bu yolla öğrencilere hareketli olma imkanı da tanınmış olacak. Aynı proje çerçevesinde, çocukların ev ödevlerine yardım edilecek, yuvaya devam eden çocuklara oyun yoluyla kişilik gelişimi imkanı sunulacak. Bu arada gençlerin kötü alışkanlıklardan uzak kalması için gençlik danışma hizmetleri belli zamanlarda okulda yapılacak. Almanca dil bilgisi zayıflığı bulunan göçmen aile çocuklarına destekleyici ek dersler de tam gün süreli okul projesinde yer alıyor. Yetkililer, tam gün okul projesinin, meslek sahibi anne babalar için büyük kolaylık sağlayacağını söylüyor. Öğrencilere öğle molasında sıcak yemek servisini de içeren tamgün okul modelinde, anne babalar çocukları için öğün başına çok düşük bir katılım payı ödeyecek. Bu arada, Hartz 4 kapsamında bulunan ailelerden, yemek hizmetleri için sadece yemek başına 1 Euro sembolik ücret alınacak.

tanınan ve güçlü bir öğretim kadrosuna sahip olan IKS'i, 2012 yılında, idealist bir yaklaşımla satın alan Türk girişimci İsmail Özkan, amaçlarının Almanya'yı yurt edinmiş Türk gençlerinin istikballerine yol açmak olduğunu söylüyor ve çocuğunun bir diploma sahibi olmasını arzulayan anne babalara her türlü kolaylığı sağlayacaklarını belirtiyor. Özkan, yakın çevresindeki özel durumlardan yola çıkıp, bir grup Türk çocuğunun ilkökul sürecinden itibaren eğitim sürecinden kopmasından büyük üzüntü duyduklarını söylüyor ve: "Bu çocuklar, Almanya'nın geleceği kadar, Türk toplumunun buradaki istikbal gücü olacaktır. Onlar için imkan sunmak istiyoruz ve diploması uluslararası alanda tanınan okulumuzda her zaman onlar için özel yer olacaktır. Türk anne babalar, çocukları için eğitim treninin kaçmadığını bilmelidir. Bu alanda bizim çocuklarımıza da sahiplenmek ve fırsat eşitliği sunmak istiyoruz. Bugün piyasada olan birçok özel okulun, Türk çocuklarını bünyesine almak istemediğini maalesef gözlüyoruz. Alınan çocuklardan ise, yüksek ücret talep ediliyor. Bizim kurumumuzda ise, anne babalara ağır yük getirmeyecek bir model uygulayacağız. Örneğin bir çocuk parası ödentisi ile, soruna çözüm

getirmek mümkün." diyor. Bu girişimi bir "sosyal ve toplumsal sorumluluk projesi" olarak tanımlayan okul sahibi İsmail Özkan'ın verdiği bilgiye göre, Frankfurt'taki IKS adlı okul bünyesinde, sınıf öğrenci mevcudu 6 ile 10 arasında değişiyor ve öğrencilere Almanca eğitimin yanı sıra, Türkçe dahil, belli branşlara özgü farklı dilleri de öğretiyor. Çocuklar başlangıçta özel bir testten geçiriliyor ve konuları ile mevcut hotları, eldeki diploma veya belgeleri ışığında yoğunlaştırılmış ek derslere katılımı sağlanıyor ve bilgi donanım eksiklikleri uzman eğitimci yoluyla kapatılıyor. Öğrencilere bu okulda, kişilik gelişimlerini tamamlayıcı, özgüven geliştirici, genel kültürlerini artırıcı sosyal, kültürel ve sportif etkinliklere de katılma imkanı da veriliyor. IKS özel okulu, Frankfurt'un Berkersheim semtinde ve son S-Bahn durağına 50 metre mesafede bulunuyor ve çocuklar için ulaşım zorluğu bulunmuyor. IKS Interkulturelle Schule Rhein Main'ın programı hakkında ayrıntılı bilgi www.iks-rhein-main.de internet sayfasından alınabileceği gibi, okulla doğrudan telefonla irtibat kurup, hatta bizzat giderek Türkçe bilgi edinme imkanı bulunuyor. Adres: IKS Schule Rhein Main Homburger Landstr. 285, 60433 Frankfurt/M. . Tel: 069 - 27 99 71 80

Güneş Tiyatrosu Aralık Etkinlikleri

Frankfurt Güneş Tiyatrosu, Aralık ayında iki önemli etkinliğe ev sahipliği yapacak. Bunlardan ilki 16 Aralık Pazar günü saat 15:00'te olacak ve yaşamını Fransa'da yitiren sanatçı Ahmet Kaya için bir anma etkinliği yapılacak. Sanatçının eşi Gülten Kaya'nın hazır bulunacağı programda, Ahmet Kaya'nın hayatı ile siyasi boyut kazanan son süreçteki yaşadıklarını konu edinen "Uçurtmam Tellere Takıldı" adlı bir belgesel film izlenecek ve ayrıca Güneşli Şarkılar Topluluğu, Ahmet Kaya şarkıları seslendirilecek. Sunumları Müjdat Albak'ın üstlendiği anma etkinliğinde müzikleri Tülay Yongacı, Özgür Murat, Deniz Köseoglu ve Rojhat Gül yapacak. Güneş Tiyatrosu'nun ikinci etkinliği ise 21 Aralık Cuma akşamı saat 21:30'da "Dilek Ağacı" konseri ile devam edecek. Her iki etkinlik ve değişik kültürel programlar hakkında ayrıntılı bilgi Güneş Tiyatrosu'nun 069-77076997 ya da 0162-2623215 numaralı telefonlarından alınabilecek. Yazışma adresi ise şöyle: gunestheater@web.de

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117, 60596 Frankfurt/M.
 Santral: Tel: 069 / 71 37 73
 Faks: 069 / 71377485
 EMail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
 Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
 Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
 Nüfus Doğum, Vatandaşlık,
 Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
 santral üzerinden, her gün 11:30-13:00 ve
 13:30-16:00 saatleri arası ulaşılabilmektedir.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
 08:00 - 18:00 arasında
 (İşlem yaptırmak için
 07:30-12:00 saatleri
 arasında sıra numarası
 almak gerekmektedir)

Ataşlıklar:
 Çalışma: 069/778841
 Eğitim: 069/7072307
 Din Hizmetleri: 069/778286
 Ekonomi: 069/777424
 Kültür-Turizm: 069/723081
 Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ TEL:
 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
 0090 312 2922929
 Her Cuma günü, saat 09-13:00 arası
 ücretsiz hukuk danışmanlığı verilir.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
 Almanya: 118 33 Uluslararası:
 11834, Polis: 110, İtfaiye-lik
 Yardım: 112, Acil Eczaneler:
 011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292
 Diş Acil Yardım: 6607271
 Nöbetçi Veteriner: 011500

DIKKAT: İşlemler hakkında
 telefonla bilgi talep etmeden
 önce, www.e-konsolosluk.net
 adresindeki internet sayfasının
 mutlak okunması tavsiye olunur

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7, 55131 Mainz
 e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr, Santral tel: 06131 / 982600
 Faks: 06131/835119, Atışlıklar: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
 Faks: 06131-4803365, Eğitim: 06131/831784, Faks: 06131-831784
 Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluga bizzat
 gelerek numara alması oimak kaydıyla, saat 08:30 ila 16:30
 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09-13:00
 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT VE ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt, Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480, GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561 TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389, GİPA MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligentor 2-4 Tel: 0177- 8402750, SİNEM MARKET 60314 Frankfurt, Hanauerlandstr. 32, Tel: 069-49591598, BEREKET MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527, ÖĞÜZ MARKET 60529 Frankfurt, Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814, ALİM MARKET (1) 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 51 Tel: 069-24008461, ALİM MARKET (2) 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37, Tel: 069/27134690, ALİM FİSCH MARKET, 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069-25782973, ALİM FİSCH IMBISS, 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35, Tel: 069-25622765 NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954, BEHRAM MARKET, 60599 Frankfurt, Offenbacher Landstr. 302, Tel: 069/655130 KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364, Tel: 069/738593, INTER MARKT 60326 Frankfurt, Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433, GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a, Tel: 069/3899077, AL SUPERMARKET, 65933 Frankfurt/M. Waldschulstr. 65, Tel: 0177-5009206, YAZGÜLÜ MARKET, 65933 Frankfurt-Griesheim, Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801, ERÇİYES PİNAR MARKET 65931 Frankfurt, Rumbergstr. 71a, Tel: 069-4484872, ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt-Griesheim Hartmannweiller 58, Tel: 069/384774, TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51, Tel: 069/97358624 veya 0173-3578545 MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333, AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171, Tel: 069-54805644 ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248, Tel: 069-95636990, GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt, Ginnheimerlandstr. 150, Tel: 0179-6908696, AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258, Tel: 069-453149, TAŞÇI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201 DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7, Tel: 069/60324907, INTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130 BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24, ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/15342893 STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656, BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremppstr. 43 Tel: 069/707 47 02 EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech, Mitteltessestr. 25, Tel: 069-4086551, B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531, ARAS MARKET, 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 77, Tel: 069/7074014, LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 93, Tel: 069/97080060, DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61, BETÜL MARKET 60385 Frankfurt Mainkurstr. 20, Tel: 069/433046, ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst, Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670 KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm.-Höchst, Emmerich Josefstr. 11, Tel: 069/309520 ALİ BABA Fırını, 65929 Frankfurt, Emmerich Josef Str. 13, Tel: 069-30059193, KERVAN MARKET 1, 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46, Tel: 069/30059276, SUNA MARKET 65936 Fm.-Sossenheim, Sossenheimstr. 7, Tel: 069- NAHKAUF Schaumburgerstr. 65, 65936 Frankfurt/Sossenheim, Tel: 069-34828090, GÜLÇİĞEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim, Frankfurterstr. 24, Tel: 06190/933669 DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5, Tel: 06190-5448 MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12, Tel: 06190-931519, SEVDA MARKET, 60386 Frankfurt, Fachfeldstr. 51-53, Tel: 069/418821 GÜLÜM MARKET, 60435 Frankfurt Eckenheim Sigmund Freudstr. 72, Tel: 069/549071 BEHRAM MARKET, 60320 Frankfurt, Marbachweg 292, Tel: 069-56020997, ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt, Alt Rödelheim 16-18-20, Tel: 069-784278, 7895948 GİPA MARKET 60439 Frankfurt, Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404, CELİL MARKET 65929 Frankfurt Gotenstr. 82, Tel: 0172-6973182, BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40, Tel: 069/6787457, CAN-SÜ DÜĞÜN SALONU Düsseldorf, 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-61719093, ARZU SUPERMARKET, 65824 Schwalbach am Taunus, Markt Platz 41, Tel: 06196- 5927716, ALFA SUPERMARKT 65760 Eschborn, Berlinerstr. 21, Tel: 06196-7694852 İSTANBUL MARKET, 61440 Oberursel-Weiskirchen, Kurmainzerstr. 30-34, Tel: 06171-9298838, SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6, Tel: 06171-885660 ANADOLU SUPERMARKET, 61348 Bad Homburg Höhrstr. 20, Tel: 06172-898570, BAD HOMBURGER MARKET, 61350 Bad Homburg, Glücken Weg 10-14, 06172-918150, BESLİ LEBENSMITTEL, 61350 Bad Homburg, Bachstr. 4 ÜÇGÜLÜ MARKET, 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2, Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ERAS MARKET 63477 Maintal Dörnhöheimweg 22 Tel: 06109/5064552, ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890 ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/61299 DİTİB MARKET Leipzigstr. 30, 63450 Hanau, Tel: 06181-379814 PİNAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4 Tel: 06181/33753 İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnerstr. 30 Tel: 06181/26639, BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamböystr. 65 Tel: 06181-2993819, MAKRO MARKET 63457 Hanau, Josef Bautzstr. 6, TANŞAŞ MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181/9697436, KİLİZLER MARKET 63450 Hanau Altkstr. 8 Tel: 06181/254303, BAĞ MARKET, 63450 Hanau Langstr. 30, Tel: 06181/181150 FIRAT MARKET 63452 Hanau, Reichenbergerstr. 61, Tel: 06181-9066192, FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Roehusplatz 5a Tel: 06181-9065424, AC-EICHE, 63452 Hanau Bruckköbeler Landstr. 52b, Tel: 06181-989538 YENİ MERKEZ, 63457 Gr. Heim, Rochusstr. 2-4, Tel: 06181/54054 NIEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt, Berlinerstr. 9, Tel: 06182-9495680 NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24, Tel: 06182-840648, BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9, Tel: 06023 - 503311 BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg FIRAT MARKET, 63741 Aschaffenburg, Goldbacherstr. 98, Tel: 06021-5833241

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : BİZİM MARKET 65203 Wiesbaden Strasse der Republik 14 Tel: ... ALKAZAN MARKET 65197 Wiesbaden, Niederwalstr. 53 Tel: ... GÜR GESC-HENKARTIKEL, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 20, Tel: 0611-451112 GÜR REISEN, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 23, Tel: 0611-408511 BUCAK MARKET, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 29, Tel: 0611-407769 PALANDÖKEN Bäckerei, 65183 Wiesbaden Wellritzstr. 29, Tel: 0611-7165526, GESC-HENK PARADİS DİKKATLİ, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 7, Tel: 0611-409178 DBV+Commerzbank Agentur, 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59, Tel: 0611-451541 GÜNAY MARKET, 65183 Wiesbaden, Schwalbacherstr. 52, Tel: 0611-405894 HARPUR PASTAHANESİ, Wellritzstr. 12, 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511, AŞIL MARKET, 65183 Wiesbaden, Hellmundstr. 19, Tel: 0611-406684 UMUT MARKET, 65183 Wiesbaden, Frankenstr. 9, Tel: 0611-405207 PİNAR MARKET, 65203 Wiesbaden, Breslauerstr. 15, Tel: 0611-1678734 CAN SUPERMARKET, 65201 Wiesb. Schierstein, Hüttenstr. 12, Tel: 0611-9200019 CAN MARKET, 65183 Wiesbaden, Helenenstr. 18, Tel: 0611-9887488-89 NURTEX REISEN, 65183 Wiesbaden, Helenenstr. 30, Tel: 0611-401361 EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171 PİNAR MARKET, 65203 Wiesbaden, Brenslauerstr. 15, Tel: 0611-2367214, FAHRSCHULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13, Tel: 0611- BERGKIRCHLEHLEN 65183 Wiesbaden Webgasse 58 Tel: 0611- 377372, ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36, Tel: 0611-7163882, DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975, YILDIZ FRISCHMARKT, Wiesbaden, Bleichstr. 17, Tel: 0611-7167737, ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12 Tel: 06131-227292 ATALAY TU-

RİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2, Tel: 06131-679423, REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17, Tel: 06131-232233 KİSİMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall, 1 Tel: 06131-5880565, MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98 VATAN MARKET Mainz Kastel, Lorenz-Scholstr. 1, Tel: 06134-62955, FIRAT MARKET-METZGEREİ, 55118 Mainz Uhlstrand, 10, PAMUKKALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348 İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760, BİRLİK MARKET 55246 Mainz Kostheim Uhlmannstr. 2 Tel: 06134 - 25 47 31, HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel, Rampenstr. 14, Tel: 06134-2869980-81, ŞEKER MARKET 55118 Mainz, Kaiserwilhelm Ring 68, Tel: 06131-6935962, MELISA MARKET, 55122 Mainz-Gonzenheim, Canisiusstr. 50 A, Tel: 0177-2540796, SELAM OBST GEMÜSE 65510 Idstein, Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330 ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580, KAYA MARKET 65549 Limburg Offenheimer Weg 13 Tel: 06431-217782 ELIF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3, Tel: 06431-2880072, ASCOM 65549 Limburg, Grabstr. 43, Tel: 06431-288100

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : YAZGÜLÜ MARKET, 63069 Offenbach/M. Jaques Offenbachstr. 6, Tel: 069-83009451, ESER MARKET, 63069 Offenbach/M. Waldstr. 132, Tel: 069- HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957, BAYRAM MARKET, 63065 Offenbach, Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167, ÇAYUŞ BÄCKEREİ, 63065 Offenbach Sandgasse 28-26, Tel: 069/8008576, ÖZÜRCÜ MARKET, 63065 Offenbach, Geleitsstr. 40, Tel: 069-85095315, OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975, ÜRGÜP İMP, EKSP. Bleichstr. 9, 63065 Off. Tel: 069-819737 YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65, Tel: 069/810160 MENEK MARKET 63065 Offenbach Karlstrasse 74-76, Tel: 069-857766, VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909, GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgaurstr. 58, Tel: 0172-6113355 YAZGÜLÜ MARKET, 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: ÜNLÜ GIDA 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645, KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226 ŞİRİN ELEKTRO, 63263 Neu Isenburg, Frankfurterstr. 145, Tel: 06102/4979, CENTRAL MARKET 63225 Langen Rheinstr. 37-39 (Ecke Lutherplatz) Tel: 06103-2705391, CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119, Tel: 06103-923504, ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092, UĞUR MARKET 63322 Rödermark, Am Seewald 2 Tel: 06074/68728, OKTAY MARKET 63179 Obertshausen Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : ÖZYİĞİTİ MARKT, 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40, Tel: 06107-5600, CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8, Tel: 06142-738769, VATAN MARKET, 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327, TUR REISEN 65428 Rüsselsheim, Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 v.12175 AYFER REISEN, 65428 Rüsselsheim, Frankfurterstr. 10, Tel: 06142-63069 MEVLANA REISEN, 65428 Rüsselsheim, Schwedenstr. 2, Tel: 06142/81611 BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau, Bumekstr. 1, Tel: 06152/172326, ROTA MARKET 64521 Gross Gerau, Frankfurterstr. 16, Tel: 06152-8558598, Reisebüro ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Bumekstr. 2/A Tel: 06152-188941-42, DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU 64521 Gross Gerau, Oldenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966, AVAŞIN MARKET, 64293 Darmstadt Palaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986, EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt, Karlstr. 57, Tel: 06151-665561 NAZAR CENTER 64293 Darmstadt, Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777, GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4, Tel: 06071/823737

GIESSEN, WETZLAR, DILLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 22, Tel: 06443/77020-22, YETİŞİ AUTOHAN-DEL 35638 Leun, Siemensstr. 30, Tel: 06473 - 410332 TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204 TURGUT VERPACKUNGEN 35396 Giessen, Kieweg 21 Tel: 0641-3997258, TURHAN SUPERMARKT 35396 Giessen Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161 TURHAN MARKET (2) 35390 Giessen Walltorstr. 19 Tel: 0641-390161 TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Walltorstr. 14 Tel: 0641-3011827, NUS MARKET 35390 Giessen Neustadt 12, Tel: 0641-2097456 Dr. Med. Kamran Mobil 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706 Badelli Gelinlik 35390 Giessen Galerie Neustadt Top 1 Neustadt 28, Tel: 0641-3012431, DİYAR SOFRASI, 35398 Giessen Tel: 0641-9842656 SELALE RESTAURANT, 35390 Giessen, Neuenbäue 3, Tel: 0641- 87780520, KERVANSARAY İMBİS, 35390 GIESSEN, Marburgerstr. 39, Tel: 0641-3019169, REISEBÜRO ÖZTOUR 35390 Giessen, Walltorstr. 14 Tel: 0641/77545, Karoseri und Lackierei Göktepe, 35398 Giessen, Tel: 0641-9608693 KAYA MARKET 35398 Giessen, Hardtallee 24, Tel: 0641-96969596, GÜL MARKET 35614 Asslar, Tel: 06441-8970630 KAROSERİ UND LACKIEREİ GÖKTEPE 35398 Giessen Tel: 0641-9608693 DİDEM TUR, 35683 Dillenburg, Oranienstr. 25 Tel: 02771/7807 REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729, BABA MARKET, 35764 Sinn, Tel: 02772-81349, CVS REİSEN 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: KARADENİZ FIRIN, 35576 Wetzlar, Tel: 06441-31082, DÖNER KING 35390 Giessen Asterweg 1, Tel: 0641-97898987, KAYA MARKET 35578 Wetzlar, Naubornstr. 60, Tel: 06441-926602, REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17, Tel: 06441-47035 OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31, Tel: 06441-449919 VİTA ECZANESİ, 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094, AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879 AKYÜZ REISEN 57078 Siegen, Bahnstr. 15, Tel: 0271/86889 veya 8708180 ÖZMEN Diş Hekimliği 57078 Siegen Marktstr.11, Rechtsanwaltskanzlei SK Begüm Sarac & Nuriye Kör, 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 5, Tel: 06441-445430, HARMANYERİ MARKET, 35754 Herborn Schwarstr. 2, Tel: 02772-582827, DOYUM GRILL 35745 Herborn, Hauptstr. 108, Tel: 02772-583868 BOĞAZIÇI MARKET, 61169 Friedberg, Pfinstweide 5, Tel: 06031-9019, GENÇ MARKET (II), 61169 Friedberg, Königsbergerstr. 16, Tel: 06031-161838, ALTAT MARKET 35260 Stadthalder Egerländerstr. 1, Tel: 06428-441519, SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadthalder Hermann Lössstr. 2, Tel: 06428-441651, HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf, Georg Kramer Str. 16, Tel: 06461- 758663, AYĞUN MARKET, 35216 Marburg-Biedenkopf, Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385, GİMAR LEBENS-MITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877 HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhagerstr. 57, Tel: 0561-770883, WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167, Tel: 0561-8907867 SEMA DÖNER 57562 Herdorf, Hauptstr. 63, Tel: 02744 - 931678 KILIÇ MARKET, 57562 Herdorf, Schneiderstr. 10, Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : PASCHA DÖNER Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim, Tel: 06252-68590, IVECAN Änderungsschneideri II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298, KÖNIG Döner Mahmut Çelik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt, BİZİM MARKET ZÜMBÜL Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt, BEZİRGAN MARKET Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach, BATTI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst, GİMA GÜNEY GmbH 64739 Höchst i. Odw. Erbacherstraße 6 Tel: 06163 93 90 20, KÖSEOĞLU SUPERMARKET, 64711 Erbach, Gerhardt Hauptmann Str. 7 Tel:

TOPLUM GAZETESİ'NİN VATANDAŞLARIMIZA ULAŞIMINA DESTEK VEREREK, SİZLER DE BU KÖŞEMİZDE YER ALABİLİRSİNİZ. ARAYIN GÖRÜŞELİM. Tel: 0172 - 608 35 25



Giessen Üniversitesi Kardiyoloji ve Kalp Hastalıkları uzmanı Prof. Dr. Ali Erdoğan, 40 yaş dönemecinden geçen herkesin, kalbini mutlaka

kontrol ettirmesi ve gerekli testleri yaptırmasını önerdi.

Erkekler Kulübü diye bilinen ve Rhein Main

"Kırkından Sonra Artık Kalbinize İyi Kulak Verin"

mutlaka bireyin kendi yaşamına çeki düzen vermesi, tıp dünyasında öngörülen ön taramaları yaptırması, zamanında tedbir alması çok önemlidir. Sağlıklı yaşam için elbette vazgeçilmez somut bilgiler vardır. Bunları burada dile getirmekte hiçbir mahsur yoktur. Sigara ve alkol, insan sağlığının baş düşmanıdır. Yemek kültürü de ayrıca özen gösterilmesi gereken bir konudur. Akdeniz yemek kültürü, insan sağlığına yararlıdır. Bu arada, insan vücudunun durağanlığa değil, hareketliliğe de gereksinimi vardır. Hareketli olmak, sürekli stres yaşamak anlamına kesinlikle gelmez. İnsanı stresli ortamlar kontrol etmemeli, bilakis, insan stresi kontrol etmeyi öğrenmelidir." dedi. Konferansı, beyaz perde sunumlarıyla süsleyen Prof. Dr. Ali Erdoğan, belli bir yaştan sonra günümüzde birçok insanda aşırı şeker durumu ile yüksek tansiyonun ortaya çıktığına da dikkati çekti ve buna karşı zamanında önlem alınarak, sağlık sorunlarına kalıcı çözüm bulunabileceğini de hatırlattı. Konferansa, erkekler kulübü olmasına rağmen çok sayıda Türk bayan dinleyicinin katılması gözlenirken, Prof. Dr. Ali Erdoğan, dinleyicilerden gelen kalp hastalıkları eksikliği bir dizi soruya da yanıt verdi.

Toplu Taşıma Araçlarında Kontrol Memuruna Kontrol

Frankfurt Belediyesi, bölgede kitle ulaşım araçlarında görev yapan bilet kontrol memurların da, zaman zaman istenmeyen yanlışlıklar yapabildiğini kabul ederek, bundan böyle bu sorumluların da belli bir sistem dahilinde kontrol edileceğini açıkladı. Tramvaya biletsiz bindiği iddia edilen bir Etiyopya asıllı Alman vatandaşı Derege Wevelsiep'in, duruma müdahil olan Alman polislerce hastanelik oluncaya kadar dövülmesi, belediye meclisinin gündemine taşındı. Kentteki ulaşım politikalarından siyasi anlamda sorumlu olan Yeşil politikacı Stefan Majer "Bundan böyle bilet kontrolcülerini de bizzat kontrol edilecek." dedi. Konunun mecliste tartışıldığı bir ortamda Korsanlar / Piraten partisinden Martin Kliehm, polisin içinde yabancı düşmanı kişilerin eksik olmadığını iddia edince, salonda gerilim başgösterdi ve

sağlı sollu söz atışmasıyla, belediye meclisi karıştı. Çeşitli partilerden değişik sesler yükselirken, Frankfurt Yabancılar Meclisi Başkanı Enis Gülegen belediye bünyesinde bir şikayet merkezinin açılmasını ve tüm benzeri olayların burda değerlendirilmesini istedi. Bu arada Hessen İçişleri Bakanı Boris Rhein, Hessen polisi içinde yabancı düşmanlığının yeri olamayacağını dile getirerek, suçları tesbit edilenlerin mutlaka cezalandırıldığını da vurguladı. Frankfurt Anakent belediye başkanı Peter Feldmann, devletin görevlilerinin işlerine giderken veya evlerine dönerken benzeri olaylarla karşılaşmaları halinde müdahale etmeleri gerektiğini savundu. Bu arada 6. Revir'de görevli polis memurlardan ikisinin daha önce benzeri olaylara karıştıkları ve soruşturmalarının sürdüğü de ortaya çıktı.

YILBAŞI 2013

edlencest

ERCAN YILDIRIM

HÜSEYİN YILDIZ

ŞAN

ORHAN TOKCAN

NAZAR

DJ CAN

KARTAL

MERDAN ÇALI

PAZARTESİ 31. ARALIK 2012

Uygun fiyatlara Alkollü İçecekler Salonda bizden Temin Edilir.

Saat 19.00 dan itibaren

YILDIZ DÜĞÜN SARAYI

Adres: Otzbergstr. 6
63322 Rödemark
Tel. 0172 76 16 294
06074 3016030

www.yildiz-dugunsarayi.de

Giris 35,-
Kart 39,-

Sıcak Yemek,
Salata Soguk Meze,
Meyve ve Çerez,
Alkolsüz Soguk
İçecekler

Duyduk, duymadık demeyin!

Yahu Tanrı aşkına, şu leylek-meylek masalını artık boşverin ve rica edeyim de biraz beni dinleyin... Adım Batu Badilloğlu. Annem Dr. Aksel, Babam Dr. Okan Badilloğlu. 18 Kasım 2012 günü Frankfurt'ta dünyaya geldiğimi, Toplum Gazetesi aracılığıyla tüm dostlara duyurur, leylek kardeşime de artık masal okumaya son vermeyi öneririm. Çünkü torbadaki o bebek, leyleği ancak havada görenlerin hayalidir.

Ha sahi... Ne güzel; şu evrende soluyacak bir parça havası, düşleri olmak. Değil mi ama? Neyse... Bir gün, bir yerlerde, bir şekilde görüşebilmek umuduyla diyorum. Hörmetler olsun efendim... (Frankfurtlu Batu Kardeşiniz)



Frankfurter Rundschau

Mahkemesi İflas Masası'na başvurması, Hessen eyaletinin gündemine bomba gibi düşerken, yerel yönetimler başta olmak üzere, çok sayıda sivil toplum örgütü, bu yayın organını kurtarmak için harekete geçti. "İyi gazete yapma anlayışımız elbette pahalıya patlıyor" diyen gazete yetkilileri, tek çıkış yolunun, okuyucuların desteğine bağlı olduğunu hatırlattı ve her yeni abone, gazetenin geleceği açısından bir umut ışığı olduğu vurgulandı. Frankfurter Rundschau Gazetesi'nin Almanya'da farklı kültürlerin barış içinde birlikteliğine karşılıksız katkı sunan çizgisini yıllardır yakından izleyen Toplum Gazetesi çalışanları da, bu bölge gazetesiyle dayanışmaya karar verdi ve okurlarına seslenerek: "Bu gazeteye abone olarak, destek verebilir ve gelecekte de Hessen eyaletinde barış içinde birliktelik çabalarını omuzlamış olursunuz. Unutmayalım, çok renkli toplumun yaşamasında iyi gazeteciliğin rolü büyüktür." çağrısında bulundu. Frankfurter Rundschau'ya Hessen'den abone olmak isteyen Toplum okurları, aylık 36,55 Euro karşılığı, gazetesini her sabah erkenden posta kutusuna bulacak ve Almanya'dan ve Hessen'den en güncel haberleri, güvenilir kalemlerin usta dilinde okuyabilecek. Toplum Gazetesi Okurları, Almanya'nın bu önemli gazetesine abonelik konusunda daha ayrıntılı bilgiyi ayrıca 069-21993335 veya 21993283 telefonlardan alabilecek. İsteyenler ayrıca www.fr-abo.de internet adresinde alınabilecek veya doğrudan abone olunabilecek.